***G*ALENI IN HIPPOCRATES PRAE-  
DICTIONUM LIBRUM I. COM-  
MENTARIUS I.**

**Prooemium. Non equidem Herophili sententiam,  
qui praenotionem a praedictione certo et incerto diflin-  
guere conatur, probare oportet; praenoscimus siquidem  
modo utroque et praedicimus veluti et caetera omnia  
omni in arte. Imbres siquidem siccitatesque et frigora et  
aestus et ventos et ventorum tranquillitates qulbusdam  
ex signis praenoscunt tum navium rectores tum rustici,  
atque interdum quidem tum exacte tum certo, interdum**

**et ad probabilem usque exspectationem. De signis autem  
hujusmodi cum alii plerique tum Aratus in libri eorum  
quae in aere conspiciuntur calce scripsit. -At quonam  
quis pacto futura praedicere valebit, nisi ea praecognove-  
rit? Quod sane demonstravit etiam Hippocrates in exor-  
dio progn ostrei , sita scribens : *praen*o*scen*s *en*im *et prae-  
d*i*cen*s *apud aegros.* Praenotio autem in anima est nostra ;  
praedictio vero eorum , quae sunt praecognita , per vocem  
efficitur; constatque non alia quidem in anima nos opi-  
nari , alia vero praedicere. Caeterum quonam pacto 11-  
ber inscribatur caeteris qui opera artis non . valde cura-  
velint pervestigandum relinquentes, quae in libris singu-  
lis sunt conscripta, ipsi contemplemur, quomodo in aliis  
quoque fecimus., quae antea exposuimus, aliis quidem di-  
stinctiones aliquas necessarias a scriptore praetermissas  
adjicientes ,. alia vero non esse .universalia demonstrantes  
quamvis dictionis charactere formave tanquam de ejus-  
modi auctor disserere videatur.**

**I.**

*Qui saporati sunt* i*n principiis cum capitis, lumborum,  
hypochondrii et cervicis dolore, vigilantes, num phre-  
u*n*ici sunt? Nasus in his distillans perniciosum tum  
alias tum st quarto die coeperit.*

Plurima veterum exemplaria verbo *phren*e*tic*i ver-  
bum *existant* n*o*n habent adjectum. Hinc exorta est  
quaesti*p* utrumne eos qui ita habent quis jam phreniti-  
cos appelIabit, an fore exspectabit. Adjecto vero verbo  
*existant* atque in hunc modum simul scripta oratione,  
phreniticine existant? quaesti*o* est an qui ita affecti  
lu*a*t jam phrenitici sint vel n*o*n sint. Quaestioni autem  
ejusmodi jam et alia quaedam non momentanea annectitur  
quaesti*o*, quam et de fabrilium accessionum principio mo-  
verunt. Nempe in illis rationi consentaneum esse vide-  
tur n*o*n p*o*stea venturam praecognoscere nos accessi*o*nem,  
sed incipientem jam dignoscere ex alterati*o*ne pulsuum.

**Quoniam vero no*n*dum insignem acceperit magnitudinem  
ut aegro quidem tanquam dicenda conspicue videatur, a  
nobis vero ut tanquam jam facta cognoscatur; quaeres  
eodem fe modo habet ac cognitio- plan turum recens e  
terra ortarum quas rusticus quidam -vel qui in plantis  
omnibus dignoscendis est peritus, confestim internoscit,  
^caeteris vero incognitae manent. Agros siquidem herbas  
germinatione simillimas saepius ferie conspicimus; quas  
nos quidem non internoscimus, rustici verointernoverunt,  
quidnam fcilicet ex his herba sit, quid triticum nuper  
enatum; quid ... hordeum; quid xea et quidnam .aliorum  
unumquodque. Ad hunc quoque modum res habet in  
arboribus, nempe et eas quum om*n*ibus luis partibus ab-  
solutae sunt, universi cognoscimus; . quum vero incipiunt  
ennsci, omnino a paucis cognoscuntur. Sermo igitur hic  
veluti admodum probabilis recipiendus est.. sed deinceps  
est inquirendum , quidnam per phrenitim oporteat intelli-  
gere. Nempe Hippocrates in libris epidemiorum , ut in**

**eorum docuimus commentariis , *c*o*nt*i*nuam ea*m, *quaecum  
acu*t*a febre est, demen*ti*a*m, *phrenitin appellare v*i*detur;*continuam autem dixi, quia nonnunquam in vehementium  
febrium vigoribus desipientiae superveniunt, fed in decli-  
nationihus confestim *t*estantur. .*Ma*ialosi*a*i siquidem, *insu--  
m*i*re,* omnes homines dicunt eos, qui desipiunt citra fe-  
brem , φρενιτίζειν veto , qui cum febre id patiuntur ; quod  
vero rn fabris vehementis vigore accidit , appellant et  
παρακόψαι et παραχθῆναι et παρἀληρῆσαι et παραφρονῆσαι.  
phrenitin vero non. appellant, - nisi febrim aeger et con-  
tinue deliret. Continuitate igitur dementiae, quodque  
simul cum febre fiat, phrenitin agnoscemus , nihilo vero  
minus phreniticos esse dicimus, quicunque comatosi quum  
sint, non s*e*piunt, fini delira loquuntur atque a praefen-  
tibus expergefacti stupefactis similes videntur. Sic itaque  
et in epidemiorum tertio ita ait: *nullus au*t*em phren*iti-  
*eorum vehementer insan*i*vi*t, *ut in al*iis, *sed al*i*a quada*m  
*vetern*o*sa in somnum dela*tio*ne cap*i*te gravat*i *m*o*rieban-***

***tur.* Sermonem itaque hunc tanquam maxime probabilem  
recipio , vocarique omnes ab Hipp*o*crate phreniticos exi-  
stimo, qui. mente laesi continue fuerint, quo modo et qui  
insaniunt sula febre ab his discrepantes. Sed quoniam  
his magna ex parte insit ut palpebris apertis vigilent,  
ob id quam plurimi medicorum vigiliam etiam hujusmodi  
inter ea , quae phren*e*tice m indicant scripserunt. Dixi,  
*hu*j*us*m*od*i, qu*o*niam et cum comate vigiliae fiant, ut Hip-  
pec*c*atus ipfe in epidemiorum tertio ostendit inquiens:  
*prehendebat aute*m *e*os *vel c*o*ma con*ti*nuu*m *non sumnicu-  
losu*m *vel per*oi*g*i*l*i*um* l*ab*o*r*i*osum.* Ut. coma sit in sum-  
num delatio, nequeuntibus, qui ab hoc occupantur sym-  
ptomate, vigilantium munia obire, sed tum palpebras  
claudere cupientibus tum dormire sperantibus. Contingit  
autem interdum barum quibusdam, ut clausis palpebris  
dormire nequeant, sed plurimum vigilent, quod Hippo-  
etates *coma non so*m*nolen*t*um* appellavit. De eo autem,  
quod per vocabulum coma significatur librum. habes in-**

**tegrum nostrum, in quo pluribus testimoniis Hippocratem  
cataphoram .om*n*em, coma appellare demo*n*stravimus. Quo  
fit ut i*n* praelectis eosdem comatosios et vigila*n*tes dici  
mirum non sit. Si enim comatuli quidem , fed absque  
vigiliis fuisse*n*t, non quaesiisse t , phre*n*iticos*n*e eos vocare  
oporteat vel jam existe*n*tes vel futuros. Perpetuo siquidem:  
ita me audias ob ea , quae primam rerum omnium gene-  
rationem, no*n* filiarum affectio*n*um praegrediuntur. Jam  
ver*o* si nervosae partes male eum vigilia si*n*e comate in-  
ter morbi i*n*itia affectae fuissent nec ita quidem quaesi-  
visset, an phreniticos eos appellare opus sit. Nempe qui  
sine vigilia comatusi existunt, nullo pacto fu*n*tphrenitici;  
at qui sine comate pervigilant, si id per i*n*itia cum prae-  
dictarum partium dolore perpessi fuerint , necessario phre-  
nitici existunt. Si vero vigilia comati a*nn*exa fuerit, am-  
biguitatem res habet atque ob id in oratio*n*e ἄρα con-  
junctio*n*em, id est *ne*, adjecit ; quam accentu circumflexo  
pronunciamus, quum de quibusdam rebus dubitamus.**

**Quod autem et ru. sequentibus memoria tenere commodum  
existit , id *t*emet intellectum perpetuo habere in promptu  
debemus; et quae propter causarum externarum aliquam  
facta sint et quae morbi. ratione superveniant distinguen-  
tes. Nam si quis ubi contente ambulaverit vel alia ex  
actione lassitudinem senserit vel et una cum his exustus  
fuerit, simulfebrire coeperit, capite item dolere et lum-  
his.hypochondrio et cervice, nullam magnam profecto ex  
his accepturum te vel ad futurarum vel jam natarum af-  
fectionum discretionem speraveris notam. Verum si abs-  
que externa cau*t*a praedictas partes infestaverint dolores;  
si vigiliae quidem aegro contigerint absque ea, quae in  
fomnum fit, delatione, deliraturum eum sperabis. Quod  
si una eum comate coniungantur,- tunc diem unum exfpe-  
etes, in quo- motionem. morbi dignoscas oportet, Plue-  
nitis siquidem , quae exquisita est et nulli alteri morbo .  
permiscetur, fit quum bilis flava locum, in quo princeps  
animae pars residet, prehenderit, lethargus vero quum**

**Iocum eundem humecta*v*it perfuderitqne pituita; nam quae  
partibus in aliis ex bile et pituita noxae cerebrum ipfum  
ad sympathiam trahere possunt, hae continuae non funt;  
quoties igitur uterque humor cerebro molestus fuerit, pre-  
hendunt contraria hominem symptomata, ita ut tum vigi-  
let tum leniter in somnum deferatur. Quum vero et ad  
somnum defertur simul et desipit, mixtam ipsi permanere  
affectionem est putandum, Nonnunquam et in horum al-  
terum res ita deflexit, ut vel bilis vel pituita superior  
sit, aegerque reddatur aut phreniticus exquisite aut lethar-  
gicus. Ego vero , quoties ad finem usque tum desipien-  
tia, tunc coma persistunt, affectionem hanc ex pluens-  
tide et lethargo mixtam appello, quidam typhomaniam  
vocaverunt, ut et in libro de morbis ab Hippocrate suri-  
ptum esu ln tertio vero epidemiorum, ut paulo ante  
dixi, phreneticos omnes appellat, qui continue desipiunt  
cum febre. Jam reliquum est ut quaeramus quam ob  
caulam dictionis principio dixerit, qui comatuli inter ini-**

**tia fiunt, in calce autem tum alias, tum si quarto coe-  
perit die. Nempe principii nomen indicat quidem et pri-  
mum morbi insultum, indicatque et eum, qui secundum  
latitudinem ad tertium usque vel quartum extenditur diem ;  
indicat praeterea et primum morbi tempus, quum mor-  
bum in quatuor partes dividentes constare eri principio,  
incremento, statu et declinatione pronunciamus. Quod  
autem haec nomine principii significentur, in primo de  
crisibus est demonstratum Nunc autem , in quo significatu  
dictum hoc nomen sii confideremus. Arbitror equidem  
Hippocratem in prima dictionis parte principium dixisse  
morbi tutius insultum , qui secundum latitudinem intelli-  
gitur, in calce autem quum ait, tum alias, tum si quarto  
^coeperit die, dicere tunc incipere praedicta stola fympto-  
mata , aegro jam quatuor ante diebus febre correpto , ut  
in eo, quod secundum latitudinem sumitur, principio ge-  
necentur tum coma, tum vigilia, tum partium uervosarum  
dolores. Nempe primo vel fecundo die prae copia Ian-**

**guinis , qui propter bilis permixtionem acrimoniam quan-  
dam mordacem habeat, potest reddi idem aeger tum co-  
matofus tum vigilans gravata quidem ob sanguinis ce-  
piam cerebri facultate, fedabile usque adeo- irritata ,. ut  
somnus inhibeatur. Quarto vero die copia jam imminuta  
et praesertim si medicus eam vacuare praeverteris , atque  
acrimonia cocta desi*n*ere utrumque fymptmna;: tum coma  
tum vigilias, par esu Si .ergo,: quo. tempore cessasse de-  
luserunt, ea fieri videantur, bilem vel pituitam cerebrum  
invasisse, non sanguinis copiam, id commonstrat. stepo-  
tentla autem quarti diei su libris de diebus , decretoriis est  
dictum, quum inibi mentem Hippocratis explicaremus,  
quomodo et in. prognostici commentariis; nempe hunc ait,  
i*nd*i*cem sep*t*imi e*sse; quod est; eam habere naturam ut  
qualisnam septimus futurus sit indicet. Quum ergo signum  
malum quarto apparuerit die., malus. necessario septimus  
est futurus; si vero salubre et bonum, : septimus bo*n*us**

**erit, nam proportione virtutis signi tum magis tum mi-  
nus vel bonum vel malum fore septimum sequens esu  
Quae autem signa magis minusque tum perniciosa tum  
salutaria existunt in prognostico osten*t*um est. Septimum  
igitur . proportione quarti magis minusque tum bonum  
tum malum fieri continget. Quum itaque stilletis e na-  
ribus femper malum signum sit, absolutissima morbi mali-  
tia significatur, si quarto fiat die; videtur siquidem natura  
collectam in cerebro abundantiam conata esse ut expel-  
Ieret, sied non potuisse. Talium autem signorum genus  
deterrimum esse constat; nempe quae vel tubercula vel  
pustulae ex imo ad cutem enata recurrerunt, gravissima  
omnium existunt, sudores quoque, qui coeperunt quidem,  
sed protinus cessaverunt, pravi sirut; dejectiones item et  
quae per haemorrhoidas vel in mulieribus per uterum  
vacuantur; omnia siquidem haec deteriora his sunt, quae**

**nullo apparent pacto, si ubi coeperint cessent. Contingit  
enim interdum coquentem adhuc contristantia naturam  
nondum ad horum expulsionem excitari; in illis vero,  
quae coeperunt quidem, sed protinus desierunt, apparet  
veluti excitatio quaedam , conante natura excernere, quae  
molesta sunt, atque ita ob imbecillitatem, quod propo-  
suerat, perimere nequeunte.**

**II.**

***Alvi proluv*i*e*s *ad*m*odum rubra* m*a*l*u*m *quidem in omni-  
bu*s *morb*i*s, non m*i*n*i*me vero in praed*ictis.**

**Signorum singulorum vires docet in prognostico Hip-  
pocrates; vultque in calce libri, viribus dicturum signo-  
rum aestimatis perpensisqne , id est inter *t*e collatis , fieri  
ita praenotionem. Nempe signorum quaedam speciei ejus-  
dem existunt; quum autem ejusdem speciei dico, quasi et**

**ejusdem generis jam dixerim ita me audias , alia vero ne-  
que genus habent idem neque fpeciem. Speciei ergo ejus-  
dem funt, quae in. una aliqua fiunt- affectione. Quae**

**quidem per sputa excernuntur, affectionis tum pulmonum,  
tum thoracis tum asperae arteriae, tum gutturis atque, ut  
in summa dicam, respirationi subservientium instrumen-  
torum signa sunt. horum autem ipsorum, quae et in re-  
spiratione vitium per *t*e et primum contraxerunt, nam  
ab his separantur, quae per consensum afficiuntur. Ce-  
rebri quoque et membranarum ipsirm tegentium, quonam  
afficiantur modo , signa sunt., per ea quidem, quae excer-  
nuntur, quae per nares et palatum vacuantur, per fun- -  
ctionum vero laesionem quae incataphoris vel vigiliis  
vel desipiemus vel convulsionibus vel totius corporis tre-  
moribus visuntur. Si quis igitur simul tum desipiat tum  
convellatur, . quod- affectio ea gravior sit quam alterum  
illorum duntaxat fuerit, liquido. constat omnibus; pari  
modo si difficulter spirans protinus.ct nigra exspuat. Sed  
forfau haec .non recte inter fe- quis. permiscuerit juxta**

eam, quae in libris esse debet doctrinam; sufficit enim  
cujuslibet virtutem recensere , permissa discentis arbitrio  
omnium in aegrotantibus contemplatione. Signorum au-  
tem diversi generis connexio prorsus inutilis est et quum  
in libris scribitur et quum in exercitationem per eam,  
quae sermonibus fit conventionem venit. Nempe definita  
cujusque simplicium virtute satis est postea semel dunta-  
xat dicere, quod dixit Hippocrates, perpendendis scilicet  
signorum vires conserendasque inter se , ut de aegrotan-  
tibus quippiam enuncietur. Si quis autem signum malum  
esse urinas nigras dixerit, adjeceritque et pejus esse, si  
nigra quoque exspuerit et deinceps hoc rursum pejus, si  
et nigra dejecerit atque si inter initia id contigerit; prae-  
terea et pejus adhuc esse, si quarto id suerit die; adje-  
ceritque et his, tum quod in exordio prognostici est scri-  
ptum , tum faciem illam , quam privatim cadaverosum me-  
dici appellant; vanam *s*ane signorum permixtionem seri-  
p seri t. Nullus siquidem ita amens est ut non intelligat

**minus male eum habere , cujus pulmonem vel thoracem  
morbofa urget affectio ; deterius vero eum, cujus partem  
utramque fatigat; sicuti et adhuc deterius;quem unacum  
bis ventris exercet affectio; atque adhuc deterius , quem  
vel jecoris vel cerebri affectus premit^ Quae igitur uni-  
versi vel non scripta nerunt, ea frustra lemereque fcri-  
huntur; nisi quis vel chartas vel tempus perdere volue-  
rit, quod perpetua servari memoria velim. Sed adinsti-  
tutum redeamus. Capite dolentibus non absque ratione  
lumborum dolores cervieisque et hypocbondrii adjecit;  
nempe pluribus generis ejusdem simul factis signis non  
folum species vel genus affectionis compertius erit, verum  
quoque et magnitudo ipsius dignoscetur. Quum autem de-  
stpientiae coma adjunctum fuerit, eaque cerebrum. male  
habere demonstrent, -securior nostra erit cognitio, videbi-  
turque affectio major. Quum vero et e *n*aribus stillatio  
accesserit, jam non securiorem cognitionem esse dixerim,  
sed scientificam et certam, quum -signa victam a morbo**

**cerebri facultatem commonstrent. Quod si et quarto die  
factum esse id adjectum fuerit, certissime ita cerebrum in  
magna quidem este affectione constabit; fed perniciofe  
hominem habere. Quibus si adjecerit quis frigidum cum  
e naribus, tum ex ore exspiratum , *p*erniciosum quidem  
in omnibus est, non minime autem in praedictis, et ve-  
rum quidem aliquid enunciabit, fed doctrinae qua liber  
pollere debet supervacaneum. Quo modo et si his adje-  
cerit nigra fputa , nempe et baen quidem mala funt, fed  
alteram a praedictis commonstrant affectionem , veluti et  
urinae; nam et hae si nigrae fuerint, viti*at*am praestant  
notam, affectionem tamen aliam ostendunt. In progno-  
stieo igitur feorfum signorum singulorum virtus declaratur ;  
atque eorum quae affectionem unam indicant, concursus  
aliquando est scriptus, ut in exordio quidem in ea facie,  
quae- mortem portendit ; infra vero lu suppurationibus,  
hydropibus et aliis quibusdam; in hoc autem libro saepius  
in una diversi generis signorum concursione complura *t*u-**

pervacue implicantur. Valde rubens igitur proluvies,  
quae in jecoris fit affectionibus, perperam hoc in loco  
cerebri vitiis adjuncta est; est sane et ea per se non bo..  
num signum, jecoris scilicet imbeciIlitatem ostendens; sed  
adjecta cerebri affectioni, duas ob Valentes assectiones  
periclitari hominem praenunciator. Sed quidnam hoc?  
Nam si pleuritis et perspneumonia uno fiant tempore, pe-  
riculosius id existit quam si horum alterum duntaxat  
factum sit; nec minus si praeter haec dysenteria quoque  
aeger vexetur aut quaevis alia cum his oboriatur affectio.  
Sed nemo permixtiones hujusmodi in libris docet. Ven-  
tris autem proluviem valde rubentem appel*l*at tenuium  
substantia humiditatum dejectiones, .ut si quis ventrem  
*s*anguine conspersum aqua abluerit aquamque excreverit;  
sic et biliosa dicitur proluvies , quum quod excernitur,  
tale apparet, quasi ex aqua et pauca bHe mixtis fiat. Im-  
becillitas autem retentricis facultatis est lupatis atque ut  
plurimum sanguineae *s*ymptoma comitatur; hoc autem ex-

**crementis, quae vomuntur proportione respondet. Nam  
quum ventris concoctio inculpata suerit, nullum symptoma  
hujusmodi subscquitur; quum vero ob coplam ver curru-  
ptionem vel et superfluas humiditates non valde miles in  
ore ventris relietas gravatus venter ad horum excretio—  
nem insurgit, vomitum facit. Tale quippiam et quum  
fanguis in jecore generatur contingit; atque ob id cruen-  
tae interdum fiunt dejectiones , interdum autem et impense  
rubens proluvies,; aquoso scilicet simul et cruento ichore  
ex hepate in ventrem confluente; vel modico sanguine  
tum acri ton*i* mordente et velut semicocto tenuibus et  
aquosis humiditatibus permixto, atque colorem illis prae-  
bente. . .**

**. III.**

***Densu*s *l*i*nguae asperae e*t *aridae phreni*ti*cae.***

**Scriptum esse asperae, non densae erat melius. illam  
quum lingua connatam tuus ex vasis tum ex glandulis,  
quas salivam fundentes appellant, humiditatem habeat;  
primus quidem ipsius defectus densam eam facit; major  
veto asperam, immoderatior autem siccitas perrumpit eam  
non. fecus quam pinguem terram diutini squalores; qua-  
propter ut lingua sicca simul et densis sit fieri non potest.  
Melius est igitur, ut retuli, afperam scribere. Quare al-  
terum est e duobus ; nempe aut scriptor neglectim euun-  
clavis, aut qui primus adscripsit dictionem corrupit. Ta-  
lis vero lingua siccitatis immoderatae nota est; quo fit ut  
et arde*n*tibus superveniat febribus. Hocque docuisse ei  
qui secundum proguostici legem ad doctrinam accedit fue-  
rit fatis ; *n*am qui discit, siccam linguam ratione eadem  
fieri intelligit tum in hujusmodi febribus tum in phreni-  
rico; siquidem et phreni rica affectio, quam flava bilis pa-  
rit, calida et sicca esu Praestat igitur mea sente*n*tia**

**dictionem corruptam esse affirmare, quomodo et alias mul-  
tas ita corruptas esse demonstravimus apud plerosque me  
superiores veteres, non medicos modo, verum quoque et  
philosophos et grammaticos et rhetoricos. Sunt tamen  
ex libri expositoribus qui hoc ipfum defendere sint co-  
nati , linguas densas dici, quae densam efficerent vocem  
affirmantes; nempe voces quasdam ita appellari ajunt, a  
quibus qui eas proferunt, δασυστόμους, id est densi oris  
appellitari dicunt. Voces ergo hujusmodi cum sicca lin-  
gua phreniticasesse ajunt, perinde quesi scriptor dicere  
non potuisset, densae voces cum sicca lingua phreniticae.  
Sed pro vocibus linguam dicere extraneum est; nempe- et  
hoc pacto quis dixerit tum graves tum acutas, tum  
parvas tum magnas linguas, ubi vel gravem vel acutam  
vel magnam vel parvam indicere vocem voluerit Adde  
quod neque voces ullas densas appellari audierim , quem-  
admodum nigras et albas audivi, per metaphoram quibus-  
dam ita appellantibus p proinde nec noni quidem quasnam**

**vocent densas. Raucas quidem et nigras in libro de voce  
propter vocalium instrumentorum humiditatem fieri ostendi.  
Den*t*a.s vero si alias quasdam praeter has dicant, explicare  
debuerunt; et si ex his aliquas voces , sane ejusmodi ob  
humiditatem potius, non ob siccitatem fiunt; sicuti tum  
acutae tum clangentes ob vocalium instrumentorum , quae  
circa guttur sita funt, ariditatem. Caeterum linguam non  
vocis, fed loquutionis instrumentum esse constat; atque  
ob id, quum ea .patitur, balbutiem blaesitatemque in lo-  
r quutionibus fieri contingit et non raucam habere vocem  
vel nigram ; cujus generis esse quosdam suspicor eas exi-  
stimare quas ipsi appellant densas. Ego enim; ut retuli,  
neminem qui ita vocaret audivi; tametsi plerosque medi.-  
cos audiverim dicentes palpebras densas, quae asperitatem  
quandam exiguam haberent, sicuti est densa lingua: nempe  
absolutas densitates in palpebris non amplius densitates  
appellant, sed asperitates ; proportio*n*e igitur linguae a*t*p e-  
ritatr haec respondent.**

IV.

s*u perturbatis* n*ig*r*antibus urinae decolores, nigrae , susu  
pensu fetentes cum sudoribus phreniticae.*-

Soloec*a* in dictione participant non paucae libri hujus  
orationes, ut ob eam rem jure suspicati quidam sint li-  
bruna Hippocratis non esse; ob sermonis enim brevitatem  
rejectus erat is qui de mochlicis liber , quamvis et ex  
iis sit quos Hippocratis esse fatemur, neque *s*olum ille^  
fed et is qui est aphorismorum ; qui quamquam maxima  
cum brevitate enuncientur, non tamen quod foloeci par-  
ticeps sit in ipsis reperias ; adde quod enunciationes adeo  
excellunt, ut plane dicant gravem ejus libri autorem esse.  
Prae*s*ens vero liber alienam in multis orationibus habet  
enunciationem; ut quum in prae*s*enti dictione de urinis  
ait; nempe hoc pacto improprie dictum est suspensae,  
quum quae urinis invehuntur dici ita debeant, non uri-  
nae ipsae. Ob eam causam nonnulli permutata dictione

**ita scripserunt: *urinae in* t*urbulenti*s, *v*i*gil*i*bu*s*que dec*ulo-  
*res,. nigris suspensis;* Sed procul dubio reperitur et in  
ea scriptura soloecismus , etsi quam maxime vitare ipsum  
videantur, qui dictionem permutant; nempe haec oratio,  
sublime petentes, manifestam ad urinas relationem habet.  
Hae. igitur ipsae et plireniticae dicuntur^ id est phrenitin  
vel significantes valefacientes; quod sapiant, non consen-  
taneum videtur; quod significent non vacat ratione.  
Quod si significent .phrenitidem cum effectrice causa qua-  
damtenus communicare significant. Demonstratum autem  
est nigras urinas ob serum bilis atrae una cum excremen-  
tis aquosis emissum procreari. Gemina vero bilis atrae  
existit generatio ; nempe. vel flava bile- supra modum ad-  
usta vel crasso sanguine, fupra modum autem assatur pr*o-*pter vehementem caliditatem. Jure ergo in febribus, quae  
cauli appellantur et phrenitidibus tales mejuntur, quum  
tum calidae tum siccae affectiones ejusm*o*di existant. In-  
ter urinas autem quae per se totas nigrae sunt .deteriores**

**his habentur, quae enaeorema duntaxat nigrum habent.;  
in prae*t*enti tamen dictione , neque hoc aperte distinctum  
est, an urinas totas nigras dicat, an fusa enaeoremata.  
Vult autem dictionis hujus auctor quicunque fuerit urinas  
hujusmodi, quum in turbulentis .vigilibusqne apparuerint,  
phrenitiden indicare; ut turbulentos eos intelligamus, qui  
praeter rationem- turbantur, quod offensa leviter mente  
fieri c.onfuevit; adaucta vero hujusmodi, quae exigua fue-  
rat, offensa non *perturba*ti ταραχώδεις simpliciter, sed jam  
νταραφρονουντες *desip*i*ente*s, tum dicuntur tum sunt. De  
vigilia autem quid attinet dicere quod ex phreniticis fym-  
ptomatis unum sit? Supervacaneum praeterea in dictione  
est verbum hoc *dec*o*l*o*re*s in urinis quum per nigras cou-  
significatum sit. Quod vero dictum est lu sudoribus osten-  
dit quidem sudores circa caput fieri, prae copia ip*t*um  
conflictari indicantes ;. sitque inter caetera et hoc phreni-  
ticum signum; improprie tamen enunciatum est, quum  
quidnam intelligere oporteat excogitare nequeamus, ubi**

**dicitur in sudoribus an urinas; quamquam ipsa totius enun-.  
orationis sequela hoc videatur maxime verisimile intellectu;  
an affecta corpora; an praeter haec et affectiones. Sed  
quovis modo quis intellexerit, quod enunciatio impr*o*pria  
non sit effugi non potest. omissa igitur ea quovis modo  
habuerit scripta consideremus. Vigiliae igitur et pertur-  
ludiones aegrotantium revera fiunt phreniticae ; urinae vero  
et fudores nullo pacto. Nempe quomodo succi tum arte-  
riarum tum venarum habeant urinae indicant; signavero  
phrenitica . cerebri ostendunt affectionem. Pari modo su-  
dures aliarum quarundam affectionum notae existunt; de  
quibus mentionem saepius fecimus, noti tamen cerebri  
affectionem sufficienter monstrare possunt. Sunt sane non-  
nulli ex iis qui librum hunc exposuerunt, qui ex scriptis  
in libris epidemicrum aegris desipientes colligant, quibus  
aliquod habere contigit eorum quae hic referuntur tum  
symptomatum tum signorum vel in deiectionibus vel uri-  
nis vel vomitibus vel sudoribus vel pustulis vel sputis vel**

**partem aliquam *i*nfestantium ; quum sane talia signa phsu-  
nitica non sint, quamquam aegris et ex necessitate insint,  
fieri siquidem non poterat ut talis vel non talis urina  
in his .non inveniretur. Pari modo et de sputis dejectio-  
nibusque et caeteris omnibus est dicendum. Si igitur in  
aegro quopiam dejectio ejusmodi vel tale aliud quippiam  
una cum signis phreniticis vi*t*um suerit, atque deinde ae-  
ger phreniticus reddatur, perperam quis ea omnia plue-  
nitidis indicatoria esse pro*n*unclaveriti Necesse est enim  
ut propriis morborum signis alterum e duobus insit; nempe  
ut vel perpetuo vel solis continga*n*t p quum autem neque  
Dolia insi*n*t neque perpetuo propria illorum non sunt.  
ob eam cau*t*am phreuiticorum sig*n*orum ea sicut certissima  
quae perpetuo et fotis insunt phrenitiuis. Deinde ab -his  
quae perpetuo quidem,. sed non siclis; quae in *t*uis tracta—  
tionibus distincte sunt tradita a nobis, demonstratumque  
neque in urinis neque in dejectiemibus neque in sudori-  
bus neque in sputis neque in vomitibus phrenetica esse**

**signa. Consueverunt autem libri. interpretes propemodum  
omnes, ut dixi, adnotare lex epidemiis aegros neque siclum  
in praesenti dictione verum quoque et similibus huic om-  
nibus. Eam ob causam qui fele eorum aemulos praestant,  
ii apud aegros quotidie multa quidem effutiunt ; fedquan-  
tum ad praenotionem attinet idiotis conspiciuntur similes ;  
nempe quod in omnibus prognostlois speciei morborum  
signis in affectorum locorum methodo exercitati esse de-.  
heant est perpetuum. De ea autem methodo a me *t*eor-  
sinu scriptum est,. veluti et de iis quae judicationes signi-  
fleant. In quibus parum exercitati quidam veterum libros  
exponere audent plane ignorantes quod bonum enarra—  
torem oporteat esse idoneum prius judicare quae bene et  
quae perperam ab autore dicta funi, ne iis quae perpe-  
ram dicta stant, patrocinatus opinionem vel ig*n*orantiae  
vel contentionis reportet. Verum quoniam no*n* in hac  
dictione finium, *t*ed etiam per librum totum inserunt,  
quos ex epidemiis collegerunt aegros, praesentem ferino-**

**nem totum ad finem usque perducere *t*alius esse arbitror.  
Quod siquis prolixitatem moleste tulerit, proprium di-  
orionis hujus sermonem, non libri totius communem esse  
existimans, ubi a nobis audierit quonam pacto exposito-  
rrbus quidem in omnibus fere dictionum expositionibus  
quas perperam in medium afferunt, non prolixus modo,.  
- sied ediscentibus etiam ipsis nocuus ferum fit; quae vero.**

**a me nunc *t*emni dicta et commodissima sint et dicendo-  
rum omnium brevem compendiofamque faciant. explana-  
tionem; desinet certe prolixitatem incusare,. habebitque  
mihi gratiam tum ob eorum quae ostensa funt utilitatem  
tum ob eorum quae dicentur brevitatem. Erit autem fer-  
tuo tanquam in exemplo . phrenitidis , fed morborum om-  
uium communis. Quoniam igitur phreuitica signa omnia  
methodo invenire proposuimus ab affectionis notione ex-  
ordiemur; nempe quod optimum omnium: dicendorum  
principium sit rei quae inquiritur, notio.. in. libris de de-  
monstratione est ostensum. Quum ergo phrenitin morta-**

**Ies om*n*es eam appellitent affectionem, in qua φρὲνας *men-  
tem* leesam.esse videant, quam intellectum et intelligen-  
tiam etiam vocant ; prius qua corporis in parte animae  
intelligentia sit invenire oportet; id quod primum in libris  
de Hippocratis et Platonis placitis demonstravimus; quare  
ah ipsis nunc exorsi summatim quandam velut epitomen  
eorum quae in libro de affectis locis descripta sunt recen- .  
scamna. Necesse etenim dico esse ut affectio sive quum  
incipit sive quum absoluta jam est, ex functionum partis  
affectae noxa et ex iis quae in ea apparent reperiatur,  
dixi autem et ante exordientis affectionis. notas progno-  
stica signa esse ejus quae jam completa esu Qui igitur  
cerebri naturaliter habentis munia noverit, is ex offensa  
horum primum quod perpessum sit, deinde qualisnam is  
morbus sit invenire valebit; inventa autem a nobis sunt  
haec, arbitraria functio, intelligentia, *t*ensus et memoria.  
offensae- igitur horum cerebrum- ipfum tali vexari -malo,**

**qualis fuerit offensae.species demonstrabunt; verbi gratia  
functi*o*nu*m a*rbitrariarum instrumenta musculi existunt.  
Fiunt autem hae tum iis qui per manus-cruraque agu.ut mn-  
nera; tum iis. qui caput fpinamque movent; atque iis qui  
loquuntur, vociferantur et respirant; demonstrata est enim  
et haec functio primum motionis initium habere per ner-.  
vos a cerebro ad thoracis musculos- pervenientes, Quum  
igitur functio quaedam ex dictis laesis esse videbitur, in-  
quirendum est tibi an affectio ea propria sit eorum, qui  
functionem hanc obeunt musculorum au ob eam, quae a  
principio in ipsus procedit virtutem offensa haec oriatur,  
Deinde si lae*t*am ob eam quae a principio est facultatem  
esse inveneris, morbum quempiam qui principium infestet,  
reperiendum esse puta, si quae apparet offensa no*n* Ieris  
fuerit incrementumque effatu dignum habuerit, . verbi  
gratia, ut futuo conspicuus fiat, ubi thoracis musculi a  
quibus respiratio perficitur affectione vacua verint, perve-  
stiga num quaedam caeterarum partium, per quas spiritus**

**in respirationibus tum intro tum foras feratur affecta sit ;  
nam si nullam ex his lae*t*am inveneris, cerebru*m* lectum  
esse existimabis. Ut. autem et res exquisite .desiniatuf,  
considera quoque et quae una cum thorace moveantur  
partes; nempe et eas respirationem laedere in libro de  
difficultate spirandi est demonstratum. Si ergo hae omnes  
plane morbi expertes inventae fuerint, tunc difficultatis  
spirandi speciem inspice, quamnam scilicet cerebri. aste-  
orionem indicare possit; quomodo, ut exemplum integrum  
sit, ait in prognostice Hippocrates: *spiritu*s *faequen*s *qui-  
dem significat dol*o*re*m *aut insia*m*mati*o*nem, quae parte*s  
*supter tran*s*versio supe*rio*re*s *fat*i*get; magnu*s *ver*o *et ex  
l*o*ng*is i*n*t*erva*l*l*is *del*i*r*i*um.* Vocat autem spiritum ex lon-  
gis intervallis etiam rarum, ut in commentariis de diffi-  
cultate fpirandi ostendimus ; nam magnus et rarus pro-  
prium simul et inseparabile desipientiae est signum; de-  
monstravimus qu*o*que et in libris *o*pulentiorum omnes  
quibus magna et rara respiratio fuerit desipuisse.; Siquis**

**igitur in urinis vel dejectionibus vel sputis vel vomitibus  
vel sudoribus vel aliorum quopiam signum aliquod de-  
monstrare possit , quod -seorsum desipientiae foli proprium  
insit; vel si non *t*oli quidem, ab ea tamen inseparabile;  
jure id phrenitiea inter signa collocaverit: Si vero neque  
ex rei natura demonstrationem aliquam expromere .possit,  
neque in libris epidemiorum; desipiemus omnibus inesse  
vel perpetuo; vel si non perpetuo, saltem his stolis osten-  
dere queat; non rationabiliter signum hujusmodi inter  
phrenitica constituit p hoc siquidem unum duntaxat asserere  
potest, quod phreniticrs quibusdam adfuisse vi*t*um sic Ea-.  
dem vero ratione contraria phreniticis signa esse intelli-  
gimus. Jam age ponamus risus a nobis phreniticos, quo-  
rum aliis supprimi alvum , aliis plora quam naturae ju-  
stum sit .excerni contigerit; .nempe et cum signis phreni-  
*A*rcis scribat aliquis alvi suppressionem, deinde existimet  
aliquis hujus rei testimonium esse eos . phreniticos , quibus  
alvus .suppressa sic Nam si. pr*o*tervus quidam sin suis**

**enunciationibus suppressam alvum phreni t icum esse lignum  
scripserit, potest sane et alter qui etiam protervus sit  
fermoni non subscribere , eosque asserere phreniticos esse,  
quibus perturbatam alvum conspexerit: Sane quum Hip-  
pocrates in epidemiis scribat omnia quae aegris contui-  
gunt necesse est, quo modo in phreniticis ita et. peripneu-  
monicis et angtnosis aliisque omnibus , ut his quidem si  
alvus suppressa sit vel. fluat, una cum propriis morbi in-  
dictis et haec scribat; expositores vero ea morbi esse signa  
existiment , non cognoscentes alia quidem esse pathogno-  
monica prognosticaque morbi propria; alia vero et infe-  
parabilia; veluti paulo ante dixi in ea, quae magna et  
rara est respiratione. At quum de his non dubitamus,  
quod nullum inquiramus proprium vel inseparabile morbi  
indicium , *t*ed an perniciose saluhriterve aeger habeat,  
tunc. necessaria consideratio ipsi erit omnium, quae in  
corpore apparent, signorum et symptomatum. Contineo-**

**tur autum in his et quae judicationes praemonstrant. Sed  
rursus orationem ad principium revoca*n*tes dicamus, quo-  
modo auctor in proposita dictione : *ur*i*nae in turbulen*t*i*s  
*v*i*g*ili*bu*s*que decolore*s, *nigrae, subli*me *petente*s *atque in  
sud*o*r*i*bu*s *phren*iti*cae*, propria et inseparabilia phrenitidis  
signa scripsit, quum inquit, in turbulentis vigilibusque;  
no*n* inseparabilia vero neque ei loli propria, quum ait  
atque in sudoribus; quamquam sudor, quum affectum oc-  
cupaverit locum una cum praedictis demonstrare possit.  
Quae de urinis dicta. su*n*t a phreniticis quidem separata  
sirnt; sed ad inspiciendum utrum perniciose an salubriter  
aeger habuerit conducu*n*t. lmo vero quum ad aegros i*n-*troducimur, primum inve*n*iri co*n*venit a*n* laborante uno  
ex principiis tribus vel duobus vel etiam omnibus aeger  
perniciose aegrotet; vel principiorum quidem nullum af-  
fectum sit, sed quippiam eorum quae ab horum aliquo  
enata sirnt vel quovis modo societate conjuncta obstricta-  
que. S*t* ergo quum in turbulentis vigilibusque urinas**

**inspicis, nullum in ipsis pravum signum rideatur, neque  
etiam in pulsibus, nempe et id diguotionis exactissimae  
gratia adjecisse est necesse, nihilo quidem minus ita asse-  
ctum hominem phreniticum fieri posse contingit, ubi phre-  
nitidis signa huic affuerint; verum inter hos periclitantur  
minus, qui principes facultates reliquorum duorum prin-  
cipiorum illaesas habent. Haec ut dixi semel a me sint  
dicta; totoque libro memoria non excidant .velim, ne*t*ae-  
pius ea cogar. repetere.**

**U.**

**I*nso*m*nia qu*o*que in phren*iti*e*is *c*o*nspicua.***

**Satyrus Quinti discipulus, quem ante Pelopem habui  
praeceptorem, dictionem hanc ita exposuit.: *e*o*ru*m *quae* i*n.  
phren*iti*c*is*conspicue v*i*dentur a*t*que ab* i*psis st*a*nt, quae-  
cunque et cerni .et sier*i *nob*is .*v*i*dentur revera non ex*i*stunt,  
sud infama*t*a o*m*n*i*a consp*i*cua.* Quod ergo et alii quidam**

e *s*omno surgentes obambulent dormientes quidem , sed  
apertos vigilantium instar oculos habentes in multis est  
narratum fcriptumque. Si vero talia sint quae a phreni-  
ticis fiunt, inter ea quae nobis manifesta non *s*unt repo-  
nuntur. Sed quovis modo verum hoc sit, ita tamen ex-  
posuisse nihil ad praenotionem contulerit. Si vero ego  
antecedentia phreneticorum insomnia conspici dico eviden-  
ter ita ut exturbentur e somno exsilientes vel loquentes  
propter visurum confpicuitatem , praenotioni morbi hujus  
adjumentum id consert; nempe siccitas ipsa vigiliae causa  
est et conspicuitatis somniorum. Sic sane et meIancholi-  
cis ob siccitatem prorsus conspicua videntur in somnis  
phantasmata ; atque ex sanorum genere his quidem qui  
jejune parciusque sunt cibati somnia conspicua fiunt; re-  
pletis vero temulentisque, ita ut sine visis esse videantur,  
phantasmatibus propter obscuritatem parvitatemque ita es-  
fluentibus, ut ne reliquias quidem et vestigia in memo-  
ria relinquant ; sic et affectiones quae cum cerebri humi-

**ditate fiunt comato*t*ae sunt, somniculosae et sine. visis.  
Pravus itaque est eorum sermo qui neque somnium phre-  
niticis videri conspicuum putant, quod utique, ut dicunt,  
ii veluti fomno destituti sumnia prorsus non videant. Pri-  
mum siquidem prompte illud assumunt, folos videlicet eos  
morbos qui cum. *t*uis magnitudinibus absoluti sint propriis.  
nominibus appellari, refutantes non parum sermonem eum  
qui inter initia a nobis dictus est; nempe quod. nullum  
futurum pathema a medicis praenoscatur ; verum eorum  
quae jam principium quidem generationis habent, fed  
nondum multis propter parvitatem cognita sint., facta ab  
artificibus cognitio, idiotisque pronunciata, praenotio apud  
illos existit ita ut et phrenitici jam ab artificibus cogno-  
fcantur affectione in cerebro nuper consistente-; postea vero  
etiam si quis non permiserit jam phreniticos appellari eos,  
qui nondum conspicue delirant, tamen quod phrenitici  
fient, praenoscere ex insomniis est possibile; ut dici in**

praesenti dictione potuerit, in futuris phreniticis somnia  
antecedentia omnibus his conspicua videri.

VI.

*^creatus feequens, st sane quoddam et aliud signum osuc-  
rit, sunt phreuitica*e

Commodius forsan erat, si *s*ermoni adjectum fuisset,  
nullo per eum exeunte sputo. Nam si quid eximeretur,  
quomodo in distiliationibus interdum usu evenit, ob id  
quod in os confluit per foramina, quae in nares perve-  
niunt, fieri id con*s*uevit. Contingit autem et aliquando  
frequens hujusmodi screatus , ubi respirandi facultas ex-  
ternum quippiam attraxerit, ipfisque qui fecundum fora-  
mina *s*unt meatibus vel adhaeserit veI impactum fuerit.  
Sed quod antea dixi propter eos qui vel negligentius vel  
simplicius citra distinctionem enarrant , quaecunque in

hujusmodi doctrinis dicuntur, quod ea omnia *s*eclusis ex-  
ternis dicantur meminisse oportet. Ob eam igitur causam  
screatus, qui ex arbitrariis functionibus una existit, fre-  
quens redditur oblaesa ratione quomodo et arbitraria alia  
quaevis functio. NonnuIli quidem cum strepitu flatum  
excernunt, qui quum extra morbum sunt, *s*ummopere sibi  
cavent, ne id agant, idque praesertim si quis audiat; alii  
manum absque ratione movent vel crus aut quidvis aliud  
simile faciunt vel dicunt. Communi igitur ratione fun-  
ctionum voluntariarum omnium praeter rationem vel ex-  
superantium vel deficientium phrenitica inter signa screatio  
annumeratur, quamquam non usque adeo valens sit, ut  
vigilia et potissimum quae turbulenta existit; nempe pro-  
pria haec phreniticorum est. Turbulenta autem existit ut  
dixi quum per visiones vel exclamant vel exsiliunt et Vix  
familiares agnoscunt. Bene itaque in screatione adjecit:  
*et st aliud quoddam signum adsuerit,* nempe signum hoc,  
quod parum momenti habeat, alia quae subscribant patro-

cinenturque expostulat. Quando igitur frequens fcreatio  
contigerit et ob glutinosum sputum, quod in canalibus a  
naribus ad os pertingentibus infarctum sit, ut ea delira-  
turis quibusdam propter calidam et siccam cerebri asse-  
ctionem pariter obtingat impossibile non est. Quod autem  
in orationis calce dictum est non singulariter phreniticum,  
sed pluraliter phrenitica, vel ad signa vel ad morbos pror-  
**s***u*s referetur; modo vero utroque ab*s*urdam facit enufl-  
dationem.

VII.

*Qui* **i***n h***y***pochondrio re***f***rigerata febre ardores relinquun-***t***ur tum alias tum in sudoribus malum.*

Secure protulit refrigerata febre, non enim vere di-  
xisset sedata; nempe in praecipuis manet partibus quam-  
quam in superficie placata fuerit. Febrire siquidem exi-

sumamus non eum modo, qui in cute et *s*uperficie exte-  
riori igneam habet caliditatem, verum etiam et hoc ma-  
gis eos , qui in corporis imo et visceribus eam continent.  
Letalis igitur causus interna quidem extorret , externa  
vero mediocriter quidem calefacit. Febrem similem re-  
censuit Hippocrates in aphorismis quum inquit : *st in fe-  
bre non interm*u*tente feigida exteriora suerint et interna  
exurantur, sttimque aeger habuerit, letale.* Caeterum quum  
orationem hanc in sudoribus dicere consueverit interdum  
de iis qui ex capitis thoracisque sedibus oriuntur sudori-  
ribus ; interdum quoque et de iis qui per totum corpus,  
fed exigui effluunt; utrum in praesentia dixerit signum  
bonum non est. Nempe qui per totum corpus ita fiunt  
sudores sed exigui, quod non flammeam illam quae hypo-  
chondrium fatigat, solvant caliditatem, ob id boni non  
sunt; nempe etiam boni sunt qui in superioribus *o*riun-  
tur partibus, quum geminam ob causam stant, neque ob  
vel languentem vel prae copia gravatam facultatem.

VIII.

*Praedebilitatorum desipientiae pessimae, ut et* T*hrafonontt.*

Pessimae praedebilitatorum desipientiae ita sunt, ut  
nullum ex ipsis sanari speraveris; sed de iis intelligendum  
desipientes, quae ex sapientis in nobis partis morbosa  
affectione fiunt Temporariae siquidem aliae quaedam ab  
externis eveniunt causis, ut ex carbonum caliditate vel  
vini potione vel domo calcis servante qualitatem; noxiae  
enim ac periculosae tales sunt si praedebilitatis accidant;  
fed letales plane sunt eorum qui ex phrenitica cerebri  
affectione desipiunt. Nempe magnitudinem quandam in  
virtutis debilitate ostendit nomen προε^αδυνατησάντων prae-  
debilitatorum propter adjectam ἐ^ praepositionem nomini  
huic προαδυνατησάντων , quod etiam per fe *s*ufficientem  
virtutis laesionem ostendit; atque in exemplaribus quibus-

dam ita scriptum reperitur. Non solum autem desipien-  
tiae virtutem expostuIant robustam, ut aeger sufficere morbi  
coctioni possit; verum quoque et peripneumonia et pleu-  
*s*itis et angina et graves aliae assectiones id desiderant.  
Praecedit autem et ex abundanti desipientiam tum vigilia  
quae virtutem non minus exsolvit quam sensibiles evacua-  
tiones, tum qui in motionibus mustis inordinatisque com-  
mittitur error; quod autem dicitur, ut et Thrasynonth  
commentarium magis quam opus id decet; neque enim in  
prognostico aphorismisque et libris de sracturis articulis-  
que , neque in libro de victus ratione in morbis acutis,  
neque in libro de capitis vulneribus, ullo pacto nominis  
meminisse videtur, sicuti neque in aliis, praeterquam in li-  
bria epidemiorum; in quibus duntaxat propositum est ge-  
neratim tradita per ea confirmare, quae particulariter in  
unoquoque morbo videntur.

IX.

*Phren*u*icae vehementer assectiones tremulae desinunt.*

Adverbium νεανικῶς pro γενναιὥς vel σφοδρῶς veI  
ἰσχυρῶς, id est generosa vel vehementer vel valide dixit.  
In medio autem horum nominum phrenetica et trementia  
ordinatum potest, quantum ex ordine est, cum utroque  
enunciari, *s*ed si fecundum rei veritatem sermo pendatur,  
non potest cum hoc nomine trementia ordinari, fieret  
siquidem talis *s*ensus. Phreniticae assectiones in tremorem  
vehementem finiri consueverunt; quod manifeste falsum  
existit, quum scias vehementissimas phrenitidas confequa-  
tur hoc symptoma. Nempe nervorum imbeciIIiIates pr*o-*pter affectionis siccitatem phreniticis diutissime insunt; ex-  
foluta autem virtute tum vigiliis tum motionibus multis,  
simul vero et nerVis supra modum resiccatis, tremores fiunt.

su ι

X.

*Lu capitis doloribus aeruginosi comitus cum surditate et  
pervigilio citam insaniam stgnlstcant.*

Si generationem humorum cum aliorum tum atrae  
bilis in memoria tenueris, quod aeruginosi vomitus pro-  
gressu ad nigrum humorem fiant mente concipere difficile  
non est; nempe atram bilem ex flava supra modum assata  
et crasso sanguine fieri novisti. FIava autem bilis quum  
*s*upra modum assatur, prim*u*m quidem in aeruginosam  
migrat succum, deinde nigrum ; supra modum autem alsa-  
tur propter febris magnitudinem. Quum igitur flava bitis  
in phreniticis affectionibus cerebrum prehenderit, febris-  
que vehementia assatum hunc succum melancholicum red-  
diderit, propter atrae bilis malignitatem vehementes fiunt  
insaniae, quas furiosas in libris epidemiorum appellarit  
Hippocrates. Aeruginosus igitur humor sive per vomitum  
sive per ventrem inseri*o*rem sive per sputa sive per uri-

nas apparuerit, et succum, ex quo ortum habet et mor-  
bum vehementer tum calidum tum siccum esse demonstra-  
bit. At quum perspicuum non sit quantum ex humore  
est , qui vacuatur an is progenitus sit non affecto prae-  
cipuo aliquo loco, an principe aliqua parte phlegmonem  
erysipelatosam habente conjunctis id dignoscitur distingui-  
torque symptomatis. Nam et ob jecur ita phlegmone as-  
*s*ectum aeruginofus generatur succus cujus nunc meminit.  
Per communionem igitur aliorum symptomatum, quae  
praedictarum cum particularum tum affectionum propria  
sunt dignotio ipsorum facienda est. Nam et vigilia et  
capitis dolor et *s*urditas morbum in capite esse demon-  
strant. Graviter autem affecto cerebro ventris os excitari  
ad vomitum novimus ; nempe de his dictum saepius. Ra-  
tione igitur optima homo hic ex sicca et calida capitis  
intemperie propter flavae bilis supra modum assatae re-  
dundantsam vehementer in*s*aniet. Cito autem id fiet tum

propter affectionis magnitudinem, tum propter speciem  
redundantis humoris. Nam quae ex frigidis vel craffis  
vel lentis vel omnino difficulter mobilibus assectiones  
oriuntur, tardius hae ad vigorem adscendunt. Verum quae  
ex tenuibus substantia et temperie calidis et qualitate mor-  
dacibus procreantur non multum hae cunctantur; sicuti  
neque quae Philisto *s*cripto in tertio epidemiorum facta  
sunt, quem vomuisse quidem biliosa pauca, flava primum,  
mox aeruginosa plura , deinde simul accidisse homini fur-  
ditatem, atque demum vehementer insanivisse eum pro-  
nunciavit. Recte igitur nunc non solum quod insanient  
ita affecti, verum quoque et quod vehementer insanient  
ostendit, quum verbum hoc ἐκμαὶνει, adjecit, quod mag-  
nae desipientiae indicatorium existit.

XI.

s*u acutis faucium partes dolentes strigosus parcae et sufe  
secantes, quum aeger hiaoerit, non sucile os tum co-*

*gere tum claudere pofot, deliria portendunt. Ex his  
phrenitici ac perniciosa laborant.*

Quod ex *s*ymptomatis hujusmodi phrenitis interdum  
oriatur, quodque fi fit, prorsus perniciosa sit, recte est pro-  
nunciatum. Neque tamen quod ex dictis *s*ymptomatis  
necessario futura sit phrenitis intellexeris; nihil enim eo-  
rum quae affectum cerebrum commonstrant concursui ad-  
jacet. Ex quo autem aeger is male in faucibus absque  
tumore aliquo praeter naturam affectus quum hiaverat,  
prompte tum maxillam reducere tum os aperire nequeat,  
conjicere quis possit principium nervorum aliquando af-  
sectum esse. Nempe ut in conspicuis nobis partibus asse-  
ctiones exordium aliquod sumunt et non universim totae  
vel inflammantur vel oedema vel erysipelata contrahunt,  
sed in uno aliquo harum loco ; ita et his quae in imo  
corporis positae sunt fieri est verisimile. Quum igitur ce-  
rebrum ipsum magnitudinem insignem habeat, multasque

nervorum propagines phlegmonem ipsius alias ab aliis ea-  
rum primum exordiri par est; qua vero parte membrum  
affectum fuerit, ea et nervorum propagines affectae, mu-  
sentos quibus inseruntur movere non possunt. Quum igi-  
tur maxiIIam in seriorem musculi quidem alii aperiant,  
alii vero claudant, quum in aperientium musculorum ner-  
vis affectio suerit, difficulter aperiunt; ubi vero in clau-  
dentium, non facile claudunt. At quum fieri possit ut  
foli ipsi musculi interdum absque nervorum principio sint  
affecti, quod phreni tis praedicta symptomata subsequatur,  
necesse non esu Neque enim quod ipsum maxime addu-  
xit, ut affectum esse musculorum principium suspicaretur,  
est autem hoc locorum quae in faucibus sunt gracilitas,  
inter necessaria censetur; fieri siquidem potest ut faucium  
musculi inflammatione laborantes stranguIationis efficiant  
fymptoma, nequeant tamen videri, etiam si plurimum quis  
os aperuerit. Si igitur absque horum inflammatione prae-  
dicta fiant symptomata, inspiciendum est an solorum mu-

*e*

*s*culorum maxillam inferiorem moventium propria quae-  
dam sit affectio; nam si neque hi neque qui in gutture  
existunt aliquatenus affecti fuerint, ratione optima lae-  
sum esse nervorum principium quis pronunciaverit. Quod  
si ob principium nervorum oborta sint hujusmodi sym-  
ptomata, gravissimam esse talem affectionem rationi conso-  
num est, adeo ut et convuIsionem secuta fuerit; nempe  
eas musculorum quae ob principium fiunt tensiones con-  
vuIsionem sequi didicimus. Non feci autem in eo quem  
percurri fermone mentionem eorum, qui angina ex colli  
vertebris in anteriorem partem luxatis corripiuntur, tum  
quod raro contingat affectio tum quod gutturis musculi  
tunc quoque simul inflammari mihi videantur.

XII.

*-ln phren*e*tic*i*s per initia moderatum esce, sed c*r*ebro per-  
mutari malum id est; sputatio quoque malum.*

Nihil quod phrenilidi peculiare sit sermo hic habet;  
nempe et in caeteris affectionibus si permutetur clementia,  
vires vinci a morbo significatur. Adjecit autem *in ptin-  
cipio*, quia nec forsan alias fore potest; nempe in princi-  
pio permutationes assiduas videmus, non autem quum morbi  
protracti fuerint. Continguntque haec ex ratione in his  
affectibus qui ex copia vel qualitate fiunt pravorum hu-  
morum in aliam alias partem, interdum quidem in prin-  
cipem, interdum vero in ignobilem transmigrantium. Qui  
igitur in principes partes confluxus fiunt clementiam cor-  
rumpunt; qui vero in ignobiles, quo maxime tempore  
medicis ad infestantium vel copia vel qualitate humorum  
vacuationes procedendum sit ostendunt, quod *s*ane morbo-  
rum omnium, ut dixi, commune existit. Caeterum sputa-  
tio et propter os ventriculi ex humiditate imbecillum et  
propter cerebrum humiditatibus refertum oritur; ex qui-  
bus nonnihil et in os confluit, lacrymae tenui quae ex  
inflammatis oculis manat simile. Nunc ergo quod phre-

niticis sputationem fieri ait, cerebri male affecti, id est  
repleti, signum existit.

XIII.

I*n phrenilicis alba defectio malum , quemadmodum et Ar-  
checrati. An et his torpor succedat? Rigor in his  
pessimum.*

Quod albae dejectiones et ob ciborum colorem fiant  
liquido constat; videmus siquidem eos qui lac solum in-  
gesserunt vel panem purum vel chondrum vel lupinos  
vel taIe quippiam dejectionem habere aluam, si his com-  
parentur, qui lenticulam ederunt vel brassicas vel deco-  
- ctum leporinum sanguinem vel jus nigrum eorum, quae  
cum multa conficiuntur sapa. At certe iis qui alba in-  
gesserunt edulia, flavae bilis quiddam adveniens dejectio-  
nem colorat, ita ut ingestis pallidior efficiatur. Quum  
igitur medicum quempiam audieris dicentem, albas esse

t

ictericorum deiectiones , ad naturales eas comparare et ad  
c*a*ssationem harum sermonem ipsi esse oportet. Atque quo  
modo plerique alii medici dejectiones in ictericis albas  
fieri dixerunt, ita et nunc in phreniticis dixit; quasi eas  
prorsus flava carere bile dixerit. Fit autem id quum ea  
non amplius in ventrem confluat, sed una cum sanguine,  
qui in universum corpus distribuitur sursum fertur; idque  
vel propter adstrictionem quandam ejus, qui biIem ad  
ventrem defert canalis, veluti in morbo regio laborantis  
usu evenit; vel propter vehementem ardorem, qui in su-  
perioribus jecoris partibus existens sanguinem una cum  
biIe fursum rapit. Priore igitur modo delata in totum  
corpus bile cerebrum laeditur, jam et antea bile ipsa a*s-*sectum ; posteriore modo bilis distributio non *s*olum causa  
noxia, verum quoque et caliditatis multae, quae in ipso  
esse demonstratur signum erit. Oratio autem haec ut Ar-

checrati, operi quidem non admodum convenit, ut retuli,  
sed commentarium magis decet et potissimum quando feri-  
ptor se ipsum admonere voluerit. Inter ea quae cense-  
quenter dicta sunt oratio haec, an et in his torpor fiat?  
Videtur mihi adscripta esse perinde atque Archecrates ita  
assectus fuerit; sed non congruenter quidem, quoniam non  
perpetuo dici debere in his segnitiem demonstrant tum  
experientia tum ratio. Nempe ignavia ex frigidis crassis-  
que et glutinosis et omnino moveri contumacibus humo-  
.vibus et non ex calidis tenuibusque et acribus, cujusmodi  
est flava bilis fieri consuevit, nisi aeger morti ita pro-  
pinquus fuerit, ut ob exstinctionem virtutis jam conquie-  
suat; nempe desidia hujusmodi non propter humorem, sed  
propter virtutis exstinctionem facta est; fieri autem nequit,  
ut qui ita desides facti sint serventur; estque id symptoma  
commune omnium ob immoderatam intemperiem momen-  
tium et non proprium phreniticorum. Si igitur torpor  
Archecrati factus sit, hac occasione factus est atque pror^

sus obiit; non quod alba dejecerit torpore vel morte ac-  
cita, fed propter morbi magnitudinem, cujus signum alba  
dejectio fuit. Rigorem vero ipsis contingere pessimum  
non simpliciter est intelligendum ; nempe et interdum cri-  
ticus rigor *s*uper apparet phrenilicis morbum sudoribus  
*s*olvens; *s*ed sane rigorem perniciosum dici eo tempore est  
existimandum quo alba excernunt. Nempe in libris de  
crisibus in morbo crudo crisin bonam fieri non posse est  
demonstratum; crudus autem est in quo una cum sanguine  
bilis *su*rsum fertur quocunque tempore id fiat; magisque  
quum tale quiddam ex igneae caliditatis in cerebro col-  
lectae immoderatione contingit.

XIV.

*Mente ob melanchol*ic*am oberrantibus, quibus tremores su-  
peroeuiunt,* m*alignum.*

Melancholicam ecstasin mentis motionem oberratio-  
nemque intelligere oportet vehementem et ferinam, quae  
irrigante cerebrum assata flava bile oritur; nempe et ex  
hoc commentario permutari eam in nigram didicimus.  
Quum igitur talem ob affectionem tremor fiat, vehemen-  
ter exsiccatos ostendit nervos, atque ob id hominem Ie-  
taliter habere. Non recte ergo enunciavit, quum dixit,  
malignum, nam quod summe perniciosum existit symptoma  
aliam exigebat appellationem. Qui ergo ex atra bile mente  
aberrantem, superveniente tremore certo moriturum affir-  
mat non fallitur, morbos autem malignos appellamus,  
quicunque periculum minantes spem sal*u*tis non adimunt.  
Melius igitur erat scriptam concursionem dici vel perdi-  
clusam vel mortiferam vel quiddam hujusmodi.

xV.

*Insanientes acute in febrem relapsi eum sudore phren*e*tici stun*L

Consonantia alienam talem dicimus enunciationem;

t sed obscura hujus inteIIigentia ideo fit, quod nomina in-  
ter se omnia tum conjungi tum separari possent. Com-  
ponuntur siquidem uno tali haec modo, *mente oberrantes  
acute;* deinde altero principio *superfebrientes acute. fio*r..  
fus quoque et alia est orationis hujus, *cum sudore* com-  
positio, quae aliquando quidem praecedenti, aliquando vero  
et sequenti coordinatur. Potest enim et ita dictio legi,  
*superfebrientes cum sudore,* deinde assero principio *phre-  
nisui fiunt*; potest etiam et qui haec scripsit, quod cum  
sudore phrenitici hi siunt enunciare. Constat itaque quod  
semper dico, nihil obscuras enunciationes docere; siquidem  
nos excogitata veritate eam dictioni, quae rationem ad-  
mittere potest, accommodare oportet aut temporis pluri-  
mum conterere nihilque addiscere; quatenus enim singulis  
dictionibus ab auctore acceptis veritas accommodanda no-  
bis est, eatenus juvamen quoddam a nobis dictioni acce-  
dit periclitanti, ne videatur vitiosa, caeterum nihil ab ea

docemur. Quamquam ver*o* haec ita habeant, videaturque  
conspicua esse obscurorum inutilitas, non pauci tamen li-  
be*a*tius in obscuris quam manisestis versantur operibus.  
Nemo igitur expositionis prolixitatem mihi obiiciat, sed  
irrationabile accuset eorum desiderium, qui libros hujus-  
modi legunt aIacriter. Nempe quod invitus ad horum ex-  
planationes veniam familiares mei omnes noverunt et po-  
tisiimum qui me ad ea quae nunc scribuntur incitaverunt  
Quum igitur librum h*u*nc perperam omnes exposuerint,  
aggressus sum et ipse expositionem , ab iis persuasus qui  
me impulerunt; a qua rursus incipientes dicimus; siqui-  
dem simul coniunxerimus et mente aberrantes et adver-  
bium acute; deinde silentio facto dicamus, fuperfebrientes  
cum *s*udore et deinceps phrenitici fiunt, talem faciemus  
expositionem. Sed primum quidem lectionum omnium  
commune dubium consideremus. Nam mente aberrantes  
acute dixit per ex*o*rdia, quos in calce dictionis phreniti-  
cos fieri dixit; tanquam mente aberrantes non jam phre-

nitici existant. Distrahi ergo dictionem dicimus per ver-  
bum fuperfebrientes , quod ostendit prius eos, qui mente  
aberrarunt, acute febrientes postea desinere; deinde rur-  
fum ex recidiva febrire cum sud*o*re; hos itaque phreniti-  
cos fieri ait; quod phrenitici quidem fient ex vehementi  
ea, quae ipsis ante facta est desipientia, quam per oratio-  
nem mente aberrantes indicavit, arbitratus; ex eo vero,  
quod cum fudore recidiva fiat confirmans suspicionem;  
quoniam tales febrium invasiones sive ab initio sive cum  
recidiva fiant plenitudinem significare nobis constat. Quo-  
niam igitur quae ex humoribus vel quantitate vel quali-  
tate superflua in corpore colliguntur fluere in affectos  
locos consueverunt; affectum autem *i*nerat cerebrum, non  
enim mente moti fuissent acute si fuperfebrierint et prae-  
fertim cum fudore; ratione sane optima phreniticos ita  
fore est sperandum. Nota siquidem tota horum affectio  
ita evadet quae talis esu Copia hiliosorum acrium prote-

X

nus ab initio ad cerebrum fluente mente moveri cuipiam  
contingit; quae fi rursus aliam in partem transfluat, dest-  
nit mentis motio; si vero hi superfebrierint , cum *s*udore  
in affectum locum recurret biliosorum copia, ita ut phre-  
nitici fiant. Si vero adverbium acute nomini superse—  
brientes composuerimus , talis erit sermo: mente aberran-  
tes deinde desinentes et rursum superfebrientes acute cum  
fudore phrenetici fiunt. Sed praedictio tum haec tum  
antedicta, quod perpetuum sit non habet, sed quod maxima  
ex parte sit, veluti et aliae multae. Verum si orationi  
huic cum sudore orationem hanc phrenitici fiunt conjun-  
xerimus, sermo secundum alteram earum, quae in capite  
enarrationis dictae funt, lectionem taIis erit, secundum  
priorem quidem : *mente aberrantes acute, deinde superfo-  
brientes phrenitici cum sudore fiunt ;* secundum vero alte-  
ram : *mente aberrantes deinde acute superfebrientes phre-  
u*n*ici cum sudore fant*e Potest quidem et qui haec feri-  
pfit talem aegrum vidisse, *s*ed quod saepius praedictum sit

non habebit. M*u*lta vero et alia ex his, quae in hoc li-  
bro scripta sunt, non magna ex parte fiunt, quum auctor  
quidem hujus libri nonnullos tales aegros viderit, non-  
dum vero cognoverit an id quod semper fit an quod magna  
ex parte habuerint Nempe ex observatione magis, non  
ex peculiari affectionum conditione, auctor has enuncia-  
tiones v,eIle facere est visus. Qui autem medicam specu-  
lationem ita congerit, is non centum, sed mitte annis opus  
habet; atque ob id parvam humiIemque eam plurimum  
adauxit Hippocrates, iis quae et ex historia didicit et ipse  
inspexit logicam adiiciens censuram. Ex multis igitur  
opus Hippocratis librum hunc non esse quis existimaverit;  
musta siquidem loquitur, quae empirice composuit nec  
theoremata ad universale rationabiliter reducere valens.

XVI.

*Phrenitici pauculum bibentes ieci strepitu quum turbantu*r,  
*tremuli.*

Non hi strepitum tentantes sed quos strepitus tentat  
dicere erat melius. Quod vero dicitur verum existit;  
nempe ob strepitus tumultuantur, non *s*ecus quam timidi,  
quum magnum aliquod tonitruum derepente audierint  
vel feram aliquam propius conspexerint. Prorsus item  
paucibibae sunt phrenitici quamquam affectionem habeant  
calidam et siccam, ita ut et linguam prae mul*t*a siccitate  
asperam habeant; led docuit nos Hippocrates mentem his  
aegrotare in eo aphorismo, qui ita habet: *quicunque parte  
aliqua corporis dolent, atque ut plurimum dolores non  
sentiunt, hi smens aegrotat.* Praeterea in tertio epidemio-  
rum ubi de pestisero agit statu, de phreneticis idem inquit:  
valde autem hi sine siti erant. Non autem phrenitici om-  
nes tremorem incurrunt sed qui deterrime habent, ut dictum  
etiam est supra. Quidam vero qui βραχοπόπαι, *parum  
suspicantes,* scripserunt, volunt intelligi metuentes ea quae  
maxime *s*unt exigua; ajuntque rei huic fidem facere quod  
dicitur, ηἐόφου κα^απτόμενοι, id est ταραττόμενοι , *turbati,*

propterea quod ea quae maxime exigua sunt, d*n*oTo*n*osiv-  
ται, id est ύποπτεύουσι, *suspicantur.*

XVII.

*Ex vomitu sustidiosu vox clangens oculique surdes haben-  
tes insaniam portendunt; ut Plermo*T*ygae uxori, quae  
vehementi insania acute correpta muta obiit.*

Si aestivo tempore per vehementissimum aestum, luia  
pulverulenta proficiscentes quosdam videris reficcatis ita  
oculis ut pulvere pleni videantur, eosque animo fueris  
complexus, quid praesens dictio indicare velit intelliges;  
nempe id eorum quae in ea dicuntur maxime proprium  
existit, commune nimirum et tabescentium et vehemen-  
tistima phrenitide laborantium ; neque ei cognitu difficile,  
qui ex tabescentibus unum aliquando etiam conspexerit.  
Nempe tabescentibus colliquatum est id omne quod tum  
in facie tum in temporibus carnosum existit, factis una

et cavis admodum oculis. Phrenitici vero ab*s*que his ocn-  
lum habent pulverulentum. Praeterea phreniticis adspe-  
ctus audax feroxque; marcescentibus timidus existit. Vo-  
mitus autem fastidiosus commune quidem *s*ymptoma tali-  
bus est phreniticis cum malignis quibusdam febribus, ve-  
luti et vox cIangorofa. Fit autem hujusmodi vomitus ex  
humore tum bilioso tum mordenti; vox vero clangomfa  
propter siccitatem voci asservientium instrumentorum, ut  
in commentariis de voce ostendimus. Quum igitur phre-  
nitidis haec obtigerint, ferine desipiunt; quod idem cum  
vehementer vult significare; fitque tum propter humoris  
malignitatem tum propter immoderatam siccitatem; quo  
fit ut et muti evadant.

XVIII.

L*u ardente febre st aurium tinnitus cum* u*sus hebetudine  
suerit proveneritque in naribus gratatus, mente ex me^  
banch*a*lia aberrant.*

Febris ardens tum ob alias causas tum propter cere-  
bri inflammationem aeque fit; nempe et huic succedit ex  
propriis phrenitidis signis continua desipientia. Ex ea  
vero quae in capite redundat humiditate spiritus statuo-  
Ius procreatur, quapropter et aurium tinnitus fiunt; pari  
modo caligo q n n In crassas quidam humor vel spiritus ocu-  
los invadit. Naribus praeterea ingruens humoris copia  
sensum gravitatis in ipsis facit. Probabile est autem et  
nonnunquam dictorum symptomatum concursionem propter  
assiduam fieri febrem ex biliosa materia, quae per venas  
fertur inibique est condita; a qua siatuosi spiritus ad ca-  
put mittuntur, adque aures et oculos atque ad nares hu-  
moris copia. Quod li flava bilis quodammodo exusta sive  
in capite sive in toto corpore fuerit , ad id. quod meIan-  
choIicum magis est vergit, atque hinc in cerebrum ipsum  
emittitur; ob idque mente ex melancholia moventur.

XlX.

*Desipientiae cum* n*oce clangente linguaeque convulsiones  
tremulae et voces ipsae tremulae evadentes, mer*i*tis in-  
dicant alienationem, duri*n*esuue his pernic*i*osa.*

Quamquam ex phrenilide, quae calida et sicca est af-  
fectio, desipientia proficiscatur, atque ex ipsius siccitate,  
quae asperae arteriae communicata est, vox clangofa fiat,  
veluti et ex humiditatibus imbibitis rauca; non tamen  
propria phrenitidis existunt, nempe et aliis in morbis re-  
pariuntur et non perpetuo simul phrenitidi in*s*unt. Tre-  
mor igitur linguae accidit debilitata propter siccam prae-  
dictae affectionis intemperiem animali facultate; convul-  
siones vero siccitatem mu*s*culorum ipsius una cum capite  
affectorum consequuntur; sicuti et vox obtremiscit pro-  
pter infirmitatem *s* quae ab horum contracta est intempe-  
rie. Praedicta autem haec omnia symptomata, quae ob  
siccitatis capitis intensionem fiunt, mentis motionem fieri

indicant. Universis autem his induratis perniciosum pro-  
pter immoderatam eam, quae in cerebro facta est, siccitatem.

XX.

*Linguae tre*m*ulae signum non constantis* m*entis.*

Dixi saepius linguas ob facultatis animalis imbecilli-  
tatem contremiscere, estque signum non constantis mentis  
quod ex phrenilide fiat; patiente siquidem cerebro calida-  
que existente affectione quiescere non potest. Nempe ut  
frigidi est tum stabilia tum difficile mobilia tum immobi-  
lia ea efficere, in quibus moram facit, sic calidi movere  
semper et non sinere quiescere. Ostensurus igitur Hip-  
pocrates qualisnam capitis affectio sit, non constantem  
mentem nominavit. Non est autem hic tremor linguae  
peculiare phrenitidis signum, sed per *s*ympathiam com-

patientium alteri cuidam primum patienti vel propter vi-  
cinitatem vel propter *s*ocietatem quae in ea sunt partium.

XXI.

.s*n biliosis stncerisaue defectionibus spumosa e*x*crescentia  
malum tum alias tum ei qui lumbis ante doluerit e*c  
*desipuerit.*

Quod spuma tum propter frigiditatem tum propter  
caliditatem fiat indicium faciunt tum venti in aquis ipsis  
spumam concitantes, tum effervescens ea quae in lebete  
est caliditas. In biliosis igitur deflectionibus spumosa es-  
florescentia veluti flos superne incumbens bilis hujusmodi  
fervorem non modicum ostendit. Sed lumbis ante dolent,  
propterea quod bilis per intestina penetrans acris sit et  
mordax ; tali siquidem excremento per intestina deducto  
translatoque non lumbos modo, verum quoque et reliquas  
partes dolores *s*ubsequuntur.^

XXII.

*Bari in his laterum dolores delirium stgnssicaut.*

Imperfecte hoc pacto indistincteque prolata de late-  
rum doloribus oratio obscuritatem non vulgarem efficit.  
Nos vero qui obscure ab eo dicta perspicue docere omni  
ope affectamus explanationem attingemus. Dolor rarus in  
lateribus progignitur, quum spiritus quidam flatuosus in  
ipsis procreatur; nempe is tum extenuatus tum discussus  
dolorem sedat; deinceps rursus procreatus alter dolorem  
ipsum inaugebit; quomodo si rarus fiat dolos, desipientiam  
non significat. Quum vero latus inflammatum fuerit et  
interdum quidem continue dolorem sentit aeger, interdum  
vero et per intervallum mentem aegrotare indicat. Hoc  
itaque non plane est signum desipientiae.

XX11I.

**S υ**

*Vocis interceptiones cum singultu pessimum.*

Vocis privationes fiunt quidem et propter voci inser-  
vientium instrumentorum laesionem et propter principium  
nervorum affectum. Singultus autem est veluti convuIsiva  
quaedam oris ventriculi affectio, quod ex humorum copia  
gravatur vel mordetur vel propter luciditatem contrista-  
tur. Quam ergo vocalium instrumentorum laesionem sub-  
fequutus est singulus? Relinquitur itaque aut copiam  
humiditatis, quae vocis privationem procreavit, in os ven-  
tris defluxisse aut quod acris sit aut frigida.

XXIV.

*Cum exsolutione cocis* i*nterceptiones pessimum.* In u*ocis  
defectione spiritus veluti his qui strangulantur promptus  
malum; an et tale delirium portendat* P

Strangulantur jure optimo quoniam aeris copia non  
sit; estque ipsi consuetudo ut talem spiritum apparentem  
dicat. Videntur autem omnes qui talem inspirant inspi-  
rationem scapuIas movere totas, ita ut per vestimenta  
motio conspicue appareat; tanquam valide ipsi superiori-  
bus thoracis partibus operentur. Non igitur absque ra-  
tione hoc in loco talum spiritum promptum appeIlavit,  
quem in secundo epidemiorum dixit sublimem; promptum  
quidem quoniam prompte, id est tum parate tum facile  
bis, qui aegrum cernunt, videtur; quoniam et nos ipsi  
consuevimus absconditis et non apparentibus promptum  
opponere; sublimem vero vocavit quoniam qui ita respi-  
rant sublimes thoracis partes movere vident*u*r. Potest  
sane respiratio hujusmodi et propter respirationi destina-  
torum instrumentorum fieri angustiam et ob ^affectum ner-  
vorum principium; quod si laesum fuerit, magnam efficere  
respirationem recte Hippocratem j existimare ostendimus.  
Quum ergo possit et vocis privatio contingere, tum ipsis

vocalibus instrumentis laesis tum ob affectum nervorum  
principium , pariterque spiritus promptus , incertum erat  
quantum ad haec an futurum esset ut desiperent ; atque  
ob eam rem ambigue protulit : *au et tale delirium por-  
tendat?* Quod vero malum signum sit non ut dubitans,  
*s*ed ut certo *s*ciens pronunciavit. Si enim non affecto  
nervorum principio, sed oblaesis tum respirationi tum voci  
deputatis organis talis respiratio cum vocis privatione  
facta sit, periculum non qualecunque affert, quum qui ita  
affecti sint celeriter strangulentur.

XXV.

*Quae pauco tempore feroces stuut desipientiae, ferinae  
sunt; nec salum st pauco tempore stant.*

Non solum si pauco tempore fiunt, feroces desipientiae  
ferinae sunt, forsan dixerit quispiam orationem vitio ver-

tens existimans eas desipientias , quae multo Tempore fe-  
roces sunt, magis esse ferinas quam iliae quae pauco tem-  
pore funt. Sed neque ut has cognoscamus opus habemus;  
eas vero quae pauco tempore fiunt feroces, deinde dest-  
nunt, suspectas haberi admonet, ipfisque tanquam non re-  
dituris haud fidendum esse. Nam quae in calidis febri-  
bus fiunt desipientiae ferocitatem non habent, fed phre-  
niticis appellatis desipientis id inest. Talis igitur poten-  
tia sermo erit; quum videris quempiam cum ferocitate  
desipientem, etsi . paul*o* post sedetur, cognosces mentem  
ejus non febris ratione laesam esse, sed quia phrenitica  
fubalitur affectio, quae post adaucta ferina tibi videbitur.  
Ferinas autem desipientias vocat in quibus aegri calci-  
trant, pedibus feriunt, mordicus impetunt et excandescunt,  
eos qui ingrediuntur tanquam hostes existimantes.

XXVI.

*.iactationes cum per*f*rictione non febris experti superiori-*

*bus partibus parce sudanti phreniticae, ut et Ar*l*stago-  
rae, atque etiam perniciosae.*

*t - - ..*

Nonnulla quidem, ut et antea dixi, incipientium mor-  
horum indicia certa sunt; alia autem magna quidem ex  
parte sunt, *s*ed certis prope accedentia; alia vero etsi  
non prope quidem accedant, non tamen jam longe rece-  
dunt; alia praeterea ambigua et alia his jam inferiora.,  
De quibus quum scribit, interdum sese addubitare confite-  
tur , interdum quoque et nominatim mentionem aegrorum  
facit, in quibus tale fieri conspexit; sicut et nunc omnia  
quae percurrit symptomata aliarum quoque sunt febrium;  
phrenitin certe et ex ipsis fieri est possibile et potissimum  
propter partium superiorum sudores. Quod autem tales  
assectiones sive phrenitin inserant sive non perniciosae sint,  
his constat qui non incuriose hucusque dicta intellexerunt  
atque eorum meminere quae in prognoftico recensentur.

XXVII.

*Crebrae* i*n phrensticle permutationes convustonem de-  
nunciant.*

Supra quidem clementiam in iis qui circa morbi ini-  
tia permutantur non bonum signum esse dixit, nunc vero  
de quorum agat permutationibus explanare propo*s*uit. Pos-  
sunt siquidem et symptomata viribus contraria invicem  
transmigrare, ut in sequentibus ipse dixit: *summae cor-  
poris partes st celeriter in utramque conditionem transeant,  
malum ; sttisque hu*j*usmodi mala.* Nempe in utramque  
conditionem intelligere oportet, in summis quidem cor-  
poris partibus ut vehementer calefiant , deinde rursum re-  
frigescant valide; in siti vero ut vehemens sit et post  
paulo prorsus restinguatur. Non idem autem cum hoc est  
clementiam cito transmutari, nempe in illo ex bono ad  
pravum est transitus et rur*s*us ex illo ad naturalem ha-  
Litum fit regressas ; in nunc vero proposita dictione ex

pravis *s*ymptomatis ad prava ostenditur permutatio. Per-  
mutati*o*nes autem hujusmodi ex migrantibus fiunt humo-  
ribus ; nempe firmatos stabilitosque una in parte species  
una *s*ymptomatis tum naturae partis tum humoris virtuti  
peculiaris consequitur. Atqui quod phrenitis in ipsis, per-  
duret, ex eo firmatum in capite eum, qui affectionem pa^  
rit, humorem quis fuerit suspicatus. Vere igitur in ce-  
rebro ipso transfluxio est, alias in alia quapiam ipsius  
parte orta, speciem quidem affectionis servans , *s*ed pro  
parte affecta symptomata ipsa permutans. Et sane libri  
hujus auctor nunc de hujusmodi permutationibus agit, ut  
scilicet vel floccos evellentes vel festucas colligentes in  
quiete multa, post paul*o* exsiliant vel etiam quippiam vio-  
lentius agant, deinde rursus conquiescant; aut externum  
quippiam quod praesens non sit incusent , quomodo et  
expelli jubent tibicinas tibicinasque, quamquam ex his  
adsit nemo. Ut enim floccos evellere et festucas colligere  
sensus videndi est offendiculum, ita hoc audiendi. Fit quo-

que et in olfactu symptoma non dissimile, quum *s*cilicet  
grave olentes quosdam odores qui non adsunt accusant.  
Sunt qui incumbens quippiam sustolli jubent, tanquam  
grave admodum vel calefaciens vel mordens vel resrige-  
rans portent, sensu tactus in hujusmodi symptomatis ob-  
laeso. Quod igitur libri hujus auctor permutationes fym-  
ptomatum permanente phrenitide culpet consentaneum  
est. Vidimus siquidem saepenumero tales dementias per-  
petuo quidem delirante adhuc aegro , sed modis fecundum  
universa functionum animalium genera variante. Quo  
autem modo in sensitivis percurri, ita in ratione, mente,  
memoria et cogitatione permutationes phreniticis fieri vi-  
demus, ita ut nunc excandescant nunc laetentur desipien-  
tes ipsi vel studiosa quadam detineantur cogitatione. Nempe  
et rhetorem quum desiperet meditantem audivi, gramma-  
ticumque librum legere putantem Bacchylidion vel Sap-  
phicon ; alium arithmeticum vel geometram theoremata

suae artis narrantem. Si igitur haec graviter casteque  
proferentes post paulo turpia obfcoenaque commemorent,  
quod in epidemiis turpia loqui vocavit, permutatio haec  
non ex vitiosis ad clementia, fed ex pravis ad prava est.  
Quo pacto audacissimi interdum tempore aliquo visi dest-  
pieutes , post paulo timidi et perterriti vident*u*r. Talia  
siquidem circa ipsos videntur symptomata, ita ut inter-  
dum ne horrendisiima quidem timeant, interdum vero et  
minimis perterreant^. Tali*u*m permutationum exemplum  
*s*cripsisse mihi videtur et in *s*equenti dictione, quum in-  
quit: *mictus in non admonitis perniciosi* Imaginare ita-  
que mihi et aegrum aliquem dictas permutationes omnes  
habuisse et circa urinas et circa alia, quibus memoria in  
nonnullis offenditur; imaginatur item et in sensibilibus  
repraesentationibus vicissim offensas fieri, pari modo et in-  
tellectualibus ; in tali causa quidem in cerebro existit, sed  
alias alium ipsius Iocum insestat quod transfluit. Demon-

stravimus autem transfluxiones hujusmodi fieri, unaquaque  
partium suscipientium in alteram a sese quod supervacuum  
est expellente. Si igitur ex alia cerebri parte in aliam  
defluens qui contristat humor ab omnibus rejiciatur, ut  
enatis ab ipso nervis aliquando obrepens convulsionem  
inserat est verisimile; nempe affectionem hanc a repletione  
et inanitione fieri dixit Hippocrates.

XXVIII.

*Quae urinae non recordantibus nec admonitis efeluunt per-  
uiciosue. Num et ab his me*t*untur, ac st fedimeutum  
conturbaverit ?*

De phreniticis quod dicitur intellige. Comparat si  
quidem auctor mejentes ex praesentium admonitione cum  
iis , qui absque illa mejunt ; qui sane neque matellam pe-  
tunt, sed citra ordinem rationemque urinam in lectum  
effundunt. Quod igitur longe hi deterius habeant quam

qui nullo pacto nisi admoniti urinam excernunt liquere  
arbitror; in his enim *s*ervatur naturalium intellectus fun-  
ctionum una, quum urinam in lectum excernere averfen-  
tur, in illis autem periit et ea. Quod autem in fine ora-  
tionis adjacet ubi, inquit, excernaturne et his tanquam  
subsidentium returbaveris? ob id adjecisse arbitror, quod  
talem urinae speciem in uno vel duobus ita medentium  
conspexerit. Quum igitur ex rei natura fieri non possit  
ut indicative universaliter hoc pronuncietur, neque prae-  
ter hoc probabile quippiam experimento ipso habuerit,  
propterea quod res ipsa raro visa sit, jure coniunctionem  
dubitandi ἀρα i. e. num adjeciI. Audebimus itaque nos uni-  
versaliter pronunciare, ut antea in aliis fecimus, quod  
copiae crudorum humorum, qui vel coquuntur vel in sta-  
tum versi sunt, talis urinae *s*pecies symptoma sit et non  
phrenitidis; verum et hoc phreniticis aliquando fieri pot-

t ... . ..... sum *l-. N , su.e. r*

est et n*o*n fieri, veluti et symptoma aliud quoddam eorum  
quae phrenitidi neque propria neque contraria existunt.

XXIX.

*Palpitantes per totum au* n*oce capti intereant^*

Constat quod et hic paIpitantem aliquem viderit veI  
toto corpore vel quavis parte, non etenim liquet utrum  
dicat oratio haec per totum ; deinde aegrum proxime  
mortem voce privatum videns neque empirice neque lo-  
gice quod vocis privatio palpitationem de necessitate fe-  
quatur , reperire valens ob id quaerens et addubitans ser-  
moni conjunctionem *an* adjeciL Nos *s*ane rursum et in  
praesentia pronunciabimus palpitationem, quatenus demon-  
ftratum est , flatuofum ob spiritum fieri congesto ob frigi-  
ditatam flatuoso spiritu. Quum igitur corpus totum pain  
pitaverit, fieri potest ut qui ita affectus sit propter frigi-  
ditatem voce destitutus pereat, non amplius musculis qui

laryngem movent aut iis qui in eos prorunt nervis suo  
fungi munere qnentibus. Quare ut hi per totum corpus  
palpitantem motum habeant intelligere est melius; neque  
enim ut cuivis parti voci asservantes partes compatiantur,  
experientia demonstravit neque rationi est consentaneum.

*t - - .* VL - ...si ν .. - .

XXX.

*Quum crebrae* i*n phreniticis cum perfugerat io n e sputa-  
tiones siunt, nigra revom*a*ntur.*

Quoniam nihil aliud suspicari liceat per vocem fpu-  
tare significari quam saepius spuere vel os ipsum assidue  
*s*puto plenum esse, ob id tum ego tum caeteri omnes, qui  
librum exposuerunt, ita intelleximus. Adde quod et os  
ipsum vomituris sputo tenui plenum esse videatur, propter  
tunicae communitatem, quae una est, ori toti interno con-  
tinua faucibusque et stomacho et ventricul*o.* Hinc fit ut

*s*

labrum inferius interdum concutiatur, ventris ore ad vo-  
mitum excitato nempe labii concussio tunicam eam, quae  
ab ore in ventrem extenditur tum morderi tum vellicari  
tum concuti ostendit. In his igitur qui suam affectionem  
recensere possunt cardiogmus , id est *cordis seu stomachi  
morsus,* futuri vomitus signum exiguum non est; dolent  
praeterea et hi capite et atra quaedam ante oculos obfer-  
vantur ; quo fit ut in prognostico dictum sit: *st quis per  
febrem non letalem* a*it su capite dolere et atrum quip-  
piam ante oculos cernere, stomachi quoque morsus huic  
advenerit, biliosus aderit vomitus. Lu phreniticis* u*ero qui  
asse*r*tionem sermone aperire nequeunt, salis iis quae cer-  
uimus praenotionem adstruimus.* Cernimus autem in phre-  
niticis tenue substantia sputum maxime idoneum ut vo-  
mitum indicet; non enim alias in phrenitide, quae siccus  
morbus est, in qua et saepius lingua siccissima est, fuper-  
fluere in ore ipso videretur tenuis humiditas ; perfrigera-

tio autem huic adveniens vomendi humoris qualitatem  
ostendit. Quod ergo ob fputationem vomitus fiet, quod-  
que ob perfrigerationem nigra revomentur licet praenoscere.

**XXXI.**

**s***urditas et urinae n***o***n subsidentes praerubrae cum suspen-  
sis mentis emotionem portendunt.* **H***is icterum obor***i***ri  
malum. Mala cero et ictero sutuitas succedens; hos  
quidem* **n***oce privari, verum sentientes esse contingit.  
Quum et arbitror his alnus prorumpit, ut Hermippo  
contigit ac mortuus est.  
e*

Dixi antea quod in quibus morbis neque observatio-  
nem in multis aegris habebat, neque certam naturae rei  
indicationem in his c*o*nsuevit homines nominatim perstrin-  
gere, in quibus *s*ymptomata conspexit; aut de his ubili-  
bet enarrationem fecit, pervestigare adhuc et addubitare

**sese** fatetur quatenus veritatem habeat. Videtur igitur et  
nunc quae in praesenti recensentur dictione symptomata  
in quodam conspexisse Hermippo, qui et mente aberrarat  
et morbo regio suerat correptus, cum surditate et urinis  
praerubris non subsidentibus. Surditas autem unum est  
ex signis, quae cerebrum affectum indicant. Praerubrae  
vero urinae a subrubentibus , quas in prognostico diutnr-  
nitatis, non periculi signa esse pronunciant, discrepant.  
Quas vero alias intelligat quis praerubras quam quae a  
cunctis vocantur cruentae, quales in nephriticis multis  
excernuntur? quas si indicare voluerit, analogum quippiam  
significant ei quod antea est dictum. Ventris valde rubens  
proluvies. Quo igitur modo ventris valde rubram prolu-  
viem affecto Iecore fieri diximus, ita praerubram urinam  
ex renibus suo perperam fungentibus munere effici assir-  
mamus. In urina vero subsistentiae ^privatio , cum qua  
crassiora quaedam tota urinarum substantia sublime peten-  
tia appareant, perturbationem in venis esse dem*o*nstrant,

una cum caliditate praeter naturam non pauco acervat*a*flatuoso spiritu. Ut igitur in dicto symptomatum con-  
cursu delirare aegrum contingens est, sic et non necessa-  
rium ; nempe signorum permixtio non omnium ejusdem  
generis existit. Surditas etenim caput affectum indicat;  
praerubrae urinae renes ; privatio subsidentia et sublime  
petentia, primum quidem et per se crudorum humorum Tn  
venis perturbationem significant; per accidens vero et ad  
desipientiae generationem conserunt. Quod autem postea  
scriptum est, morbum regium his malo esse, verum qui-  
dem est; sed quod signorum diversi generis concursiones  
facere in talibus disciplinis non oporteat supra est demon-  
stratum. Praeterea quod ex morbo regio mala sit fatui-  
tas dictum est antea quum ubi in phreniticis dixisset,  
dejectio alba malum subintulit, an et ex his veternus  
fiat? Nempe sermonem in alias transfert voces, pro aIba  
quidem dejectione quae ictericorum peculiare symptoma

**est** affectionem ipsam commemorans ; pro veterno vero  
fatuitatem. Hos igitur, inquit, voce quidem privari, sed  
sentientes contingit. Qui autem in acutis morbis sine  
voce fiunt, quidam horum non sentiunt propter principii  
affectionem utrisque ipsos *s*equentibus *s*ymptomatis ; alii  
duntaxat voce privantur; atque horum quidam laesis quo-  
que et aliis omnibus, quae ex arbitrio *s*unt functionibus,  
alii sola voce oblaefa. Si igitur tum vocis tum functio-  
num aliarum oblaesio fiat, principii nervorum affectio est,  
si vero solius vocis, *s*olorum voci in*s*ervientium organo-  
russi. Sed in praedicta concursione, quum jam prope mor-  
tem ventum sit, aphoniae confequitur symptoma. Quod  
item in orationis fine dicitur venterque, arbitror, his pro-  
rumpit, ut Hermsppo factum est et obiit, ita auctorem  
dixisse probabiIe est, quoniam neque saepius *s*ymptoma  
hoc praesentem concursionem sequi viderit neque ratione  
inveniri potuerit.

**XXXII.**

**s***urditas* **i***n acutis et turbulentis consectaria malum.*

Fit surditas et ob humorem quendam in auditoriis  
meatibus impactum insarctumque nihil quod malignum  
sit habens. Fit quoque interdum emortua audiendi facnl-  
tate , quam in acutis turbulentisque morbis contingere  
cernimus; quam nunc pronunciavit malum esse *s*ymptoma,  
neque adjecit conjunctionem an , neque nomen ip*s*um ae-  
groti, quoniam certo de tali symptomata pronunciare licet.

**XXXHI.**

*Premulae, obscurae et contrectabiles desipientiae* **r***alde  
phreniticae; ut Didymarcho in Co.*

Fit et talis quaedam desipientiae species non raro,  
ut aeger quietus jaceat neque *s*olum non tumultu*o*se ex-

clamet exsiliatque ut antea, sed neque prorsus loquatur,  
neque figuram decubitus permutet; saepiusque qui ita asse-  
cti funt familiaribus praebent opinionem, quod mox sint,  
si quod fiat silentium, dormituri*s* Clausis itaque fenestris  
conquiescunt custodes, tempusque in his interdum lon-  
gum conterunt dormire aegrum, quod neque loquatur ne-  
que moveatur arbitrati, aegro ipso non dormiente et ma-  
nus quiete movente non secus quam qui per levem contrec-  
tationem aliquid vel tangere vel invenire volunt. Deinde  
his ita fe habentibus quidam clausis palpebris haec agunt;  
et si quis accedens cum eis loquatur, quidam neque pror-  
sus oculos aperiunt; alii posteaquam aperuerunt aut paulo  
post clau*s*erunt aut immotos servam. Alii neque si quis  
eos inclinaverit vel stimulaverit, palpebras aperiunt. De  
phreniticis hujusmodi Hippocrates in tertio epidemiorum  
ita scripsit: *nullas vero phreuiticorum vehementer insani-*

*vlt, veluti aliis usu* u*enit; fed alia quadam* r*eter*i *osia ca-  
taphora capite gra*n*ati peribant.* Caeterum hos ipsos in  
praesenti dictione phreniticos obscuros nominavit, perinde  
atque multis cognitu distantes dixisset neque idiotis solum  
verum quoque et medicis. Nempe solos illos opinantur  
esse phreniticos, qui exclament vel exsiliant, Hippocrate  
mente oblaesus ita appellante , tametsi in quadam cata-  
phora perpetuo fuerint. Desipientia igitur una cum co-  
mate statim ah initio aliquando simul invadit; nempe in  
libro de comate. apud Hippocratem , ad idem utrasque ap-  
pellationes, tum cataphorae tum comatis referre ipsum de-  
monstravimus. Atqui tales phrenitides quietis obscuri ta-  
tem non habent; sed obscura, ut dictum nunc est, phre-  
nitidis species ex procedente tempore efficitur; omnesque  
quos ita affectos viderim , languidum durumque et angu-  
stum et exiguum habuerunt pulsum , ita ut quies fieri  
ipsis fatigata virtute coniiciatur , qui scilicet validius mo-

veri nequeant. Quidam horum ut manus quiete pacate-  
que movent, sic et brevissime loquuntur; id quod multos  
latet solisque illis patescit, qui propiores facti *s*ese in eos  
inclinaverunt; sunt autem qui aurem prope faciem ipso-  
rum deponere tentent ut manifeste audiant. Praeterea  
manuum motio his exigua et tremula existens multos etiam  
latet *s*olis his qui diligenter inspiciunt conspicua. Hoc  
igitur arguit virtutem horum languere atque hecticam  
quandam esse affectionem phrenitidis veluti febrium ea-  
rum, quas ob id hecticas appellamus. Sed de his dictum  
est in commentariis de differentiis febrium atque in libris  
de methodo medendi, praeterea et in libro de marasmo,  
folidas animalis partes prehendisse tales febres, non ex  
putredinoso humore fieri indicantes. Phrenilide igitur  
ipsa ex biliofo *s*ucco generationem habente , quum is in  
cerebrum decubuerit, principio quidem qualitate ipsius

nondum toti cerebri corpori permixta tumultuosae fiunt  
desipientiae; procedente vero tempore simile quippiam  
contrahitur lanis, quae a tinctoribus appellatis tincturam  
accipiunt; nempe et hae vix eluibiles redduntur non se-  
eus quam quae proprium ab initio colorem habent. Ta-  
lis igitur cerebri veluti tinctura desipientiam hecticam,  
habet; atque ob id affectio horum , ut subrium hecticarum  
prava est; quas quidem, quum incipiunt constitui, vix solvi,  
exquisite vero constitutas absolutasque fulvi non amplius  
posse demonstravimus. Recte igitur pronunciatum est ta-  
les desipientes phreniticas esse. Dictionem hanc veluti  
et alias quasdam medicorum praetercurrentes expositores  
in sophisticis quaestionibus cunctantur; voco autem, ut sci-  
tis, sophistica, quae nihil ad melius sanandum conserunt.  
Talia autem non pauca et in expositionibus reperiuntur;  
quorum nonnulla ab eo quod sanationi commodat reces-  
serunt magis, alia vero minus, quomodo profecto et can-  
sam pervestigare, ob quam in calce praesentis dictionis

adjecit: *ut Didymarcho* i*n Co;* nempe in eo qui praeco-  
dit sermone quod auctor nominatim aegros in illis adscri-  
bat dictionibus, in quibus non audet rei de qua agit unum  
quippiam quod commune sit universaliter pronunciare, est  
demonstratum. Nunc autem verum dicere videtur de om-  
nibus ita habentibus universaliter pronuncians, non tan-  
quam dubius, sed tanquam valde persuasus. Adjecit au-  
tem sermoni valde phreniticae, tanquam simpliciter plue-  
niticae dicere potuisset. Videtur autem mihi testimonium  
sermoni adscripsisse aegroti nomen , quod multos non idio-  
tarum modo, verum etiam et medicorum in talibus falli  
contingat. Imo et de quodam aliquando quis mihi quae-  
stionem movit ita desipiente neque hunc perniciose habere  
neque prorsus phreniticum esse existimans, et forsan huic  
qui propheticum hoc scripsit talis quaepiam dubitatio  
cum aliquo facta est, ideoque nominatim aegrum memoravit.

Haud fcio cur libri hujus auctor orationibus in mol-  
tis aliena utat*u*r dictione; qui interdum ab affectibus ad  
affectos homines pertranseat, interdum vero et ab affectis  
ipsis ad affectus. Praefatus igitur et nunc, ex rigore de-  
fidiae, subintulit, non valde apud se existunt, quum dicere  
potuisset, ex rigore desides non sibi admodum constant.  
Quod ergo inquit tale est: quum rigorem consequetur  
desidia ignaviaque, lu non admodum incolumi mente exi-  
stunt; nempe corpus vehementer resrigeratum ex eo, quod  
contingit ostenditur. Constat autem quod totius corporis  
intemperiem magnam consequitur mentis laesio, affecto  
non secus quam totum corpus cerebro.

XXXV.

*Dolores circa umbilicum palpitantes habent quidem aliquid  
mentis ester a tu m, sub* i*udicationem oero his spiritus  
cumulate cum vehementi contensione prodit. Surae quo-  
que dolores in his mentis alienationem sign*l*socant.*

Quidam non solum ἀλις, id est *sutis*, quod ἀθρόον,  
id est *simul* totum universimque significat scribunt; verum  
quoque et multum verbo ἀλις adjiciunt; alii γόνῳ per γ  
scribunt et non per τ τόνῳ, adjiciuntque γόνῳ simile, to-  
tam dictionem talem facientes, γόνῳ εικελον διέρ^εται, id  
est geniturae simitis prodit; alii pro spiritus φλέγμα, *pi-  
tuita* ,. scribunt. Palpitationem ergo flatuoso a spiritu pro-  
ficisci demonstravimus. Ideo secundum septum transver-  
sum collectus laedit nonnihil et mentem, propterea quod  
nervosis partibus principium compati assuevit; quum vero  
aliam quandam earum quae inibi sunt, partium occupa-  
verit, mens quidem incolumis manet, sed critica his pi-

tuita multa cum tensione, id est cum vehementi cupidi-  
tate, qualis in tenesmis fieri solet, deorsum agit. Tales  
tensiones evenire consueverunt ex orastis lentifque humo-  
ribus, vix ad internas intestinorum sedes commeantibus.  
In exemplaribus quibusdam non est scriptum per τ τόνῳ  
διέρχεται τὸ κενούμενον, sed per γ γόνῳ εικελον, *geniturae  
simile* ; fi vero vel substantia vel colore vel utroque velit  
geniturae simile esse quod vacuatur non constat nobis. Qui  
autem a Praxagora vitreus appellatur humor, quod vitro  
fuso similis sit, ejusmodi est ut maximos tensiv*o*s inserat  
dolores, quum per intestinorum meat tunicas; est autem  
temperamento omnium qui in corpore generantur humo-  
rum frigidissimus. Quod autem ex crassioribus humoribus  
spiritus flatuofus oriatur, id etiam antea audivisti, quum  
de palpitatione ageremus. Non tamen qui *s*uram infestant  
dolores, desipientiam in ipsis indicant. Unde fit ut qui  
dictioni opem praestant subaudiri velint, absque ratione

derepente occultati; citantque scriptum in tertio epide-  
miorum aegrum , qui in Dealcis horto jacebat, in quo  
praefatus Hippocrates quod genibus et tibiis doluerit,  
sedatis ipsis con sequo tam ait desipientiam. Sed dixi an-  
tea expositiones faciendas non esse per talium aegrorum  
citationem; omnia siquidem omnium signa hac rati*o*ne  
erunt. Praeterea surae dolores mentis perturbationem in-  
dicaturos, quod sese occultaverint, quum in oratione non  
sit appositum ejusmodi cessasse dolores, absurdissimam ha-  
bet enarrationem. Nam hoc pacto liceret quidquid vel-  
Iemus, in contrarium trahere, ut si et capitis dolorem  
scriptum alicubi invenerimus non qui existit, sed qui pla-  
catus sit audire oporteat; tussim item et spirandi dissicul-  
talem, aurium etiam strepitum atque quodcunque aliud.

*C*ALENI IN HIPPOCRATES PRAE-  
DICTIONUM LIBRUM I. COM-  
MENTARIUS R.

XXXVI.

*^i quid in urina innata*v*it, dfupato femoris dolore deli-  
rium portendit, et que circa aurium sonitus talia ex*i*stunt.*

Multa quidem in libro toto carent perspicuitate, fed  
quem fensum habeant deinceps videamus. Si occultato,  
ut interpretes dicunt, coxarum dolore quippiam in urina  
sublime petierit, nos securius certiusque de futura dest-

pientia pronunciabimus, Non tamen verum est quod di-  
eunt, si tanquam univer*s*ale proseratur; nempe enaeorema  
optimum est tum album tum laeve tum aequale. Non  
est igitur simpliciter dicendum futuram esse desipientiam,  
si quippiam in urina *s*ublime petierit, occultato coxarum  
dolore*, s*ed si enaeorema pravum fuerit. Neque hoc fa-  
tissacit, fed si aliquod et unum delirii signum simul cum  
dictis apparuerit. Nam fieri potest ut li delapsus in c*o-*xam humor recurrerit, pars quaedam alia capite inferior  
eo recepto ipsa quidem afficiatur, caput vero laedi inhi-  
beat, si coxae dolor apparere desierit atque enaeorema  
comparuerit capite nihil patiente; quoniam est urina in-  
culpata quae enaeorema non habet. Sola quidem una est  
inculpata, quae colore quidem subflavo mediocriter fuerit  
et substantia moderata, quae *s*cilicet tum crassae tum te-  
nuis urinae medium obtinet. Ego sane quae in libro in-  
distincte prolata sunt atque ob id legentes offensura per-

petuo distinguo ; nam quae indistincta est expositoribus  
doctrina, novitios ea laedit magis quam juvat. Virtutem  
siquidem expositionis existimant esse, si scripta omni ope  
omnique pacto, etiam si conspicue falsa fuerint, defendant.  
Quod ubi in manifestis conspicuisque studiose faciant,  
multo utique magis in obscuris absconditisque nihil ipsis  
curae est veritatis. Quod in fine dictionis dictum est et  
quae circa aurium *s*onitus talia existunt, bene per fe scri-  
ptum fuisse sine urinarum confideratione , ut *s*ermo parti-  
colaris esset quem paulo ante universalem dixi ; nempe  
dolores coxae, si qui eos fecit humor recurrerit, possunt  
aliquando desipientiam inferre, si ad caput humor perve-  
nerit. Adscensus igitur humoris ad caput signum erunt  
ea quae in eo apparent symptomata ; quo e numero ha-  
bentur et *s*onitus. Scribunt autem nonnulli et quae in  
vesica talia; ajunt siquidem orationem hanc ostendere non  
folum consideranda esse urinarum enaeoremata tanquam  
delirii signum , verum quoque et si aliud quippiam tale

videatur ex his quae ex vesica excernuntur , tanquam ci  
tra hoc affirmare, quod scriptor enunciare hoc pacto vo  
luerit nequeuntes. *Praefertimque st urina enaeorema sta  
buerit et quaecunque alia in ea fiunt desipientiae signa*Rursus et in praesentia memoria tenere tirones ipsos opor.  
tet, nullum in urinis esse signum quod delirium portem  
dat. Nempe hae partium hepatis renumque et vesica^  
affectionem indicant, vasorumque sanguinem continentiun  
et facultatis *s*uccos generantis tum robur tum imbecillitas  
tem ; affectionum vero cerebri alia sunt tum symptomata  
tum signa, de quibus antea audivisti.

X XXVII.

*En alvo liquida lassitudine laboranti, caput dolenti, stticu..  
losu, vigilanti, obscure loquenti, impotenti; quibus talia  
sunt, mentis emotio metuenda est.*

Liquida alvus, ita autem appelletur in qua liquida  
deiiciantur, et lassitudinis sensus, qui scilicet aegro fit,  
morbosa quidem sunt symptomata; sed delirium non por-  
tendunt, fi quae ante dicta sunt memoria non exciderint;  
ubi quonam pacto singulorum morborum signa atque alia  
omnia, quae in aegri corpore appareant, cognoscere opor-  
teat percurrimus. Quaedam enim sunt, ut morborum sin-  
gulosum differentiae inter se separentur; alia vero ut sin-  
guIarum affectionum mores cognoscantur vel futura cogno-  
lcatur crisis, qualisnam futura sit et quando. De singulis  
porro tum symptomatis tum signis ita docendum esse  
ostendimus, quomodo Hippocrates in prognostico fecit, sin-  
gulosum vires per se edocens aut cum pluribus ejusdem  
generis; quo modo libri hujus auctor capite dolentes com-  
memoravit vigilesque et obscuros. Nam si obscuros dici  
intellexerimus eos qui obscure loquuntur, propter voca-  
lium *o*rganorum offensam, quam ex nervorum vitio con-

traxerunt vel propter mentis laesionem , tria ejusdem ge-  
neris erunt signa. Dolor quidem capitis fere locum affe-  
ctum demonstrabit; vigilia vero quae in diversis cerebri  
affectionibus fiunt, vigiliam somnumque et vigilias coma-  
que cognoscenti ostendet. De asaphia, quam obscuritatem  
diximus, quo sensu intelligentibus delirium portendat nu-  
per egi. Haec igitur vel genere vel specie vel quovis  
modo quis appellare voluerit, inter phrenitica connume-  
rantur signa. At quoniam phreniticam affectionem maxime  
siccam cernimus, quaecunque siccitatis symptomata in vi-  
cinis capiti instrumentis aut quamcunque cum eo habeant  
societatem existunt, ea quoque et futuram desipientiam  
coindicant. Quo signorum in genere in praesentis dictio-  
nis morbo dictum est sitis. Lassitudo autem quod multis  
modis fiat, ut in commentariis de tuenda valetudine de-  
monstratum est, nihil aliud n*o*bis manisesti indicat. Quum  
enim lassitudo, quae ulcerosum sensum habet ob mordaces  
acresque humores fiat ; quae tensivum ob c*o*piam quae

phlegmonosum ob utrumque; si sane ea vel ulcerosa vel  
pblegmonofa fuerit, ad spem desipientiae generandae qusp-  
piam conseret; si tensiva nihil. Sic et alvus liquida bile  
quidem flava sincera exeunte vel et ex c*o*lliquamentis, de  
generatione phreniticae affectionis quippiam coindicabit;  
magisque si spumosae fuerint dejectiones. Quum vero  
non adjecta sit in dictione exeuntium qualitas, sed dicta  
simpliciter alvus liquida, nihil ad morbi hujus praenotio-  
nem ex ea assumere valebimus. Nempe ut antea dictum  
est post propria affectionis signa , quaecunque generis in  
quo affectio est indicatoria existunt, ea quippiam indica-  
bunt. Primum siquidem non affectionis ipsius indicatoria  
talia existunt, fed generis in quo affectio continetur, quae  
calida et sicca est. Quoniam vero unumquodque genus  
speciebus familiare est, ad praecognitionem *s*pecierum con-  
feret, si signorum generis propriorum quaedam apparue-  
rint. Verbum autem impotentia in dictorum signorum

concursione adlectum , nihil prorsus ad affectionis delirii  
praecognitionem affert auxilii , sicuti neque ad magnitudi-  
nis ipsius cognitionem. Nempe, inquiens, ut hi mente  
moveantur spes est, delirii quidem affectionem fore osten-  
dit, non tamen hanc vel parvam vel magnam. Unde igi-  
tur magnitudinem ipsius accepit? Neque enim aerugino-  
sus neque niger vomitus factus videtur, non urina non  
dejectio talis, sicuti neque alia quae ecstafeos, id est com-  
motionis mentis, signa prius recensuit. Non igitur dictam  
nuper syudromen in phrenitin finituram speramus et pe-  
riculosam phrenitin, propterea quod verbum impotentia  
adjecit ; talem autem sequi phrenitin ut mente moveatur,  
neque ipse sperabis neque alteri praedicere audebis. Ta-  
lis siquidem fieri quandoque potest; sed praenotio non ex  
his quae raro contingunt signis fit, sed ex his quae con-  
tinua fiunt vel maxima ex parte veritatem habent. Vo-  
lumus siquidem in praedictionibus ipsis perpetuo, si fieri  
possit, voti compotes esse, ita ut si quis octies animi sen-  
tentia frustretur, bis vero ei succedat ex voto, is quam

idiota abjectior et contemptibilior sit. Potest siquidem  
idiota de aegris pronuncians semper quod evenit, si sae-  
pius assequatur quod velit, vera loqui vel salsa.

XXXVHI.

*-Exsudantes ac potissimum circa caput* i*n acutis submoleste  
ferentes malum, tum alias tum in urinis nigris; turbi*s  
*dus quoque et in his spiritus malu*nt.  
t

Perniciosa quidem et absque aliis est nigra urina,  
verum si et illa adjecta fuerint , praecognitionem valde  
augebunt. Sed quidnam indicet turbidus spiritus inter  
obscura collocare oportet; et potissimum quod neque in  
prognostico neque in aphorismis neque in Iegitimo alio  
libro spiritum turbidum dixerit, quemadmodum urinam.  
Sed quaenam urina sit turbida non nos modo ex iis, qui  
turbidas aquas perpetuo dicunt intelligimus , verum qu*o-*que et Hippocrates ipse d*o*cuit, quum inquit, tanquam

fedimentum returbaveris , assimilat quoque et eam jumen-  
torum urinis ; non tamen quid per spiritum turbidum in-  
infligere oporteat liquet; quoniam nullus dicat ut aquam  
turbidam ita et aerem turbidum ; nisi quis vapore plenum  
intellexerit, quomodo expositores quidam hujus orationis  
intellexerunL Quo etenim pacto sudorem in *s*yncope fo-  
ras effundi conspicimus, ita effluvium humiditatum in iis  
qui intus divaporantur, aegris internum fieri dicunt; at-  
que ob id per exspirationem vaporem effundi perquam  
multum, idque turbidum scriptum esse. Si vero, ut non-  
nulli , primam syllabam non per o ^ολερὸν, fed per α  
^αλερὸν *s*cripseris , non amplius qualisnam sit spiritus sta-  
λερὸς conjectura est colligendum. Faciem enim ^αλερἀν  
for*s*an quis intellexit veluti bene habitam et bene co-  
furatam ; fed quidnam significet spiritus ^αλερὸς, nosse non  
est, nisi vehementer magnum indicare voluerit. Nominum  
siquidem alienus usus causam praebet iis qui volunt, quo-  
quo pacto evenerit, intelligendi. Proinde quidam per o

scriptum ^ολερὸν, grave olentem intellexerunt ut alii rau-  
cum; alii rursus turbatum ut difficultatem spirandi ab eo  
significari velint, veluti ac si ita dixisset: *spirandi quoque  
dispcultas in his mala.* Neque tamen libri hujus auctor  
posse simpliciter spirandi difficultatem indicare videtur,  
fed unam quandam ejus differentiam ; sive enim per α  
^αλερὸν, sive per ο ^ολερὸν scriptum sit, videtur ea ap-  
pollutione speciem unam difficultatis spirandi, non simpli-  
citer difficultatem spirandi omnem indicare voluisse.

**XXXIX.**

*Praeter* u*acuationis* n*asorum rationem* i*mpotentiae, non  
ex*i*stente vasorum vacuatione, malum.*

Quod dicitur neque obscurum est neque ipsius causa  
inventu est difficilis; nempe quod dicitur tale est: invali-  
dos imbecillosque in actionibus sicuti plurimum vacuatos

in periculo esse existima, si nulla in ipsis facta fuerit in-  
signis vacuasse. Nam si facultas sine ulla manifesta va-  
cuatione imbecilla fuerit, gravantem ostendit copiam veI  
unius principiorum intemperiem. Quum vero tria sint,  
ut didicisti, principia, cerebrum quidem functionum earum  
quae ex voluntate oriuntur; cor vitalium appellatarum;  
jecur vero earum quae alimoniae inserviunt, quas et natu-  
rales vocant; naturalis facultatis vitalisque imbecillitas  
deterrima est et cito hominem tollit; nempe et una cum  
ea quae a cerebro est confestim exfolvitur; quae si assi-  
ciatur, non protinus cor ipsum laeditur. Sed de hujus-  
modi cunctis in multis nostris lucubrationibus didicisti.

Xsu

*Al*u*i interceptae sed parca, nigra, caprinis stercor*i*bus stmi-  
lia ad necessitatem de*i*icientes; nasus* i*n his sangu*i*nem  
fundens malum.*

*.Env*padou*q* vocant caprarum dejecti*o*nes; sunt autem  
hae siccae atque id quod excernitur, propria circumseri-  
plione rotundum circumductumque existit. Quum igitur  
quis hoc pacto sicca et circumducta dejecerit in spiras  
voluta appellantur; siuntque talia et quod plusculo tem-  
pote retineantur et propter copiam igneae caliditatis. Si  
igitur praeterquam quod talia existant, nigra quoque fue-  
rint, flagrantem ardentemque circa medium corporis affe-  
ctionem esse declarant ; atque ob id mala existunt. Ser-  
moni adlectum est *et per nares eruptio stat malum;* ve-  
luti in aliis multis dictionibus scribente quod multorum  
commune est tanquam proprium auctore; quod sermone  
uno universali doctrinam comprehendere non possit. Est  
autem commune in ipsis tale. .Hilia vacuationem multam  
tanquam quassationem vehementem atque multis in mor-  
his commode factam non sustinent praesiccati neque rigo-  
rem neque alvi excretionem neque sudores neque paroti-  
das insignes vel quempiam decubitum alium. Ita enim

eos qui in epidemiis facti sunt , abscess*u*s incusamus vel  
minores, ut dixi, tanquam nihil juvantes , vel majores  
tanquam sustineri nequeant. Sanguinis itaque eruptiones  
hoc modo non ferunt, qui ante funt arefacti. Talis an-  
tem est praedicta affectio , quum ne uni quidem per morbi  
initia, in spiras circumducta exeant excrementa; neque ea  
simpliciter *s*ed cum medici diligentia et operatione vel per  
clysterem vel per glandem; nempe haec oratio ad necessi-  
tatem tale quippiam ostendit.

XLI.

*Quibus lumborum dolor diuturnus cum aestu sustidiosu, h*i  
*st exsudent, malum, Num et his tremores stunt? ^ed  
et* n*ox ut in rigore conspicua.*

Rursus concursio dictorum *s*ymptomatum ex proprio  
constat intuitu, non logica est; atque ob id ipse quoque  
de hoc addubitans inquit an et his tremor fit? Malam

vero ait concursionem de ea re non dubitans quod lum-  
horum dolor una eum aestu fastidioso diutius maneat:  
fudatiuncula autem his adveniens certiorem efficit prae-  
cognitionem. Sive namque *s*udorem exiguum toto fieri  
corpore ab ἐφιδρώσεως nomine significari intellexerimus,  
signum bonum non est, quum ab eo et si non lumborum  
dolorem, certe fastidiosum aestum fulvi oportebat; sive  
sudores eos qui circa thoracem caputque fiunt intellexe-  
rimus, quod perpetuo hi mali sint constat, facultatis issi-  
becillitatem vel in his partibus copiam indicantes. Ob  
haec quidem omnia praedicta signorum concursio mala esse  
Quum vero multae in lumbis sint partes, non liquet ex  
auctoris verbis quaenam afficiatur, in qua dolor diu per-  
se v ere t et aestus fastidiosus non desinat, fed signis aliis  
dijudicare convenit. Si igitur renes fuerint affecti, *i*cis  
horum affectiones per urinas cognoscendas esse; si vero  
aliquis vel eorum qui inibi sunt vel dorsalia medullae

musculorum passas fuerit , jam tibi et cum alio adjecto  
signo constat; nempe affecta dorsali medulla sensus turpo-  
ris erit in his partibus, q*u*ae ex ea affecta enascuntur.  
Didicisti autem ex dissectione nervorum dorsalia medullae  
et qui ab unaquaque vertebra enascantur nervi et partes  
corporis, ad quas dispertiantur. Si igitur signum aliquod  
affectae dorsalia medullae tibi adfuerit, tum tremorem tum  
aliam omnem nervorum affectionem fore exspecta, quas  
inter una existit tremulae vocis oblaesio. Nempe oratio  
haec ut in rigore, vocem tremulam indicat.

XLH.

*Extrema c*o*rporis quae ad utraque contraria cito permu-  
tantur malum; sitis quoque hu*j*usmodi, malum.*

Quidnam cum praescripta dictione prae*s*entem anne-  
ctunt ; atque ob id eam cum coniunctione *autem,* hoc  
scribunt pacto: *extrema autem corporis, st celeriter in*

*utramque conditionem permutentur, malum.* Sed quae in  
ea dicuntur, ab ante dictu c*o*ncursione distinguuntur;  
quapropter et scriptor, qui cum illis ea scripsit, veluti  
et multa alia inter se conjunxit , quamquam nullam ha-  
beant communitatem. Nos igitur horum expositionem  
*s*eorsum moliri op*o*rtet. Nam si summae corporis partes  
facile in utramque permutentur conditionem, malum signum  
est. Summae corporis partes pedes sunt, manus, aures et  
nasus, quae et in his, quae cum frigore fiunt, accessionum  
invasionibus primae omnium frigescunt. Quod autem  
oratio haec in utramque conditionem caliditatem dicat  
et frigiditatem, liquido constat omnibus. Quum igitur se-  
cundum naturam habemus, temperate habent summae cor-  
poris partes, nulla repentina facta in his mutatione. Nam  
tametsi quam maxime hieme frigidae et aestate calidae  
fuerint, paulatim tamen talem assequuntur permutationem;  
non celerem quidem nec usque ade*o* validam , ut vel hieme  
similiter glacie refrigerentur vel aestate iis, quae ab igne

multo calefacta sint assimilentur. In morbis autem summe  
malignis permutatio harum hora una ad contraria efficitur,  
interdum quidem ut tanquam hieme perfrigescant, inter-  
dum vero tanquam aestate calescant. Id autem contingit,  
quum propriam caliditatem non habuerint, atque a febrili  
calefiant; quae a corporis medio incipiens, flammaeque  
similis corpus totum depascens extrema concalefacit ; quae  
et quum tran spiraverit, statim ea refrigescunt, exstincta na-  
turali caliditate. Sitis quoque hujusmodi, inquit, mala  
est; ubi verbum hujusmodi quod eam dicat, quae celeri-  
ter in contraria permutatur, veluti de summis dictum est  
partibus, nemo ignorat. Permutatio aut sitis ad contraria  
fit, quum paulo ante sitiens confestim sine siti reddatur;  
et rursum post paulo sitiens erit, non desinente scilicet  
siticulosa affectione; fieri siquidem non potest ut aeger  
paulo ante valenter exsiccatus ita perfecte humectatur ut  
sine siti fiat. Quidnam ergo est quod in ita affectis con-  
tingit? Sane quod his qui toto die totaque nocte in-

terdum nullo pacto *s*ecernunt urinam. Prius siquidem  
neque corporis affectiones mens aegri confequuta est, col-  
lectaque urina nondum valenter vesicam distendit; at po-  
steaquam mens confequuta est et vesica impleta, ob haec  
ambo sensit affectionem aeger. Quo igitur modo id dest-  
pientiae est signum, sic et quod in siti dictum est; quum.  
aegri quidem sitiendi affecti*o*nem semper habeant, sed non  
*s*entiant, donec eorum anima sensu praedita magis redda-  
tur et sitiendi affectio ad summum augeatur. Summarum  
igitur corporis partium ad contraria permutationem ma-  
lum esse putandum, utpote quae caloris nativi imbecilli-  
tatem ostendat et ejus qui praeter naturam est robur.  
Sitis vero permutationem languorem quidem fensificae fa-  
cultatis, robur vero siticulosae affectionis.

XLIH.

E*x moderato ferox responsio malum.*

Sermone hoc generalior existit alius qui non *so*lum  
hunc continet, verum et alios quosdam non paucos. Omne  
siquidem quod praeter naturam propriam malum, genus  
horum est atque multorum aliorum sermonum. Cui enim  
proprie natura composita est, is non *s*olum, quum incom-  
positus desipit, pernicio*s*e affectionem habere demonstrat,  
verum quoque et cum ferocitate respondens prope ad phre-  
nitidem accessit; cui vero vice versa responsio in feroci  
natura composita est, ut is veI in cataphoram vel lethar-  
gum venturus sit spes est.

XL1V.

*Vox acuta, his hypochoudria intro trahuntur.*

Secundum naturam fano dicendum erat, quibus in  
morbis vox acuitur, trahuntur his hypochondria ad inter-  
nam *s*edem. Sed nescio quo modo oblectatur libri hujus  
auctor ita enunciati*o*nibus alienis. Relicto igitur de hac

re studio ad eorum quae dicuntur intelligentiam veniamus;  
quae neque ipsa universalis est, ut aliae multae eorum  
quae in hoc libro dicuntur, vera tamen ita enuncietur,  
quod plerisque, qui in morbis vocem mittunt acutam, ad  
internam sedem trahantur hypochondria. Nempe id ver-  
bum εἰρύαται significat neque quod hypochondrium ipsum  
propria quadam affectione intro accurrat, sed quod interna  
magis ipsum trahant. Nempe septum transversum sym-  
ptomatis ejusmodi causa est, quum vel inflammatur veI  
arescit propter igneam caliditatem, vel a membrana costas  
fuccingente retrahitur; quum rursus et ea ipsa ob phle.-  
gmonem et ob siccitatem tendatur. Suntque ex medicis  
plerique, qui retractum hypochondrium inter ea, quae  
simul cum phrenitide assident, scripserunt; nam plerique  
phrenitici ita affici videntur; sed praesens oratio retrahi  
hypochondria non dicit, sed ad interna trahi. T*u* autem  
si verum prorsus loqui lubet, ex dimidio utrumque com-  
pones dicesque, intr*o* sursumque trahi hyp*o*ch*o*ndrium

t

neque immerito id fieri propter obliquum septi transversi  
situm. Incipit enim ab ossis pectoris, quod sternuat ap-  
pellatur, extremo; atque hinc *s*ensim oblique descendens  
tum intro tum infra ad lumbos pervenit, ita ut plurimum  
quidem totius ipsius substantiae profundis hypochondriis  
subiaceat, supernum vero principium altius sit. Ob haec  
igitur ad internam supernamque *s*edem trahi videtur.  
Quod si haec inter fe comparaveris, plus intro quam fur-  
sum transpositum esse tibi videbitur. Relicta itaque ea,  
quae praeter naturam ob instrumentorum siccitatem phle-  
gmonemque musculorum acuitur, voce quoniam angina  
haec affectio vocetur de ea quae aliis in morbis acuitur,  
voce pronunciavit inquiens , his hypochondria intro tra-  
huntur. Vocem itaque acutam ex vocalium instrumento-  
rum angustia in commentariis de voce demonstravimus t  
atque ob id tum spadones tum pueri tum mulieres vocem  
reddunt acutam; in febribus vero siccitas horum angu-  
stiam efficit.

XLV.

**O***culus hebefeens pravum, et suus et caliginosus malum***l**

Oculus hebescens sicuti caliginosus tum ipsi aegro  
tum videntibus fit manisestus; aegro quidem, quum non *p*amplius conspicue videt quomodo antea in hebescentibus  
conspectibus; quemadmodum in caliginosis praeter id,  
quod obtuse respicit, adhuc per quandam caliginem videre  
putat; vocant autem ἀχλύν, aeris turbationem, quae me-  
dium tum nubis tum nebulae habet crassamentum, ita ut  
quam nebula quidem magis c*o*ncreverit, quam nubes vero  
minus. Fit autem tale in oculis pathema et non paucis  
qui febre carent, veluti et ἀμαύρωσις, quae obscura im-  
beciIIaque instrumentorum sensio existit sine turbamenti  
apparitione; jam vero et laborantibus multis. Est autem  
ἀμαύρωσις turbido adspectu generalior ; nempe quum in  
utroque obscure cernatur, aegris quidem ipsis sensio ve-

luti turbationis cuiusdam in caliginosis conspectibus eve-  
nit; extrinsecus vero videntibus oculus hebescens nullam  
humidi praeter naturam habere videtur consistentiam;  
periit autem ex e*o* tum splendidum tum lucidum, quod  
in acute videntibus oculis inest. Hebescentes item m*o*r-  
tuorum oculis similes existunt; multisque morientium at-  
que adhuc tamen viventium tales oculi videntur, veluti  
et his quos extrema habet senectus ; caliginosi vero non  
omnibus , sed solis iis quibus turbidum in pupilla vide-  
tur humidum, quod sanitatis tempore tum lucidum tum  
albicans erat. Ex dictis itaque affectiones oculorum utras-  
que pravas esse manifesto liquet; fixus vero oculus pro-  
pter moventium oculos musculorum immobilitatem fit ;  
immobilitas autem ea propter omnium ipsius musculorum  
vel resolutionem vel aequam et quae in neutram partem  
vergat tensionem proficiscitur; vel propter exactam mo-  
ventis musculos facultatis imbecillitatem. Talis constitu-  
tio ei qua oculi in gyrum vertuntur ex adverso pugnat;

nempe instabiles funt non secus, quam qui equum ap-  
peIIatum habet, ita ut nunquam conquiescant; contra au-  
tem fixi nunquam moventur. Si igitur causas talis con-  
stitutionis oculorum intellexeris, constat et eas pravas esse.  
Scribunt aliqui in dictione et fixum caligino*s*um malum,  
caliginem quandam concrevisse in oculis v*o*lentes ex asse-  
ctionis tum siccitate tum caliditate.

XLVL

*Vox acuta clangorosu malum.*

Nonnulli quidem clangorosa , alii querula plorabun-  
daque scribunt. Quod autem clangorosa vox fiat, quum  
siccitas vocalium organorum intenditur, est demonstratum.  
Plorabunda vero fecundum eandem noscitur intensionem,  
sed difficilior quam clangoro*s*a existit, quanto majorem  
indicat affectionem.

XLVII.

*Dentium stridor perniciosum, quibus non est per sanitate*m  
*assuetus; suissiocatio quoque in his pespmum.*

Quum libri hujus auctor memorare non con*s*ueverit  
quae in prognostico scripta sunt, nunc tamen de stridore  
dentium mentionem fecit, adjecitque in fine quod fosso-  
casio in his valde mala sit. At quum didiceris quonam  
pacto stridor dentium procreetur, quonam item modo fuf-  
focatio, nihil in hac etiam dictione fusius recensere est  
necesse, nempe ex illis universa ipse cognosces.  
—

XLV11I.

*Probus faciei color et vultus vehementer tr*i*stis malum.*

Quod saepius fallat coloratior facies, putentque hanc  
vel sanguinis per nares eruptionis criticae vel absceIfuum  
post aures significatorum esse, ob id jure etiam si cum

*s*

multa tristitia fiat, malum esse signum scripsit. Fieri sis  
quidem nequit ut aegri ita bene colorentur ut qui optime  
valent pro ea quidem quae in illis est affectione, fed ob  
caliditatem multam impen*s*e rubros ip*s*os factos et bene  
coloratis similes videri relinquitur. Quod autem vaIde  
rubr*u*m est, id ad melanchoIiam idoneum esse ait in epi-  
demiorum secundo; cujus signum moestitia existit; atque  
si multa ipsi adfuerit, multo magis. Quum itaque florida  
quidem apparuerit facies, aeger autem valde tristis fuerit,  
quaedam in cerebro valde calida affectio esse videtur quae  
sanguinem exurit; eamque ob causam bilem atram ut de-  
monstratum est gignit. Sed forsan alienum non erit, ut  
quaedam per totum librum *s*ensu carentia simpliciter com-  
memoravi, ita et nunc faciam fcribamque ex enarrationi-  
bus fent*a* et intelligentia carentibus aliquam gratia exem-  
pli. Neque sane eum qui primus de his dixit sum admi-  
ratus; commune siquidem id omnium est vitium, ut quo-

modo filios ita et quae ab illis excogitantur diligant; nisi  
quis valde securus Aesopi fabulam perpetua in memoria  
habuerit, quae duas nos gestare manticas ait, anteriorem  
quidem vitiorum alienorum pIenam, posteriorem nostrorum;  
atque ob id delicta aliorum videre nos, nostra vero non  
cernere ; is etenim *s*olus ad verorum cognitionem *s*ese  
exercebit. Non igitur, ut dixi, eum qui primus exposi-  
tionem scripsit demiror, sed eos qui dicta prius inepte  
laudant; quomodo et nunc quidam laudibus extollit eo-  
rum explicationem, qui intelligendum esse ajunt faciei  
quidem bonum colorem in aegrotantis ipsius colore; moe-  
liniam vero multam in medico colorem bonum praeter  
naturam ut signum malum cernente. Nam si Ad docere  
voluisset prorrhetici auctor, ita dixisset : *suciei color bonus*u*alde maestum signum medico;* aut si non ita: *suciei co-  
lor bonus oalde moestum reddit medicum;* neque ad hoc  
in fine postea adscripsisset, malum. Absurdum siquidem  
admodum atque ab omni intelligentia alienum dicere,

faciei colorem bonum valde moestum signum medico ma-  
lum vel rursum hoc pacto, faciei color bonus valde moe-  
stum reddit medicum et est signum malum. Nempe veI  
id moestum reddit medicum et signum est malum vel  
malum esse colorem bonum duntaxat dictum sat fuerit;  
*s*ed ut utrumque simul dicatur fieri nequit. Adde quod  
etiam conjunctio *et* apposita clare indicat in aegroto haec  
ambo contigisse, tum coloratam faciem tum vehementem  
tristitiam. Ut ergo quis praetermissa hujus lectionis in-  
dicatione, ad id quod recenset*u*r veniat, salsus est eorum  
qui exposuerunt, *s*ermo. Non enim de necessitate color  
faciei bonus valde moestum reddit medicum, sed interdum  
laetiorem quam antea reddit; quum scilicet faciei colo-  
rem bonum vel sanguinis eruptionis vel absceIsuum post  
aures criticorum signum esse speraverit. Si itaque di-  
ctione ipsa summe tum ambigua tum obscura existente  
talia quaedam excogitarent, veniam hi a nobis mereren-  
tur; sed quoniam rem commodissimam clare distinguens  
docet, quando sane quidem bonum existat signum bene

colorata facies, quando vero non bonum, quisnam ipsis  
ignosceret? Sicuti et his qui praesentem sermonem de  
mutua inter se transmutatione boni faciei coloris et moe-  
stitiae esse dicunt. Existimant siquidem, quum haec sibi  
invicem succedunt, quando scilicet colore bono desinente  
aeger valde moestus reddatur, rurfusque et moestitiam  
illam subsequatur color bonus, difficile signum esse, ac si  
ambo simul esse nequeant vel ip*s*e de contrariis antea  
non dixerit, mutuam in *s*e*s*e transmutationem non bonum  
signum esse; inibi siquidem generatio alterius tollit alte-  
rius essentiam, quo fit ut simul esse nequeant; fed quod  
moestitia simul cum colore bono consistat, non est im-  
possibile. Si igitur quae in unaquaque oratione ab ali-  
quibus perperam dicta sunt redarguamus, commentario-  
rum prolixitatem non pauci incusabunt; si vero non re-  
prehensa praetermittamus, jam postea erunt qui auditam  
peregrinam expositionem tanquam a me praetermissam  
Vitio vertant, et maxime quum expositionis tum vitium

tum virtutem nondum discernere queant. Quum ergo  
fieri non possit ut incusationem devitemus, qua vel su-  
pervacue sermonem protrahamus vel utile quippiam prae..  
terminamus, ad alterum divertam, quod lecturis scriptas a  
me explanationes commodius fore credidi.

XI.1X.

*De*i*ectiones in spumosus stncerasuue desinentes exacerbant.*

Causa cur qui librum exposuerunt ut multas dictio-  
nes alias, ita et hanc perperam obaudierunt, non novi.  
Nempe quum ipse dixerit desinentes, expositionem hi sa-  
ciunt dejectionum spinosarum sincerarumque ; at idem  
non est aut cui talia deficiuntur exacerbandum morbum,  
aut cui desinent dejectiones in talia. Pravae igitur affe-  
ctionis signa sunt spumosae, et sincerae si memoria tenue-  
rimus dejectiones sinceras appellari quae duntaxat unum  
a

qui excernitur, humorem caeteris impermixtum habent;  
non est tamen ut talia excernentibus morbus exacerbetur  
necesse, quum fieri possit ut conquiescat paulatim cocta  
affectione, in qua talia excernebantur. Quando igitur  
necesse est ut morbus exacerbetur? Quum scilicet deje-  
ctiones praeter id quod non cessent, in spumosus quoque  
sincerasque permutabuntur; nempe hae aliis quae ante  
excernebantur deteriores, exacerbandum morbum indicant.

U*rinarum* i*n morbis acutis ex re*f*rigeratione interceptiones  
pessimae.*

Morhi acuti ex calidiore materia ortum habent. Si  
ergo urinarum retentio ex vesicae refrigeratione fiat, ma-  
lum ; nempe ex tali intemperie secretricis, quae in vesica  
est, facultatis factam imbecillitatem vel sensus ob resrige-  
ratum ipsius nervum privationem, nervumque ipsum quod

contristat haud quaquam sentire ostendit; refrigeratio au-  
tem vesicae sit dissoluto ab eo qui praeter naturam est  
naturali vesicae calore. Sed forsan quis objecerit, quam  
ob causam, si febris totum occupaverit corpus, vesica refri-  
gerata est? Quaestionem sane diluit partis aptit*u*do; non  
enim omnia naturam eandem pariter *s*ortita f*u*nte

LI.

*Perniciosa sine signis levantia mortem stgnipcant.*

Sine signis inquit, vel exorationis vel concoctionis;  
non autem aliud docet quam universale ill*u*d in apho-  
rismis ita scriptum: *quae non ex ratione levant, his fi-  
dendum non est; neque* u*alde formidanda mala, quae prae-  
ter rationem eveniunt.* Praesens siquidem dictio ab uni-  
versali recedens, eorum quae universali subjecta sunt,  
quippiam edocet, de perniciosis siquidem duntaxat pro-  
nunciat, non de pravis omnib*u*s; neque enim prorsus quid-

quid pravum fuerit, mox idem et perniciosum existit.  
Demonstravimus siquidem in prognostico malorum signorum  
differentias non paucas dictas esse, in quibus Hippocratem  
ip*s*um ex nominum propriorum adfectione magnitudinem  
horum indicare ostendimus. De pravis igitur simpliciter  
et non perniciosis nosse id duntaxat fatis est, non esse his  
fidendum, si absque signis desierint; redibunt siquidem, sed  
non tolIent hominem. Quae vero eo pravitatis devene-  
runt ut et inter perniciosa censeantur, quod haec quidem  
mediocriter pravis infida magis sint, nequeantque secure  
et cum fiducia sine manifestis signis fedari, in libris de  
crisibus est latissime a me demonstratum. Nempe ubi ta-  
Iia tractu temporis laesionem habituatam indissolubiIem-  
que confecerint, revertentur pro malitiae suae magnitu-  
dine, periculi magnitudinem afferentes. Nam causae ali-  
quae eorum quae in corpore procreantur potentia, vir-  
tuteque tum virus rabidorum canum tum letalia ea me-  
dicamenta repraesentant, quae et si in affecto loco nullum

protinus quod notabile sit pariant symptoma, post qua-  
tuor tamen vel sex menses vel longinquiorem temporis  
moram hominem perimunt. Scimus autem nonnullus et  
a cane rabido morsos, qui postea tum aquas formidavi-  
runt tum interierunt, a primo principio, in quo morsi  
fuerant, post duos vel tres vel quatuor vel musto plures  
menses. Novi sane et quendam qui exacto anno eum in-  
currit affectum quem hydrophobum, id est *aquae timorem,*vocant; de quo medicis omnibus summa in solidis ani-  
malis partibus siccitas fieri videbatur, atque una adaucta  
naturatis caliditas in igneam conversa. Affectionem hanc  
caninum virus parit longo tempore, hoc est paulatim;  
atque ob id immedicabilior existit, quod partium solida-  
rum substantia in aliam transeat conditionem ; veluti in  
vitiIiginibus, faucis appellatis, fieri consuevit, nempe et  
altius descendit haec praeter naturam affectio. Quum au-  
tem haec asserent quidem solida corpora, sed n*o*ndum al—  
teraverunt, simul ut vacuata sunt, solidorum quoque al-

teratio cessat; interdumque die uno, interdum vero citius  
etiam ad naturalem redeunt habitum. Nempe quum affe-  
ctio fit et nondum saeta est, breviter separata efficiente  
ipsam causa sedatur; si vero completa ea fuerit, etiam si  
vacuata fuerint quae affectionem procreaverint humida,  
nihil in sanationis ratione amplius existit. Simile enim  
quippiam contingit, quemadmodum in lignis evenit, quae  
proxime mollem ignem sunt apposita ; calefiunt siquidem  
valde, *s*ed nondum inuruntur; quae si prius ab igne sepa-  
raveris quam inuri incipiant, celeriter contractam calidi-  
tatem deponunt; si vero tantum in se exceperint, ut in-  
uri incipiant, etiam si ab igne tollantur, nihilo minus  
inuruntur. Quod si lignum humidum in ignem eundem  
conjiciatur, non protinus accenditur, ut si vel stuppam  
vel caIamum siccum vel ellychnium confeceris, et si post  
paulo lignum hujusmodi sustuleris, brevi post intervallo  
deponet eam, quam ab igne contraxerat, alterationem. Non  
est igitur absurdum, ut talis in corpore paulatim progeni-

tus sit humor, qualis est et rabientium canum et medica-  
mentorum tractu temporis longiore corrumpentium, ita  
ut pIerosque medicos lateant. Quomodo t in eo qui ob  
lassitudinem, ut videbatur, moderatissime febrili, qui post  
quartum diem urinam *s*ecrevit substantia quidem tenuem,  
*s*ed colore nigram, ut in utroque eam, quae ex pauco  
atramento scriptorio aquae multae dilut*o* consurgit mixtu-  
ram representaret ; atque modo alio, si non atramentum  
ipsum dilutum inteIlexerimus , certe eam quae a mustis  
fuligo appelIat*u*r , quam ἂσβολον appellant Graeci. Visus  
est aeger hic quarto die bene habere ita, ut sequentibus  
diebus lavaret; deinde die *s*eptimo vesperi, quum febrire  
coepisset, tabefactus obiit. Docetur autem in praesenti  
dictione id, quod optimis medicis opem affert, non vulga-  
ribus; neque enim perniciosorum morborum signa hi no-  
verunt. Adolescens praeterea quidam excernebat cum fe-  
bre imbecilla rubidam proluviem non paucam; faepiusque  
die uno nocteque cum tepida febre; qui hinc moderatius

**habere est vi*t*us, ita ut terito die a febre immunis este  
videretur. Ego itaque urinas ipsius, quae tum tenues tum  
albae instar aquae essent, conspiciens; jecoris. insir*t*nita-  
tem . permanere conjeci, praecepique ut occurrerent huic  
idoneis tum epithematis tum esculentis et ratione vivendi  
univer*t*a. Deridens vero me medicus quidam a Thessalo  
edoctus, qui non solum ipsis nunquam urinas contempla-  
tus erat, *t*ed et contemplantes fullones appellabat, probi-  
buitj ne homini praesidium ferretur, f*a*la post inanitio-  
nem refectione utendum- esse inquiens; fed morbus fepti-  
mo a principio die superveniens patuit omnibus esse he-  
paticus. Talia igitur omnia, quae valde utilia funi, prae-  
temrittunt expositores, tempusque interdum circa dictum-  
culas nullo pacto utiles conterunt.**

**LIL**

**E*n acutis b*ili*osis albicantes, spumosae et c*i*rcum b*isio*sue  
de*j*ec*t*iones malum; malum quoque e*t *ur*i*nae hu*j*us*mo*di;  
an e*t *h*is *jecur do*lo*re^ affectum ?***

**Quod saepius jam et antea dictum est, dicam et nunc.  
Qui librum hunc composuit, videtur quidem. ejusdem cum  
magno Hippocrate esse artis ; fed ipso longe est inferior,  
atque ob id quidam librum hunc Draconis Hippocrati;.,  
alii ThessaIi este putaverunt.^ Duo siquidem magni Hip-  
pocratis filii luisse- perhibentur , Draco et Thessalus, quo-  
rum utriusque rursus filius Hippocrates, Sive igitur ab  
horum altero sive ab alio quodam scriptus sit liber; sive  
qui scripsit, priusquam Graecis publicaret, obierit; perve-  
lligare supervacuum videtur; nam quae de ipfo dicta nunc  
sinit, sufficiunt. At legentes conquirere intelligentiam eo-  
rum, quae dicuntur; studeant, sitque gemina inquisitio , id**

**quod ab ipfo dicatur, tum ad librorum Hippocratis con-  
fessorum tum ad rerum veritatem referentibus nobis. Et  
nunc Iane quod proponitur ita investigabimus, quod au-  
utor plerumque symptomata implicet, quorum uniuscujus-  
que vires per fe in prognostico didicimus. Nempe quod  
dejectiones tum albicantes tum fpumofae malae sint, dictum  
est in libro illo. Quod praeterea minus periclitentur,  
quorum naturae convenit morinis, ex aphorismis constat;  
quare quibus non convenit, hi magis periclitantur, Bilio-  
fae igitur deiectiones et biliosa vesicae exerementa cum  
biliosis hominibus et morbis familiaritatem habent et co-  
gnationem; non biliosa autem et albicantia his praeter  
naturam sunt atque ob id prava censentur, Spumofa  
vero desectio naturis omnibus mala esu Quae si tantum-  
modo in oratione dicantur, nulla oborietur quaestio; ve-  
rum si adjeeeris circumbiliosa, maximam movebis quaestio-  
netn ; quo etenim paeto fieri potest ut albicantia simul et  
biliosa dejiciantur? Vitiatam equidem et hanc dictionem,**

**veluti et alias multas, existimo; nempe commodius fuit  
ut in ea scriberetur non circumbiilosae , vel omnino  
omisse fuisset haec dictio circumbiliofae. Si vero dietio-  
nem tanquam vitio carentem existimare cogimur, e duo-  
bus alterum ut sit oportet; nam vel uno tempore albi-  
cantia , in altero circumbiliofa , dejici est putandum; vel  
si tempore uno secerni utraque quis asserere voluerit,  
albicantia quidem tum constantium tum durorum excre-  
mentorum colorem indicabunt; circumbiliofa vero, ea  
quae circa ipsa funt, bilem substantia tenuem habere,  
consueverunt autem tales excretiones circumcoloratas  
appellare. Urinae autem permisceri quidem hoc pacto  
non possunt, *t*ed in his alterum .eorum, quae dicta sunt,  
vel alterum intelligere est necesse; atque utraque esse  
mala, et albicans et circumbiliosum. In urinis autem  
circum biliosum , quod superflue biliosum est, de neeessi-  
tate est intelligendum; neque enim fieri potest ut quo-  
modo in dejectionibus circumbiliosa cum albicantibus**

fieri posse retuli, ita et in urinis intelligatur. Quod au-  
tem in fine dictionis scriptum est, an et Ilis jecur dolore  
affectum? recte est dictum: nempe *a*liis didorosum sit et  
aliis non propterea quod haec ob tum phlegmonem tum  
obstructionem tum inllammatoriam quandam allectionem  
et per ventrem et per Vesicam excerpantur Std de ta-  
libus omnibus una cum peculiaribus demonstrationibus in  
nostris tractationibus diximus; ut neque nunc singulis in  
dictionibus physicas audire demonstrationes conveniat, sed  
folia his, quae ex ipsis demonstrata sunt, unumquemque  
contentum esse oporteat.

LUI.

*Si vocis* i*nterceptiones in febribus conoulstvo modo ob-  
ortae mentis alienationem cum silent*i*o asserant, per-  
niciosum.*

Quamquam vetera omnia exemplaria ita scripta sint,  
Iibrique interpretes omnes hoc pacto recipiant, quidam

**tamen ex iis, qui tum heri tum- nudius tertius nati funt;  
in eam quae exposito ipsis facilis sit, transcribunt dictio-  
nem. Ego vero. eu*m,* qu*r* de expositione dubitans vi-.  
tiaram esse dictionem suspicetur et ad.id quod verum ap-  
pareat. transcrlbat, non increpo; fed quod expositionem:  
faciat; ut ipfe transcribere est ausus perinde atque ab initi  
tio ita scriptum sit, increpatione dignum esse arbitr*ari*Quum vero plurimis in dictionibus fecerint id nonnulli,  
malam infimum in omnibus adulterationem memorare lom-  
gum esse .puto.- Quo autem modo et alia multa hoc toto  
libro scripta *t*emniaut bis annotavi, ita et hoc. . Dicta  
igitur a me funt haec. propter eos, qui. prorsus a prae-  
fenti oratione auferunt verba haec duo, cum silentio per--  
niciofutn. Ego autem *t*ensum talem esse autumo. Si in  
febre vocis privationes, quae convulsivo modo fiunt, de-.  
sinant in eam quae cum silentio iiijecstasin, perniciosum;  
perniciosum autem vel patbema vel symptoma subaudire.  
oportet , libri auctore ita ex consuetudine enuuciante.**

**Nomen igitur σιγῇ, id est *cum silenti*o , in casir dandi est  
intelligendum et cum verbo ὲξίστανται, id est *men*t*e m*o-  
υ *eatur*, cousiruendum ordinandumque. In casu autem  
dandi intellectum non amplius fure significat fotum, si in  
mentis motionem transeant, cum silentio valde malum;  
nam rursus eum nomini silentio verbum. perniciosum sub-  
jecisse constat; quod *t*ane intelligendum pro latenter et  
obscure vulgo. Quum ergo vocis interceptiones multis  
fiant modis, ut dictum est, nunc eam, quae convulsivo  
modo fit, in eam quae cum silentio efficitur, ecstasin de-  
sinere ait. Sed quorumnam convulsivum modum in testi— ,  
gemus? Dixerit quis vocalium instrumentorum, quae tum  
quod resoluta *t*unt tum nullo pacto. a voluntate movean-  
tur, interceptionis vocis causa. existunt. Ab his ergo  
affectionibus convulsivam distinguens inquit: *si in fabri-  
bu*s *voci*s *in*t*ercept*io*ne*s *c*o*nvulstv*o *m*o*d*o. Non hae igitur  
cum tumultu et clamore, non enim vociferari. possunt  
qui voce fiunt destituti, fed cum silentio lu ecstasin per-  
veniunt ; et nulla sane quaestio est, quonam modo cum**

**silentio mente moveantur, .qui nullo pacto vocem emit-  
tere possint. Unde igitur, inquiunt, mente aberrantes eos  
cognoscimus? Ridicula*m* admodum interrogantes interro-  
gatione*m* ,- folfsque. iis interrogari dignam, qui nunquam  
aegros mente lae*t*os conspexerint. Nempe et si non lo-  
quantu*s*, quod domesticos convenienter ipsi non videant,  
neque quum interrogentur, affectionem dicant vel scripto  
veLnutibus; quod item motus ostendant a ratione alienos  
exsilientes vel inordinate convulsi, haec desipientiam ipsu-  
rum indicant; et si valenter horum affectio excedat, jam  
non desipientiam simpliciter, *t*ed ecstasin , id est i*nsan*i*am,*jure appellamus.**

t

**I.IV.**

***ro*ris *ex dolore in*t*ercep*ti*one*s, *cum cruc*i*a*t*u le*t*ales.***

**Verbum δυσθάνατοι, id est *d*i*spe*ri*es ad moriendu*m,  
modo qui tardius moriuntur, modo qui cum dolore signi-**

**fleat, quod optima ratione in prae*t*enti oratione dicitur;  
et maxime quia vocis interceptionem hujusmodi in ante-  
cedente dictione memoravit; nempe convulsio doloris  
plena est affectio.**

**LU**

**F*ebre*s *ex h*y*pochondr*i*oru*m *do*l*or*i*bu*s *ma*l*ignae.***

**orationem hanc sive libri hujus auctor sive alius  
scripserit ; non laudo; nisi etenim distinguatur, bifariam  
falsa est, quod et gemina indigeat distinctione. Quum  
ergo non paucae in hypochondriis sitae sint partes, febres  
non funt ex omnibus his malignae; fed ex septo trans-  
versu, ventriculo. et jecore; scimus quoque et musculos  
quosdam qui inibi jacent, si inflammentur, febrem accen-.  
dere. Quin imo neque ubi in jecore vel ventre vel septo  
transverso phlegmone oriatur, febris haec cuntinuo tua-  
ligna est; sed acuta forfan fuerit, quamquam ne hoc qui-**

**dem perpetuo, nondum vero maligna. Quod autem neque  
acutam perpetuo fieri dicam testatur experientia et ratio  
demonstrat, ab externi.- inflammationibus conspicuam re-  
portans fidem; Nam quum inflammationum magnitudinem  
perpetuo febris ex proportione sequatur, ut in hypochon-  
driis non perpetuo partem aliquam ex praecipuis valen-  
ter inflammari est necesse, sic neque febrem inferri acu-  
tam. -orationem igitur his dimitto, qui et false dictorum  
caufas falsas tanquam veras pronunciant. Ego vero, ut  
retuli; neque veterum cuiquam patrocinari neque illis  
pertinaciter contradicere proposui; fed quae vere tum  
fieri tum apparere in aegris vidi, ea iis, qui medicum  
exercent artem, narrare.**

**. LUI,**

***siti*s *prae*t*er rationem su*bi*ta* i*n acuti*s *ma*l*um.***

**Est et hic ferum pars illius universalis, qui omnia  
non ex ratione levautiaprimum quidem suspecta esse  
ait; deinde et periculosa saepius, quunt.tea ipsa quae  
praeter rationem levant symptomata, periculosa exissent.  
Dictus autem et alius quidam in aphorismis universalis  
ferum , in quo et id, quod nunc dicitur, est pronuncia-  
tum: *qu*i *eten*i*m par*t*e al*i*qua c*o*rp*o*ri*s *d*ol*ent et* m*agna  
ex parte do*lo*rem non sentiunt, hi*s *men*s *aegr*ot*at.* Quod  
igitur in acutis morbis sitim praeter rationem sistri signum  
malum sit, dederat abunde quae praeter rationem fit  
folutio ; quod vero mentis laesio significetur ex eo patet,  
quod aeger manentem adhuc affectionem non sentit, quam-  
quam affectio doloris expers non siti Quodnam autem  
παραλόγως, id est *praeter rat*io*ne*m, indicet, tametsi fae-  
pius plerisque in locis dixerim, non perperam tamen et  
in praesentia dicetur. Quum igitur neque per vomitum,  
neque per *l*uderem , neque per dejectionem neque etiam  
per abscessum criticum salvi sitim contingat; non quod**

**affectio sedata fuerit , sed quod saulus hebetatus fuerit ; id  
si fiat, signum bonum non est, Quod si et lingua sicca  
manente, urinisqac crustis existentibus sitis tollatur, cer-  
tius adhuc malitiam affectionis dignoveri*t;* atque adhuc  
si medicus nihil ttum refrigerandum tum hnmectantium  
exterius adhibuerit ; quandoquidem talia in acutis morbis  
magis sitim non tollere, fed mitigare nata funt. Prorsus  
autem in acutis morbis malum , si sitis perfecte tollatur.  
Atque haec, quae nuper dicta funt, in exemplo ejus,  
quae praeter naturam est, folutionis memoria teneri ve-  
linr, ne saepius eadem audire tibi opus sit.**

**LUII.**

***sud*o*r mu*l*tu*s *cum febr*i*bu*s *acut*is *ob*o*rien*s *malu*s.**

**Ad nomen multus mentem potissimum converte,  
quonlam saepius qui in acutis morbis assidue sudant me-  
diocriter, quamquam cunctentur quidam trahantque, non**

**tamen moriuntur.. Si vero multus fuerit sudor, qui fe-  
Erem non solvat, quod aegri virtus cilo exsolvetur, 11-  
quido ostendit.**

**LV11I.**

***A*t*que urinae laboriosus* m*alu*m.**

**In non paucis exemplaribus urinae coctae scriptum  
est; libriqne interpretes ita scriptum norunt; nisi -quod  
Rufus vir Ephesius veteres scripturas observare conatus,  
hoc in loco zeuxidem increpet, tum vetustissimum em-  
piricum tum qui in omnes Hippocratis libros commenta-  
ria scripsit, his usus verbis: zeuxis autem, si utique et  
ipsius meminisse oportet, quum diu effugisset inscitiae  
opinionem, hic aperuit; obviam enim vitio factus in  
ipso immoratus esu Vult enim urinas coctas scriptas esse  
ut purulentas et pravum continentes crassamentum, ne-  
quaquam quod hae inter praesentissima numerarentur au-**

**xilis conspicatus. Haec Russis non lugeo eru*t*e advec*t*us  
zeux i n scripsit, vitiata*m* eculum scripturam, qua urinae  
co*c*tae sariuntur, asserens, atque huic urinae, .quae cum  
labore. excernuntur, .praeferens. Qui scripturam πεπονα  
recipiunt, bi nonnulla quidem tum improbabilia tum  
memoratu indigna effutiunt ; fed probabile quiddam, quod  
vulgus in errorem pellere possit, hoc .est: videtur siquidem  
dicere Hippocrates :. c*riticorum non* i*udicantiu*m *al*i*a leta-  
l*i*a, al*i*a di/suilem fac*i*unt* i*udicationem.* ob eam cau*t*am  
et coctas urinas, ubi morbum non folvunt, non bonum  
esse signum ait. lgnorant autem hi iudicatoria quidem  
ab Hippocrate appellari tum symptomata tum signa, quae  
iudicationem indicant vel ex fele etiam faciunt; ut est  
sanguinis eruptio, per ventrem vacuatio, urinarum copia,  
sudores, vomitus, menstrua, haemorrhois, parotides, col-  
lectiones et quodcunque aliud, quorum alia coctionis signa  
existant, de quibus in primo epidemiorum ait: *coct*io*nes  
celeri*t*a*t*e*m *p*o*rtendunt iud*i*ca*t*ioni*s *securamque sani*t*a*t*e*m.**

**Quin et in prognostico.de urinis ipfe scripsit: *urina* o*pt*i*ma  
est, si- quod subsidet album suer*i*t, taev.ret aequale per  
t*o*tu*m *te*m*pu*s, *d*o*nec m*o*rbu*s i*ud*i*ce*t*ur; secur*it*a*t*em eni*m  
*morbumque breve*m *fare ostendit.* Tibi autum, qui in epi-  
densiorum libris morborum enarrationem legeris, conflat  
nullum ex iis, qui mortem obierunt, coctas urinas excre-  
visse. caeterum te latere non debet exemplaribus in mul-  
tis simpliciter scriptum esse, urinae etiamnum coctae, non  
admoto nomine malae, nempe paulo post tum his tum  
deinceps dictis urinis adjectum est nomen malae. .**

**Llx.**

***Rubrae qu*o*que ex hi*s *e/sioreseen*t*iae re*t*en*t*ae ac ae*m*gi-  
n*o*sce* m*alae; parva*s *qu*o*que veluti st*il*la*s *apparere  
malu*m.**

**De urinis jam dictis est sermo , sed claritatis gratia  
copulanda sunt haec,- uttota di*c*tio talis fiat: *urinae  
e*ti*amnum laborsofee et rubrae ex h*is *e/sioresuentiae st  
re*ti*nentur et aerug*i*nosue,* m*alae.* oratio autem haec ex  
his vult significare ex urinis quae cum labore excemun-  
tur et non excoctis; nunquam enim ex coctis urinis  
effiorescentiae colore rubrae neque aeruginosa^ fuperve-  
niunt. Verbum si retinentur adjectunr est talibus urinis;  
vel quod aegre excern*u*ntur vel quod prorsus detinean-  
tur indicans. Sed forsan quis dixerit fieri non posse  
ut cujusnam coloris sint cognoscatur, si retinentur; ve-  
rum quum talia prius minxerint et post retentionem ex-  
creta fuerint, ubi vel aegri vi expresserint vel arte fua  
medici provocaverint, atque una cognitis tum colore tum  
.retentione quisquis ita excerni dixerit, nequaquam men-  
tietur. Ex eo autem quod sermoni adsuetum sit, atque  
exigua parvaque velut stillae fuperapparentia, adhuc quo-  
que coloris ipsorum notitia evidentior erit et retentionis**

veritas. Volo autem ut memoriae mandes quae de sub-  
rubentibus urinis in prognostico dicta sint his verbis:  
*urina subrubens st suerit, fedimentumque tum subrubrum  
tum laeve, haec priore quidem diuturnior, fed valde su-  
labris.* Subrubens igitur urina, cujus meminit in pro-  
gnostico, a praerubra, de qua nunc agit, vaIde distat. Nempe  
quod praerubra ex incoctis Iit, fupra ostendi ; subrubea-  
tem vero commendat quidem tanquam salubrem, *s*ed diu-  
turnioris temporis signum este ait. Quod vero rubens  
urina in medio tum praerubrae tum subrubentis conlli-  
tuta medium tum laudis tum vituperii obtineat palam  
**est** omnibus.

**LX.**

*Vomitus quoque cum varietate malum tum alias tum st  
prope inter se prodeant.*

Permutaverit quis interpretationis absurditatem, qua  
libri auctor delectari videtur, erit autem sermo talis: vo-  
mitus quoque cum varietate eorum quae vomuntur ma-  
sum signum existit tum alias tum ubi quae vomuntur pro-  
pius, id est non multo post tempore *s*ese consequantur.  
Atque propter adjectum illud *cum* u*arietate,* eorum quae  
vomuntur mentionem fecit; neque enim omnium quae in  
prognostico dicuntur videtur meminisse, nisi quis adji-  
cere maluerit. Nempe in prognostico de vomitibus ita  
scriptum reperitur: *st cero quod vomitur porri colorem  
repraesentet vel licens oel nigrum suerit, quicunque horum  
suerit color, malum esse est ex*i*stimandum ; st colores om-  
nes idem homo vomuerit, valde per*n*iciosum existit.* Clare  
quidem in prognostico dicta sunt haec, varietatem eorum  
quae vomuntur, accusante Hippocrate, quod affectiones  
multas in aegri corpore, quae pravae sint, demonstret. At  
in praesenti dictione, ut modo dixi , adjectum est redun-  
dantes praeter naturam in corpore humores continenter

vicissim evomi. Quod autem qui continenter vacuantur  
deteriores iis sunt qui intermittunt cuivis patet. Pluri-  
que vero eorum qui librum hunc exposuerunt, dictionem  
unam ex omnibus conficiunt, quae ante dicta sunt, ab  
hoc principio: *sudor multus, st cum febribus acutis fiat,*m*alus;* copulata esse omnia volentes ad usque orationem  
hanc, tum alias tum si propius sese consequantur, ut in  
aegro uno concursionem scriptorum in medio nuper dicti  
principii et finis hujusce praesentis dictionis comprehen-  
forum existiment. Fierique potest ut hoc sensu ab au-  
ctore libri conjuncta fuerint praedicta haec symptomata;  
nempe et ex dissimilibus genere concursiones interdum fa-  
cere videtur. se e

LXI.

*Quaecunque* i*n diebus* i*udicat*u*r*u*s cum anxietate ab*s*que  
sud*o*re persuig orantur malum; et quae ex his insuper*v*iguerint, mala sunt.*

**Quod concursionem orationis hujus ex liis ecervsave-  
rlt*r*quan seorsum. ab Hippocrate dictus sunt alsiosum igno-  
rat; nempe quod anxietas^ semper mala suppari -ihodec et  
perfrigerationes tanquam consequentes malae sunt. Quod  
vero omnia, quae criticis diebus apparent, caeteris fide-  
liorasint, ab ipfo Hippocrate -didicimus; hoc autem in  
loco anxietati perperam adjacet , *subsu*m*i sudore;* nempe  
anxietas cum sudore non mala esse videbitur , aut si est  
nihilominus, imomalamagis. Non fultis ausenti super-  
vacue oratim haec abfqtie sudore adjeota videbitur, venum  
quoque et- in*e* detrimentum dibrnm legentium; qui eam,  
quae .sine sudore est; anxietatem^ ea, quae dumftrdnisesust,  
maligniorem esse existimabunt. Praeterea^ quod in fine  
orationis dicitur, atque ex his supervenientes rigares mali,  
falsum est simpliciter ita dictum,. ut nunc dictum est ; nisi  
ut anxietati , ita et rigori adjectum sit , absque sudore,  
magisque rigori tum samiliaris tum commddaladjectio exr-  
stit; nam quae sine sudore anxietas est, minus mala est;**

rigor vero sine sudore majus malum; n^m si criticus ri-  
gor ex anxietate fiat, morbum solvit, supervenientibus  
sudoribus vel vomitionibus commodis vel alvo *s*ubducta.

si S *e*t e *e*s] *r*t t i- *A* t t; l v i j t *t* I Ix*n*

EXII.

*Vomitiones sincerae atque sustidiosue malae.*

Composita sunt rursus hoc in loco signa duo ex iis,  
quae ab Hippocrate mala esse dicta *s*unt; nempe et quum  
universaliter sinceras humorum vacuationes et fastidium  
omne in morbis mala esse doceret, didicimus. Non *s*olum  
igitur vomitiones sincerae et fastidiosae malae sunt; verum  
quoque et deiectiones et sputa et urinae et quidvis aliud.

EXUI.

*Sopor an ubique* m*alus* P

Ambiguitatem nobis movet dictio, quia significatum  
ex voce κάρου, id est *soporis,* non clare dictum sit*e* Ne-  
que enim quum ex liberaliore vini potu soporatum q*u*em-  
piam dicamus, ut Plato in convivio de Poro dixit, mor-  
bosam ullam affectionem ostendimus; soporem autem quem  
quis interpretando dixerit oratione longiore, profundum  
aegreque excitabilem somnum, hic videtur significare non  
bonum. Praeterea quaestio non parva de morb*o*so sopore  
oborta est, an eandem genere causam habens cum eo, qui  
ob vini potionem obortus est, difficilem solutionem assam-  
p serit , an alterum genus causae existat. Jure igitur am-  
higit de sopore quaerens, an omnino esse malum existi-  
mandum sit, an interdum et bonum et medium inter ea,  
quae bona et quae mala dicuntur. Si enim et prosunt  
dus et excitato difficilis somnus sopor intelligitur, nullam-  
que genere dissidentem affectionem sopor morbosus habeat,  
erit sane aliquand*o* sopor bona tum causa tum signum.  
Vidimus enim in aegris quibusdam, qui tribus vel qua-

tuor deinceps diebus vigiles permanserant, difficilem ex-  
citatu somnum supervenientem, qui prorsus nocte dieque  
perseverans magnum attulit auxilium; saepius quoque et  
in infantibus somnum ejusmodi supervenientem non uno  
die solum, verum quoque et duobus ex ordine diebus,  
magno ipsis fuisse commodo conspexi. Si vero morbosi  
*s*oporis alia genere fuerit affectio, somnum profundum a  
caro discrepare asseremus, atque quod saporosum sit, ubi-  
que malum esse. Demonstravimus autem vigilias quidem  
fieri propter tum siccitatem tum caliditatem primae sen-  
tientis partis, id est cerebri; somnum vero ex contrariis,  
quum scilicet ex humidi utilis copia gravetur corpus, quo-  
modo ex crapula profundus somnus oritur, quem soporem,  
si lubet, appellare potes. Non discrepante cautem asse-  
etione, in nomine solum controversia esu Quum vero  
cerebrum ob pituitam tum humectatur tum refrigeretur,  
in lethargicis affectionibus coma erit ; quod et ipsum, si  
lubet, soporem appellare poteris. Sunt qui ubi aeger

tum motu tum sensu tempore aliquo privatur, etiam si  
vel stimulus vel ferias vel incIamites, soporem appellunt;  
qualis in quibusdam visitur, ubi temporalibus in muscu-  
lis vehementer percussi fuerint. Videtur quoque saepius  
et in fabrilium morborum accessionibus, in quibus neque  
stimulantes neq*u*e ferientes nedum incIamitantes *s*entiunt  
aegri. Si ergo pathema ejusmodi quis *s*oporem appella-  
verit, difficilem vero excitatu constitutionem et coma et  
cataphoram; tertius autem ab ipsis somnum profundum,  
cujus primum meminimus; nunquam quod coma bonum  
sit, nedum quod *s*opor, dicere oportet. Si vero quis de  
recensitis affectionibus dubitaverit, alias eas esse affirmans  
vel non, ut ego nunc dico, in re controversus erit, si  
vero, ut dictum est, fieri concesserit, nominibus aliter  
u*s*us in his *s*olum a nobis dissidebit.

LXIV.

I*gnorant*i*a cum rigore malum ; malum quoque et oblivio.*

Sive cum rigore in gignendi casu sive post rigorem  
in casu accusandi *s*criptum sit, non admodum dissident  
inter se sermonis utriusque intelligentiae; nam cum rigore  
ignorantia et oblivio victum calorem nativum ab ea, quae  
symptomatica est, refrigeratione indicant. Quod enim non  
cognoscant familiares neque factorum recordentur, ex ce-  
rebri resrigeratione enasci id constat. Patetque utrumque  
per se malum symptomata esse et si ambo simul fiant, ge-  
minari pravitatem.

LXV.

*Ex r***i***gore perfag orationes non recalescentes malae.*

Inopiam caloris nativi extinctionemque talis r e frige-  
ratio indicat,

LXVI.

n*udantes ex pe*r*frictione recalescentes malum ; in his late-  
rum aestus cum dolore et rigor superoeniens malum.*

Recalescentes nunc intelligere oportet eos, qui rur-  
fus febricitant. Serm*o* autem talis est: si in morbo quis,  
posteaquam sudaverit, frigidior quidem protinus quam na-  
turae conveniat fiat, rursusque febricitet, non sine peri-  
culo afficitur. Quod a*u*tem et id ips*u*m malum fit, cuivis  
patet. Connectit autem huic, veluti et in aliis sympto-  
mata quaedam, quae diversas comitantur affectiones; la-  
teris siquidem aestus dolorosus signum est phlegmones, quae  
partem eam infestet, ob quam febricitavit; si vero et ri^  
gor ipsis *s*upervenerit, fuppuraturam exspecta phlegmonem.  
Quo autem modo fieri potest ut ex latere phlegmone ob-  
fesso aeger rur*s*um febriat, sic et ex pulmone ex hepate  
vel ventre vel quavis alia parte. Particularis igitur *s*ermo

et is est non universalis, praeterea et secundum composta  
tionem dissimilis generis signorum.

**LXVII.**

*Aestuosi rigores quadamtenus perniciosi et stammea cum  
sudore facies in his mala ; ex his posteriorum partium  
re*f*rigeratio convulsionem arcessit.*

Sive καυματώδεις, i. e. *aestuosi,* prima syllaba per  
a et v scriptum fuerit, sive κωματώδεις, *comatost*, per ω,  
difficilem gravemque verbum utrumque indicat affectionem.  
Nam qui universaliter de rigore intellexerunt, perpetuo  
eos meminisse oportet quod in tertiana vel in quartana  
eveniens talium febrium peculiare est symptoma. In  
morbis vero postea apparens, si crisin non intulerit, de-  
terrimum existit. Scis etenim, quod judicatoriorum non  
iudicantium quaedam letalia sint et quaedam difficilis ju-  
dicii. Rur*s*um huic *s*ymptomata alia coniunxit affectio-

num, quae non necessario cum rigore fiunt. Dictum au-  
tem antea quod quanto plura periculosa homini fiant  
symptomata, tanto fideliorem in eo efficiant praedictionem;  
quomodo si et signorum salubrium multa appareant, eo  
certior sit salutis exspectatio. Non ignoramus autem quod  
etiam sine rigore flammea cum sudore facies malum est  
signum, quoniam et unum ex iudicaturus *s*udor sit. Quum  
igitur non iudicaverit, malignitatem morbi ostendit. Ex  
bis autem refrigeratis posterioribus partib*u*s convuIsionem  
non absque ratione speraveris, quoniam et partes nervo-  
fue sint et frigus convulsionem pariat.

LXVllI.

*Earum sudantes* v*igiles, recalescentes malum.*

Si quod de ita complicatis dictum est memoria non  
excidit , non est quod amplius nostra indigeatis explica-

**tione. Nempe talia omnia fubjacent tantul*o* huic univer-  
fali:: *sudfratorio*ni*m n*o*n* i*nd*i*can*ti*u*m *quaeda*m *letal*i*a^ ei  
quaeda*m *d*ispi*c*i*t*i*s sunt sud*ari*i.*** - -1,

-m. I.xns.

***Ex lu*m*borum recursu ocul*i *perversio* m*alu*m.**

**. Fieri non potest ut aliud quippiam intelligatur quam  
quod . lumb*o*rum doloribus ad superi*o*rem transeuntibus  
regionem., principium qu*o*que nervorum affici contingit,  
cujus symptoma est ocul*o*rum perversio. -Nam quae a ce-  
rebr*o* nervorum propaginem assumunt partes, quum *t*pi-  
natis medulla talem non patitur affectum, *t*uas affectiones  
demonstrant. Hic autem iermo iis similis est, quae i*n*progn*o*stico ita dicta sirnt: *qu*i *eum febre c*i*rca lumbo*s *et  
inferna*s *sedes siunt dolore*s, *si septum tran*m*ersu*m *rel*i*c*tis  
i*nfern*is *regionibu*s *att*i*gerint*, l*etale*s *ad*m*odum ex*i*stun*t.**

**LXX.**

**D*ol*o*r ad pectu*s sum*a*t*u*r *cum torp*o*re malum ; hi suborta  
fabre exaestuante*s *acute intereun*t.**

t *c. t.*

**Miscuit rur*t*us hoc in loco duarum affectionum fynr-  
p tornata. Dolor etenim pectori insitus, i. e. firmatus et  
aegre solubilis, thoracis iudicat phlegmonem, torpor vero  
cerebri humiditatem vel frigus vel utrumque. Quod au-  
tem in talibus sermonibus omnibus meminisse te oportet  
coniunctionis disiunctive significantis, cuivis patere potest.  
Non est tamen necesse, ita affectos, si caustici acute fiant,  
mori ; si utique nomen καυστικοὶ idem quod velut arden-  
tes significat. Quidam vero torporem movendi difficul-.  
talem corporis. intellexerunt; nempe quod saepius dixi,  
in obscuris et luce carentibus dictionibus cuipiam ut lu-  
bet intelligere conceditur.**

**LXXI.**

***Qui n*i*gra revomunt, c*i*bo*s *aversantur, del*iri *sunt, ad pu-  
be*m *nonn*i*h*i*l do*l*ent,. . oculum feroce*m *.aut clausum ha-  
ben*t, *e*os *medicamentis purgare non oportet, pernicis-  
sum en*im *esa***

**Quod hi omnes perniciose habeant, ut in fine di-  
ctionis retulit, verum est sicuti et quod eos non oporteat  
medicari, quod est purgate; saepius enim jam demonstras.  
tum est de hoc dici medicari. Hic autem sermo illi dis-  
similis non esu C*orde vulneratis prom*itt*enda curat*i*o non  
est, m*ori*entur en*i*m.* Sive igitur singula ea, quae in dis  
ottone continentur, seorsum quis intelligat, pravae asses-  
orionis signa ea funi; sive multa quoque simul, aequo  
perniciosa fuerint. Quod ergo primo dictum est, revo-  
mere nigra inter perniciosissima censetur signa , etiam si  
absque aliis siclum fuerit. Deinde scriptum est ἀπόσιτ*ο*ι,  
quod est ἀνόρεκτοι, i. e. *c*i*bos aversan*t*e*s, quod quamquam**

**mi*n*us, quam illud malum existat, verum tamen et ipsum  
malum: Pari - modo ηαρἀφοροι, quod est παραν*ο*ούντες et  
παραπαίοντες, i. e. deliri. Verum oratio haec, parum in  
pube dolentes, neque luculenta existit *i* neque qui librum-  
exposuerunt idem censuerunt. Quidam enim utramque  
scor*t*um explicantes nomine pubis pubertatis aetatem in*i.*tellexerunt,. marum vero dolentes, unum et ipsum ex  
symptomatis, quorum- catalogum fecit. - Alii autem in pullo  
parum dolentes de parte dictum este ajunt, in qua vesica  
sita- est,- vult siquidem partem eam graviter esse affectam  
ostendere, sed eos desipere, quod exiguam habent a prin-  
cipio ipso. sensionem. Deinceps autum duo alia fcripsit-  
symptomata, manifeste phrenitiea, ferocem -inquam oculum  
et clausum, duo siquidem sunt haec, quamquam de parte  
una dicuntur. Potest quidem alterum ipforum per *t*e fo-  
lum constare , .ut oculus ferox quidem interdum existat,  
non tamen clausus, interdum vero clausus quidem, non  
tamen et ferox claudi, siquidem oculorum palpebras con-**

**tingit vel propter convulsivam claudentium. oculos mufcu-  
Iorum tensionem yel propter aperientium imbecillitatem.  
Qui igitur ita affectos medicari ingreditur ,- is indoctus est  
et artis medicinalis plane inscius, neque sane, qui non  
medicari consulit, sapiens est, nec vero quod hi perniciosis  
habeant nosse magnum quippiam existit. Nullam .itaque  
artificiosam speculationem, quae libro digna sit, nos docet  
dictio; quomodo nos universaliter docuit in aphorismis  
una, lu qua inquit: i*n acut*is m*orbi*s *raro et* i*n suriac*i-:  
*p*iis *medicament*is *purgant*i*bu*s *ut*is atque alia in qua dse  
estur: i*n acu*tis . *med*i*car*i , si t*urgeant, e*o*dem d*i*e.* Haec  
siquidem medico insigni digna sirnt, ut in horum expli-  
catione. demonstravimus. Quae vero nunc dicuntur sin.-  
pervacuam nullus etenim ita: affectos purgare ingredituvj.ut  
dictio ostendit., cum hoc, . quod procedente morbo fieri  
haec commonstret et non circa principia , quando in acu-  
lis solum purgandi est occasio.**

**LXXll.**

**N*eque eos qui in*t*umescun*t, *tenebricosa ver*ti*gine labo-  
ran*t, l*ev*i *mo*t*u desi*d*un*t, *c*i*bum avertan*t*ur, decolore*s,  
*purgare* o*por*t*e*t.**

**Ac si libri scriptor luculentum quippiam promere sit  
veritus , ita tum propria tum perspicua nomina pertran-  
fiens aliis uti studio. sibi habet. Nempe si perorationem  
hanc i*n errando desi*d*ente*s, hos sig*n*ificare voluerit, qui  
quamquam quiete. leviterque moveantur, forti tamen animi  
deliquio corripiantur , is per nomina . quae nunc dico  
clare explicare poterat. Praeter haec quoque satius erat  
ita universum quod medicis omnibus est confessum et  
non minime idiotis *n*otum dixisse, imbecillas habentes  
vires medicari non oportere. Nempe ex eo quod intu-  
m Meant sintque vertiginosi , quod est si in motionibus  
obte*n*ebre*n*tur, purgatione indigere videbuntur, qui per**

**praesentem significantur dictionem , ex eo vero quod vi-  
res collapsae sint, vacuationem non ferent.**

**LXXHI.**

**N*eque in fabre si sapora*t*i sint, pr*o*stra*tos *purgare* o*por*t*et;  
pern*i*c*i*osum en*i*m.***

**Prostratos in hac dictione rursus propter obscuritatem  
dicere maluit, quoniam clare dicere potuisset exsolutos.  
Subjacent etenim hi universali sermoni omnibus plane  
cognito ; quis enim non norit aut quis non dixit ex*t*o-  
lutus purgandos non este? Supervacue igitur est adje-  
ctum verbum comatusos, bifariam scripta prima syllaba  
et per x et ω et per κ et a et m Quum enim in con-  
fesso sit nullum exsoluturum medicari oportere, licebit  
nobis hinc unumquemque affectum assignando mille par-  
ticulares sermones conficere.**

**. LXxIU.**

***Cord*is *dolor cum h*y*poch*o*ndrio d*i*stent*o *d*o*lorque cap*i*tis  
ma*li*gnum et susp*i*r*i*osam al*i*qu*i*d. An repen*t*e h*i *mo-  
r*i*an*t*ur? ut* i*n H*y*sude; hu*i*c et ur*i*nae fer*m*entatae erant  
vehe*m*en*t*er e*t *fac*i*ei vehemen*s *rub*or.**

**. Quod quaerat an , sicuti vidit haec in Dyfiode acui-  
dere, ita de ipsis universaliter pronunciare conveniat  
necne clare ostendit. De. talibus autem. antea dixi, quum  
ostenderem, quae in uno affectu fiunt symptomata, com-  
mode continuo inter fe ordine doceri, quae vero in di-  
versis non recte copulari, quum nulla quae artificiosa sit  
doctrina ex eorum miscella fieri soleat. In aegris itaque  
utilissimum est omnia contemplari, nihilque praetermittere,  
quod utrumque fecit Hippocrates tum in prognostico tum  
lu aphorismis; praenotiones per universalia efficiens; in  
epidemiis vero quae aegris contigerunt omnia scribens, ,**

**doce*n*tur quoque et in his ipsis libris quaedam citra ae-  
grotantium mentionem universalia. In hoc vero prorrhe-  
tico saepius confusa est doctrina, his omnibus quae in  
aegris videntur, unam .in congeriem reductis, quamquam  
in diversi generis affectibus fiant , quomodo et nunc in  
Dysiode inquiens cordis, hoc est oris ventriculi dolor cum  
hypochondrio contento, et capitis dolor, adjecit et fufpi-  
riosum ; .deinde post haec in dictionis calce et minue fer-  
mentatae erant βιαίιος, nam βιαίο,ς sermoni adjectum esu  
ut hic instigemus , an fermentatas vehementer urinas fa-  
ctas dicat, βιαίως pro σφοδρῶς *vehe*m*enter*, accipiendo,  
an cum adverbio βιαίως subintelligere oporteat, exoratae,  
ostendente auctore urinas tum aegre tum cum violentia  
excerni. Quin. etiam in oratione dictum est, fermentatae,  
quod neque in prognostico dictum est neque in libris epi-  
demiorum. Praeterea jam quum omnia percurrerimus, ni-  
hil amplius nobis accedit, fed quia explicare instituimus,  
de fermentatis quoque dicamus. Quum igitur in terram**

acetum acre effusum fuerit, protinus intumescens, sursum  
quasdam terrae partes simul tollit, fitque compositum  
quoddam ex terrestri substantia et aceti humiditate et ex  
facto vaporoso spiritu. Simile rei huic contingit , quum  
atra bilis in terram effusa fuerit, nempe in utroque fpi-  
rituosa quaedam motio evidenter fieri videtur, ei similis  
quae in fervente musto apparet. Simile quoque et in pa-  
nibus quotidie fieri videtur; quum enim remixto aquae  
t tritici farina mixto illis et fermento mediocriter mace-  
. rari permiserint, sermentatio fieri videtur, fusa simul et  
intumescente quae *t*ormentatur substantia. Quapropter  
et urinae quae fermentantur ut pr*o*rsus crassitiem nota-  
bilem habeant oportet ; deinde et in ea levem quandam  
effervescentiam , quodque pars spirituosa motionem nacta,  
tumorem habeat majorem quam quum excerneretur ha-  
bebat. Q*u*od autem urinae ejusmodi fiant perturbatis agi-  
tatisque crudis humoribus, in commentariis de crisibus  
didicimus. Praeterea ante dictus aeger forsan non multo

**v -.usa** *n***itere: -d: . . ..lusos**

**post repente defunctus quaestionem scriptori movit, an  
omnes ita affectos repente morituros dicere oporteat necne.  
Constat vero et quonam pactu nos respondere oporteat ita  
interrogautrbus , ut pronunciavit scriptor.: *an hi repen*t*e  
m*o*r*i*antur*: respondebimus enim verisimile esse hominem  
mori repente strangulatum, nempe id ex asthmate signifi-  
catur. Sed quaenam fuerit affectio, in qua efficitur hoc  
fymptoma, est divinandum, quod nihirfuerit loquutus  
auctor. Nempe et ob flatus pituitaeque multae ex ca-  
pile in pulmonis bronchia .per asperam arteriam delapsum  
atque ex pleuritide in ea translata et pure multo propter  
affectionem aliam inedium instrumentorum duorum occu-  
paule locum , asthmatica acuta oritur spirandi difficultas,  
crebrescente admodum respiratione et valde se*t*e dilatante  
thorace. Quum igitur fuerit talis difficultatis spirandi  
fpecies, rubens jure optimo reddetur facies! Si vero et  
capitis dolor simul fuerit, nil miri ,si valde rubens suerit,**

**omnes siquidem in morbis ejusmodi capitis dolores cum  
caliditate mulsa fieri consueverunt. . ..**

**LXXV**

***Cervic*is *d*o*l*o*r* m*alum qu*i*dem in* o*mn*i *fabre, sed pessi*m*um  
quibu*s *insan*i*a speratur. .***

**Particulare et hoc quoque tanquam universale fcri-  
psit. Nam si dolor vel propter affectum cerebrum vel  
spinalem medullam vel ipsas cerebri membranas oriatur,  
marum est signum; si veroaffectis quae extrinsecus circa  
vertebras jacent, partibus enascatur, malum non esu In  
quibus autem insaniae spes est, quaenam affectio deterior  
esse potest quam .ea quae cum insania existit?**

**LXXVI.**

***Eebre*s *cum c*o*mate, la*s*situd*i*ne, suc*i*s calig*i*ne, vigil*i*is et*i *lenib*u*s sud*tsa*su* m*d*sigmt*e,* sila. n: sin. .q,**

Ex *s*upra dictis manifesta sunt, quae hic dicuntur,  
nempe catalogum malorum *s*ymptomatum efficiunt, nullam-  
que ut simul fiant habent necessitatem.

b LXXVII.

*Crebri ex dorsa horrores frequentes celeriter recidentes,  
molesti; urinae interceptionem dolorem* i*nferentem su  
gnssicant.*

Praefinita in verbo molesti priore dictionis parte  
fecundam efficere licet, urinae interceptionem dolorem  
inferentem indicant, quasi ita dixerit: *ex dorsa suequen-  
tes horrores celeriter recidentes molesti sunt;* atque adhuc  
urinae interceptionem, quod est *s*uppressionem, indicant.  
Sed melius est quod urinarum retentio ex dictis omni-  
bus significetur protulisse. Constat siquidem vidisse ae-  
grum quendam affecta dorfali medulla, quae in lumbis  
est vel membranis, quae circa ipsam sunt, vel utroque

deinde affectus participatione urinarum interceptionem do-  
torosam habuisse; nempe quod qui celeriter recidunt hor-  
rores molesti, ex dictarum partium phlegm*o*ne fiant ve-  
risimile est.

LXXV11I.

*Qui cum sectatione et sine vomitu exacerbantur,* m*ale  
habent.*--

Debuit auctor adjecisse an nausearent necne; quidam  
enim nauseant et non vomunt, alii fastidio correpti nun-  
quam nauseaverunt , quos per praesentem dictionem signi-  
ficare mihi videtur. Bifariam enim quum jactatione pre-  
mantur aegri uno modo, quum facultas a corpore grava-  
tur, nullamque figuram facile sustinet; altero modo quum  
os ventris a pravis mordetur humoribus, priores perni-  
ciofe afficiuntur, nauscabundi sunt posteriores.

LXX1X.

*Perfr*i*geru*t*io cum duritie signum perniciosum.*

Duobus modis corpora indurantur, interdum quidem  
quum in imo tota vehementer refrigerantur, interdum  
quum valenter exsiccantur. Refrigeratio autem, si ita vio-  
lenta fuerit, ut tota omnino refrigerentur corpora indu-  
rescantque exstinctionis signum existit; si vero et siccita-  
tem acceperint, nomine utroque signum grave esu *Quod  
st in solis access*i*onibus id stat, moderat*i*us indicat malum:  
st diutius permaneat, masus; st vero perpetuo, prope mors est.*

LXXX.

*Ab aleo tenu*i*a non sentienti prodire, ei qui apud se su  
malum, ut hep atico.*

Bene fecit auctor quum adjecit ut hepatico; nempe  
et nos tenuia excrementa morsu carentia hepaticis non-

nullis fieri narravimus, quamquam talia excrementa magna  
**ex** parte mordeant. Videtur igitur in his vel non gene-  
rari biliofos humores ob caloris qui in hepate est indies  
Icillitatem vel non defluere ad intestina. Si vero proprie  
orationem non sentienti aegro intellexerim*u*s, dixerimus-  
que nunc ab auctore factum esse sermonem de iis , quae  
involuntarie excernuntur et non de morsu carentibus, ab-  
surdum quippiam continget. Nempe quum duobus modis  
involuntarie excernat aeger aut quod mens aegrotet aut  
quod partes per quas excretio fit, minime sentiant; quod  
mens quidem non aegrotet explicavit, inquiens, *st apud su  
suer*i*t,* hoc est cognoverit et sapuerit; reliquum vero non  
verisimile existimandum ; frustra enim in sermone dixerit  
de excrementis , *tenuia ,* quum partes insensibiles in om-  
nibus, quae per ipsas transeunt, infenfibiliter fe habeant;  
nullumque aliud in dictione scriptum sit symptoma, quod  
nervorum affectum indicare possit. Nempe haec oratio,  
ut hepatico , aliis quidem tenuibus excrementis jnncta esse

potest; nervorum vero noxam inferre per *s*ympathiam non  
potest, quod *s*olum tum cerebrorum spinali medullae  
nervorum propagines condolere videantur. Neque enim  
sympathiam hujusmodi hepati *s*uccedere vidimus, neque  
id natura commonstrat visceris, quod minimos nerv*o*s  
obtineat.

LXXXI.

*Vomitus exigui, biliosi, malum, tum alias tum st p ervi-  
gilia supervenerint, nasus* i*n his stillans perniciosum.*

Excerni pauca in aegris unum quoddam ex signis est,  
quae ex toto pravitatem habent, sive sanguis per nares  
excernatur sive deorsum per ventrem ; sive per vomitus  
tale quippiam quod superfluum sit excernatur; idem et in  
sudoribus est et iis quae per uterum excernuntur; nihil  
etenim eorum , quae decretoria existunt , exigue *s*ecerni  
convenit. Sed quae ita vacuantur, omnia duorum alle-  
rum subeunt: nam vel quod non queant tolerari ob co-

piam ab affectis eff*u*nduntur partibus vel imbecillitatem  
ostendunt nat*u*rae, quae proponit quidem superflua excer-  
nere, sed nequit. Hoc igitur universali intellecto parti-  
cularia invenire oportet, idque est, quod nunc de biliosis  
pronunciatur, cui adjecta est ex signis propriis vigilia,  
quae biliosus consequitur humores et non pituitosos, nempe  
cataphorae in talibus fiunt et non vigiliae. Quum igitur  
pituitosi exiguum vomatur, longiusque et tardius solito  
dormire videantur, ex cataphoricis morbis quempiam ex-  
specta, servans in memoria aphorismum illum: *somnus et  
vigilia, utraque, st modum excedant, malum.*

LXXXH.

*Quibus ex partu alba purgamenta retinentur cum febre,  
surditas oboritur et acutus lateris dolor, hae perniciose  
insaniunt.*

Quod item nunc dicitur veluti et quod antea est  
dictum , atque alia multa quae in hoc libro scripta sunt,  
universalibus subjecta *s*unt t beor emat is. Non enim in

albis fotum, si eorum, quae a partu vacuantur, retentio  
fiat, prava est tum causa tum nota, verum quoque in bi-  
liosis et *s*anguine ip*s*o nempe lochia purgatio est, atque  
etiam ex nominis ratione purgatio alienorum, quae ge-  
stationis uteri tempore in venis acervata *s*unt, absumpto  
quidem in foetus alimentum utili qui in ipsis erat san-  
guine, fed permanente vitiosiore, qui singulis mensibus  
antea per uterum excernebatur. Quum igitur is vacuatus  
non fuerit a mulieris puerperio aut uterum ipsum in  
phlegmonem agit magnam aut ad superiorem aliquam se-  
dem vectus, parti excipienti proprium affectum pericu-  
lumque infert; ad quam autem pervenerit, mox appareo-  
tia symptomata indicabunt, quomodo et nunc tum thorax  
tum caput vitio*s*um sanguinem ab utero *s*ursum delatum  
exceperunt.

LXXXHL

I*n febribus ardentibus cum aliqua perse*v*eratione et aqueis;  
biliostsque defectionibus crebris, oculorum d*t*stortio,  
signum malum tum alias tum st stupore prehensi deti-  
neantur.*

Rursus hoc in loco malorum tum signorum tum sym-  
plumatum catalogum fecit, quorum singula seorsum et  
per *s*e ab Hippocrate prava esse didicimus , in morbis  
quidem febrem ardentem,. in, delectionibus vero aquosae  
bilis excrementa. Signorum. autem malorum , quae oculis  
obvenire *s*olent, unum exist*i*t et perversio. De catoche  
quid dicere attinet? Si igitur signorum pravorum nomina  
omnia recensere voluit, longe plura praetermisit quam  
recensuit. Si vero tanquam congeriem unam, non sunt  
generis ejusdem quae dicta sunt. Nam febris ardens cum  
refrigeratione, gravissimum est symptoma; quae vero de-  
jiciuntur et plane omnia quae in oculis contingunt, di-.  
versi haec *s*unt generis: catoche vero generis alterius fym-

plumatum existit : palpebrarum perversiones rursus alterius  
fiunt differentiae.

LXXXIV.

*Repentinae apoplexiae salute supersubrieuti diutine perni-  
ciosue; quale quiddam passus est Numenii silius.*

Declaravit quidem et hic sese ex aegro uno ad uni-  
versatam pervenire enunciationem unaque ex consuetis  
quippiam circa dictionem facit. Nam solute snpersebrienti  
dixit, a propriis nominibus discedere constituens, ut cu-  
riosarum expositionum materiam sophistae haberent. Porro  
et in hoc loco sunt, qui in apoplecticis adverbium λελυ-  
μένως pro μετρίως, id est mediocriter, intelligant, alii  
transferunt in proprie dictas paraplegias, in quibus ad  
partium aliquarum immobilitatem fensusque privationem  
decumbit morbus. Nempe et has apoplexias nunc dixisse  
volunt per abusum; postea quum hae bifariam fiant, ut

Erasistratus in commentariis de resolutione ait, nam hae  
articulos contrahunt contenduntque , aliae vero exsolvunt  
laxantque, speciem parapIegiae in nerVosornm corporum  
exsolutione et relaxatione consistentem ab eo nunc dici  
ajunt. Sed in talibus omnibus nervosi generis. affectibus,  
quum ob pituitosos et srigidos fiant humores; ut sunt  
tum apoplexiae tum paraplegiae , fabris calida superve-  
niens non modico adest juvanïento. Quae igitur in apho-  
rismis dicta sunt, hic nos docet: *febrem scilicet a con-  
vulstone fari melius , quam a febre convulsionem.* Hem :  
*st ebrius quisquam repente obmutuer*i*t, convulsus moritur,  
nisi febris prehenderit vel ubi in horam , qua crapulae  
solvuntur,* u*enerit, loquatur.* Accidit itaque ut dictio  
ostendit, Numenii filio, .quod oborta apoplexia, non acuta  
et calida, sed debilis et diuturna subsecuta febris nihil  
profuerit.

LXXXV.

*Ex lumborum dolore ad os ventriculi recutstones febriles  
cum horrore, aquosa, tenuia et multa revomentes, mente  
aberrantes ,* u*oce privatae , nigra vomentes., moriuntur.*

Congesta sunt et hoc Ioco prava et multa sympto-  
mala atque una inepte pronunciata. Nam recursiones  
dixit et vomentes et mente aberrantes , ubi aegros et vo-  
mentes et mente aberrantes dicere debuisset. Tu vero,  
qui symptomatum singulorum vires novisti, non magno  
negotio invenies ad quantum periculum aeger veniat ; hoc  
vero in fine prognostici sufficienter admonuit Hippocrates.

LXXXVI.

O*culi clausio in acutis mala.*

.Iam supra inter plurium signorum acervatione^ quas  
syndromas empirici vocant, oculi clausi*o*nem *s*cripsit. Sunt

qui κατάκλασιν per α et non κατἀκλεισιν per ει scribant,  
non magno sane circa amborum significata existente disari-  
mine; vult enim ostendere palpebram vel confractam veI  
clausam; in quo duorum alterum, nam vel robur con-  
tentionemque claudentium ipsam partium vel imbecillita-  
tem aperientium, sequitur affectio.

LXXXVII.

*.Num anxie su* **i***actantibus non vomentibus et lumbos do-  
lentibus, ferociter deliraverint, spes si***t** *nigra per alvum  
prodire ?*

Ad hoc quoque prompte tibi respondemus quod non  
omnibus , sed quibusdam id erit, ut supra est demonstratum.

LXXXVI1I.

**F***auces dolentes, graciles cum* **i***actatione strangulantesque  
acute perniciosae.*

Memineris velim ejus orationis, quae in prognostico  
est, hoc principio: *anginae gra*u*issimae sun*t *et celerrime  
enecant, quae neque in faucibus neque in cervice con-  
spic*i. *um quippiam habent, plurimum vero doloris inferunt,  
ac spirandi, quae non nisi recta cervice sit , di*f*ficultatem.*Nempe hinc viri docti interpretationem rerum earum quas  
promit, comparare poteris cum interpretatione errantis  
in concursionibus propterea , quod eas ad universaIe re-  
ducere nequeat. Nam Hippocrates et nomen affectionis  
prius dixit et differentias omnes continuata serie recen-  
fuit a graVissima earum exorsus, cujus nunc dictionem  
annotavi. Qui vero librum hunc scripsit, primum qulu  
dem peccavit, fauces strangulantes inquiens, quum angina  
strangulans dicere debuisset. Neque enim est dicendum  
quod parte affecta pro affectu sit abusus ; primo enim ne-  
que ita affectis affectae quippiam *s*unt fauces , ut Hippo-  
crates ostendit gravissimas inquiens esse anginas, quae ne-  
que in faucibus neque in collo conspicuum quid efficiunt;

qui autem propheticum hoc scripsit , ait : *sauces dolentes  
graciles,* nempe vox ἰσχνὴ, id est *graciles,* idem potest  
quod nihil conspicuum habere. Adjecit modo hoc frustra,  
cum jactatione , quod alterius *s*ymptomatum generis exi-  
siit; deinde et verbum strangulantes. Qui quidem librum  
hunc *s*cripsit , indistincte et communiter est loquutus.  
Hippocrates vero proprio differentiae nomine appeIlavit,  
inquiens orthopnoeam inferre ipsas. Vocant autem cum  
ipse tum caeteri omnes orthopnoeam illam difficultatis  
spirandi speciem, in qua jacentes suffocantur et vix recto  
thorace sufficiunt nulli rei innixo dorso. Nam quum  
aspera arteria principium a gutture habens in pulmonem  
dividatur, quoties quidem thoracem cum collo recte ex-  
tendimus, arteriam ipsam diIatari contingit, atque etiam,  
quae ex ea in pulmones distribuuntur, propagines omnes;  
atque interim regionem augeri eis internam. Ob id sane  
et in peripneumoniis orthopnoea fit et in appellatis asth-

maticis affectibus, ob id ipsum et in gravissima angina,  
in qua phlegmone ob*s*essi interni musculi gutturis viam  
respirationis intercludunt. Intenditur autem et hujusmodi  
affectio cubantibus, suscipiente augmentum angustia. Prae-  
terea et anginarum differentias alias in prognostico scripsit  
Hippocrates tum evidentissime tum accuratissime in ea li-  
bri parte, in qua dicta a me nunc recensetur dictio. In  
hoc autem prorrhetico et si faucium saepius meminit li-  
bri auctor, nihil tamen nos, quod manifestum articula-  
tumque sit, de his, qui inibi *s*unt, morbis docuit.

*t* L

. LXXX1X.

*Quibus spiritus sursum trahitur,* n*ox autem sufocans est  
et oertebra intro considet , his in sine velut contrahentis  
cu*i*uspiam spiritus redditur.*

De spirandi difficultate commentarios scripsi, quot in  
singulis ipsarum differentiae omnes sint demonstrans;  
quaenam item causae cujusque effectrices et quid signisi-  
care natae sint. Demonstravi quoque et in eisdem com-  
montariis eas, quae ab Hippocrate in legitimis ipsius li-  
bria dictae sunt, spirandi difficultates, neque sane diffe-  
rentiam ullam reperi, qua spiritus retrahitur, neque ab  
Hippocrate didici, atque ob eam causam, quodnam diffi-  
cilis respirationis genus dicat libri auctor pervestigat.  
Sunt sane et aliae duae orationis hujus scripturae, qua-  
rum haec quidem significat, ab altera parum quidem voce  
evarians, sed intellectu eodem. Nempe in ea, vocem  
ἀνέλκεται, id est *retrahitur ,* litera ω interjacet post duas  
primas literas α et ν ut dictio talis sit, *quibus spiritus*ὰνω ἔλκεται, id est *sursum trahitur*, valde recedentes.  
Recentiores autem quidam ἀνέρχεται scribunt, nullo ex  
antiquioribus agnoscente scripturam, de qua quidem circa  
finem agemus, de prioribus vero, quae tum certorum tum

confessorum *s*unt considerabimus, de quibus qui quod pro-  
habHe esset diceret ne unum quidem reperi A alios vero  
palam conviciantes, quemadmodum eos, qui in vocem  
ἀνέρχεται transcripserunt, siquidem quasi priores scriptu-  
rae sine praesidio essent, ad transcribendas eas accesserunt.  
Videtur autem mihi auctor spiritum retrahi vel sursum  
trahi dicere, quem superius tum promptum tum subii-  
mem dici asserui ; quum videlicet thorax inter inspirandum  
partibus superioribus magnam efficit respirationem , ita ut  
scapulae moveri videantur et quam ob causam qui fosso-  
cant*o*r, omnes hoc respirent pacto, demonstravi. De iis  
item qui strangulatione afficiuntur non propter pulmonis  
angustiam, neque propter musculorum gutturis inflamma-  
tionem, sed propter eorum, qui gutturi quidem et sto m a-  
cho subiacent, anterioribus autem partibus spinalium mu-  
scutorum superiacent; tum supra in hoc ipso prorrhetico  
libro recensui tum in iis quibus secundum epidemiorum  
librum exposui, ubi inquit: *erant autem angina laboran-*

t*ium assectiones e*j*usmodi; cervicis vertebrae ad interna*n*ectebantur, aliis quidem magis, aliis vero minus exte-  
riusque cervix evidentem ostendebat cavitatem , doloremque  
qui hac parte tangebatur, sentiebat. Erat etiam cuidam  
sub ea* v*ertebra, quam dentem nominant, sed non adeo  
est acuta.* Quod autem vertebram secundam totam a parte  
dentem appellavit vel solam ipsius propaginem iliam, quam  
nonnulli dentisormem , alii plane dentem , quod canino  
denti appellato similis quodammodo videatur, c*o*nstat om-  
nibus. Quia autem ubi dixerat: *erat autem cuidam sub  
ea vertebra quam dentem nominant*; adjecit : *quod non  
similiter acuta est;* ostendit qui haec scripsit vertebram  
hanc periculum non similiter instare acutum; veluti et  
quum in aphorismis puerorum affectiones recensens dixit:  
v*ertebrae, quae in occipitio, ad interna luxationes;* non  
aliam intelligere oportet vertebram quam eam quae dicta  
est. Quum enim adjacentes partibus anterioribus musculi  
vel inflammati vel quovis modo intensi vertebram totam

ad se traxerint, posterior fedes cava magis videtur, com-  
primitur autem guttur et ob id strangulantur aegri. Talis  
autem angina rarissime cernitur. Nunc igitur vertebra  
ipsa intro fugere dicta est. Periculum autem assectus  
per propositam dictionem est demonstratum, quum inquit:  
*his in sine veluti contrahentis cu*i*uspiam spiritus efeicitur.*In fine autem quum moriuntur significat; velut vero con-  
trahentis, quod morientibus his convulsiva efficiatur respi-  
ratio, vehementer quidem trahente thorace, spiritu vero  
viam sufficientem non habente , sed per angustum foramen  
violenter inspirato. Id igitur et ex voce ἀνέχεται qui-  
dam significari putantes scrip*s*erunt, quibus spiritus ἀνέχε-  
ται, id est *cohibetur.*

XC.

*Caput dolentes , cum catoche delirantes , intercepta alvo,  
oculo ferocientes et storescentes, optsthotouo corripiuntur.*

Supra demonstravimus virum hunc signorum diversi  
generis concursiones , quas in aegro uno veI duobus con-  
fpexerit, scribere; atque ob eam rem saepenumero con-  
junctionem *an* adjicit, quam si et in hac dictione adjecis-  
fet, satius fecisset dicendo: *an opisthotono corripiuntur?*Nempe capitis d*o*lor caput ipsum affectum ostendit, κατὸ-  
χως vero *cum catoche,* cerebrum ipsum, quomodo et ver-  
bum delirantes. Demonstratum est quoque antea fympto-  
mata hujusmodi nequaquam controversa esse, quo pacto  
existimant quidam fieri non posse asserentes ut aeger ca-  
tocho laboret simuI et mente vacillet. Sed de his antea  
egi, quum primam omnium enarravi dictionem, atque eam  
ubi dicitur: *tremulae, obscurae, blandaeque et contrecta-  
biles desipientiae, valde phreniticae* ; quocirca nihil amplius  
de his dicendum videtur, fatiusque est exponere reliqua  
duo haec quae praesenti in dictione sunt adscripta, unum  
quidem quo ait: *intercepta alvo*, alterum vero quo dici-  
tur, *oculo feroc*i- Nempe alvus intercepta, hoc est re-

tenta, affectionis cerebri signum proprium non est, auget  
tamen et deteriorem ipsam reddit. Oratio vero oculo fe-  
roci de necessitate concursioni adjeota est; nam quod ca-  
toche c*o*rrepti proprie appellati tensos apertosque habeant  
oculos, norunt tum Archigeues tum Philippus; non ut  
comatosi et cataphorici clausos ; in his siquidem humiditas  
affectionis causa est nervorum dissolvens sirmitatem robur-  
que ; in illis vero propter siccitatem tensio oritur. Qui-  
dam etiam ex nostris condiscipulis, quum assidu*o* disci-  
plinarum studio se fatigaret, malo hoc correptus est. .la-  
cebat enim veluti lignum prorsus inflexus, Iigidusque at-  
que extensus, videbaturque oculis apertis nos ita intueri,  
ut ne conniveret quidem , nihil tamen loquebatur. Is  
quoque tempore eodem, quae loqueremur, audire se di-  
xit, quamquam non evidenter clareque, nonnulla item et  
memoria tenens referebat , praefentesque omnes sese con-  
spicere dixit, ita ut quorundam actiones recordatus ex-  
poneret, fed neque loqui posse neque membrum ullum

movere. Quare in dicta concursione exoritur ambiguitas,  
quonam modo adjectum sit, delirantes. Nam quod in ea  
dictione dicitur; *tremulae, obscurae et contrectabiles de-  
sopiendae;* non prorfus immotos esse eos, qui ita affecti  
sunt significat, quemadmodum sane neque eos qui in co-  
mate delirant: at in catochis, in quibus nulla prorsus  
adest motio, nec delirium cognosci potest. Forte igitur  
vidit catoches speciem, ut immotum quidem et concretum  
corpus totum esset, exiguum tamen homo quippiam lo-  
queretur, unde dignosci poterat desipientia; vel desipien-  
tiam, veluti ducem subsequuta est catoche, scribendum-  
que secundum eam expositionem: *capite dolentes, cum ca-  
toche delirantes.* Fieri etiam potest, ut fecundum primam  
ipsius constitutionem loquentibus ipsis declararetur dest-  
pientia, completa vero catoche non amplius loquerentur  
aegri, florefcentes vero vocavit eos, ut par est, sicut  
paulo ante impen*s*e rubentes nominavit, quod copiae in

capite una cum caliditate collectae signum fuerit; huic et  
antecedens capitis dolor atque ab hoc sequens in poste-  
riorem partem inflexio corporis a convulsione, *s*ed et haec  
quidem in ipsorum generationem quispiam prius signum  
acceperit, posterius vero interceptam alvum semper capi-  
tis *s*ymptomata exacerbantem.

XCI.

s*n*a o*culorum perversione febriculosu , lassato, rigor, per-  
niciosus et comatost in his malum.*

Demonstravimus etiam *s*upra libri hujus auctorem  
permiscere invicem gravia symptomata, de quorum singu-  
lis per se dicendum semel erat, quum quoties plura in-  
ter se permisceantur, gravius aegris quidem ex ipsis pe-  
riculum reddi, nobis vero certiorem effici praenotionem,  
intelligere valeamus. Nihil igitur novi nunc dictum est,  
nempe quonam in affectu perversio oculorum fiat, quae-

nam item lassitudinum differentiae et quando rigorem com-  
mode apparere oporteat , praeterea qualenam coma sit et  
quaenam cerebri affectio ipsum pariat, didicimus.

XCII.

.s*n febribus ad h*y*p*o*chondrium dolores fine* n*oce, st sudore  
non solvuntur, maligni, his ad coxas dolores cum ar-  
dente febre et st alvus asuatim proruperit, perniciosum.*

Dubitationem legentibus pariunt non obscurae dictio-  
nes modo, verum quoque et ex perspicuis, quae contra  
evidenter apparentia pronunciantur quaedam modo utro-  
que ambiguitatem inferunt; in quo genere prae*s*ens dictio  
collocatur; exsuperat tamen in ea, quod quae in ipsa  
dicta sint, minime his con*s*entiant, quae in aegris cer-  
nuntur. Prompte igitur talem quendam sermonem often-  
dere prae*s*ens dictio videtur. L*u febribus ad hypochon-  
dria dolores cum cocis privatione, sudore st solvuntur, ma-*

*lign*i. At quum falsum esse videatur ut solutiones cum^  
sudore malignae dicantur, in hoc ipso primo ambiguitas  
quaedam nos occupat. Nam quae absque ullo auxilio vel  
artis vel naturae cessaverunt assectiones, quod infidam ha-  
beant solutionem in consessio est, quae ver*o* cum tali quo-  
dam, qualis nunc sudor dictus est, non firmiter solutae  
esse videntur, contrario siquidem prorsus modo,, quoties  
sudore vel aliquo alio naturae auxilio non solvantur, mor-  
bus malignus existimatur. Atque ob eam rem pr*o*babili-  
ter quis deficere in ea dictione negationem *non*, ajebat,  
atque ab eo qui primus librum transcripserat praetenuis-  
sam, quomodo et alia multa multoties in multis libris  
nemo negat, alia quidem praetermissa, alia vero permu-  
tata esse, quum nullus postea erratum ausus suerit emen-  
dare. Verus siquidem erit sermo, si ita scripserimus: *in  
febribus ad h*y*pochondrin dolores sine* n*oce sudore st non  
salvantur, maligni.* Sed plerique hominum relictis tum  
claris tum notis aenigmatice pr*o*nunciatis oblectantur.

.v

Sunt etiam qui patrocinari manifestis erratis specimen  
sapientiae arbitrentur, eorum instar, qui apud trib*u*nalia  
rhetoris obeuntes munus manifeste vel caedis vel talia  
cujuspfam flagitii convict*o*s a justa liberant poena, judices  
ipsos, quum sermonum rudes fuerint et subdolas eorum  
astutias ignoraverint decipientes et mente vacillare facien-  
tes; sic lane nonnulli in praesenti oratione *sine* n*oce* pro  
*sine sermone* dici putaverunt, quia sermo in vocis genere  
sit. Dicitur autem apud veteres φωνὴ non id solum, ve-  
rum quoque αύδὴ, atque hoc translatu ἀλόγως ex ἀναύδως  
significari dicunt, quae autem ἀλόγως, id est *absone ra-  
tione*, desierunt, infida omnia et suspecta existunt. At  
quum sermoni huic adversentur et quod tales excretiones  
malignae dicantur, non infidae; et quod non absque ra-  
tione cum sudoribus solvantur, ut ipse dixit; quidam alii  
sapientia validiores, sine ratione solvi dicunt, non solum  
quae nullo auxilio vel artis vel naturae facilitata sunt,  
verum quoque et haec facta quidem, sed non pro magni-

tudine morbi, tanquam scriptor exiguum factum sudorem  
dixerit, etsi absque nulla adjectione scripserit, *sudore st  
solvuntur*, subintelligendum autem *modico*, ajunt. Forsitan  
vero et alius quispiam audacius caeteris pronuncians,  
multo et immoderato subintelligendum volet, deinde pue-  
ris tum rudibus indoctisque tum disciplinae omnis in-  
exercitatis, multa de symmetria nugatus, aliquis sapiens  
videbitur. Qu*o*d si prorsus his licet orationi , sud*o*re si  
solvuntur, ejusmodi dictionem adjicere, multo melius erat  
adjecta syllaba, non scripta oratione, si non solvuntur, a  
negotiis nos extricare; nam hypochondriorum cum febre  
dolores, quos sudor non solvit, maligni existunt. Re ipsa  
igitur ostendi et nunc quomodo jam saepius in obscuris  
multis dictionibus nihil quidem eorum, quae non novi-  
mus , ab ipsis doceri , sied insumi tempus veluti in aenig-  
malis, si qua novimus, dictioni accommodavimus. lta-  
que et quod in fine dictionis recensetur, non parvam  
habuit quaestionem, quare, si venter καταρραχῃ^ quod est

ἀ^ρόως ἐκκρι^ῆ πολλὰ , id est *confertim multa excreverit,*letalem morbum indicabit. Nam, ut inquit Hippocrates,  
*defectiones multitudine aestimandae non sun*t, *fed st talia  
deficiantur, qualia conveniunt et aeger sucile ferat.* Hic  
quidem sermo , quod et manifestus sit et universaliter  
quippiam doceat, contemnitur; quae vero aenigmatice di-  
cuntur, sophistis quidem jure affectantur, ut discipulos  
mirum quippiam docere videantur; discipulis vero propter  
primarum disciplinarum, in quibus antiqui pueros alebant,  
ruditatem, inexercitata autem horum cogitatio neque quae  
dicuntur assequitur, neque veritatem in ipsis discernere  
potest. Nam quis fine distinctione de erumpente alvo  
pronunciationem aliquam audiens, non continuo sermo-  
nem incusat, tanquam nihil docentem? Nempe aIvus in  
quovis morbo erumpens , sine quidem coctionis signis,  
quae saepius audivisti, nihiI juvat; si vero implacidum  
operata fuerit, praeter id, quod nihil juvat, noxam etiam  
attulit; cum his vero juvat magisque, si contristans hu-

mor vacuetur; atque adhuc magis, si aeger post vacuatio-  
nem placidior sit, certiusque quum in die judicatorio ap-  
paruerit quippiam, quod per indicem significatum fuerit.  
Qui ergo haec novit, dictam dictionem neglectui habet,  
atque alias omnes , quae particularium *s*ymptomatum vel  
morborum mentionem faciunt. Nempe in quibus alvus  
erumpit vel morbis vel *s*ympt*o*matis, si cum eis quas nu-  
per dixi fiat limitationibus , *s*ecuram efficit cognitionem,  
absque eis autem limitationibus nunquam verus erit sermo,  
qui erumpentem alvum vel juvare vel nocere asserit. In  
omnibus siquidem utrumque fit, at in desinitis distinctio-  
nibus nihil est dicere, in hepatis quidem inflammatione  
vitiosum esse symptoma erumpentem alvum, in alio vero  
quodam bonum, verum in omnibus, ut dictum est, et bo-  
num et malum fit cum propriis distinctionibus.

X CUI.

*Quibus* n*oces cum febre deficiunt post* i*udicationem, hi tre-  
mentes ac saporati pereunt.*

Haec item dictio iis, quae obscuritatem de industria  
sectantur, similis existit. Quidam enim verbum deficiunt  
de solis vocibus intelIexerunt , alii vero et febres vocibus  
adjecerunt, dictum esse asserentes, quod utraeque deficiant,  
et voces et febres , ut sermo talis sit : *quibus apparente  
saluta febre vocis interceptio sit et post* i*udicationem, hi  
trementes et comatost pereunt;* febribus scilicet non sine  
signis, sed cum mala judicatione visis desiisse. Constat  
autem malas dici judicationes , quae cum naturalibus va-  
cuationibus vel abscessibus factae , non solum aegros nihil  
iuverunt, verum quoque et deterius habere quam antea  
fecerunt. Alii autem non vocem cum febre, *s*ed fusam  
vocem deficere existimantes totum *s*ermonem ita efficiunt :

*quibus* n*oces manente febre deficiunt , st id sit post sudi-  
ca*s*ionem, hi trementes simul et comatost moriuntur.* At-  
qui rursus in praesentiarum discordia alia inter exposito-  
res orta esu Quidam enim ajunt , quando ex praedictis  
trementes fiunt, perire hos tum comatulos tum trementes;  
alii autem comatulos factos ita interire. Nemo autem in-  
ter eos ex natura rerum logicam scripsit demonstrationem,  
neque attestantem experientiam ostendere potest , neque  
enim ex praedictis et trementes et comatosi magna ex  
parte interire videntur. Quod si quidam raro tales fiant,  
ab artis parte tum prorrhetica desciverunt; non enim ad  
praedictiones talibus utimur, sed iis, quae vel assidue vel  
ut plurimum fiunt ; imo vero et iis , quae ambigue con-  
tingunt, non tamen raris; nullus enim vult saepius animi  
voto frustratus semel assequi quod petiit.

XCIU

*Quibus deurentia, sutuitatem inferentia, inducentia cato-  
eheu, variantia hypochondria , centro tumidi, cibis in-  
terclusts cum sudatiunculis, au his turbidus spiritus et  
geniturae quid simile superveniens, singultum indicet,  
ventrique spumosa tum biliosa prodeant?* E *m ictu m in  
his splendidum juvat et venter his perturbatur.*

Acervavit iterum hoc in Ioco affectionum diversi ge-  
neris *s*ymptomata, in quibus nullam artificiosam doctrinam  
esse *s*upra demonstravimus. Omnia siquidem, quae in ae-  
gro sunt contemplari nihiIque neque negligere neque  
ociofe inspicere oportet; singulorum vero horum vires  
feorsum discere convenit. Ut verbi gratia, verbi καυστικἀ,  
id est *deurentia*, quod primum omnium dictum est, nempe  
intelligi possunt affectiones causticae, id est *deurentes,* quasi  
calidas et urentes dixerit; p*o*ssuutque et ejusmodi intelligi  
excrementa, quorum facultas est, morbum et acutum et

velocis indicationis reddere, praeterea et periculosum, si  
vehementer talia fuerint. .ἰΗέμωρωμένα autem, id est su-  
*tustatem inducentia*, vocat, quae μώρωσιν , id est *sutuita-  
tem* , menti inducunt ; ea autem est symptoma citra deli-  
rium aegros naturalibus fatuis similes reddens, quales  
etiam ex iis, qui dicuntur consenescere, nonnullus fieri  
novimus. Cui pathemati simile quidem est, quamquam  
non idem, quod vocant *ignorantiam,* de qua et Thucy-  
dides scripsit in iis, qui ex peste servati sunt, hoc pacto:  
i*gnoraoeruntque tum su ipsus tum familiares.* Quo autem  
modo differat ab oblivione non est ut in praesentia con-  
sideremus necesse. Quum autem κάτοχα, id est *quae eo-  
tochen* vocatam *inferant*, intelligamus, alii morbos stabi-  
les firmosque et veluti κατεχομένοις , id est *detinentes*, ap-  
pellata esse catocha dicunt. Variantia item, assid*u*as con-  
traria in symptomata permutati*o*nes facientia quidam in-  
tellexerunt; separantesque a voce hac hypochondria, uno  
contextu legunt, ventre tumidi. Alii autem uno etiam

contextu legentes, variantia hypochondria per se rursus  
legunt; ventre tumidi ajuntque variantia de hyp*o*chondriis  
dici; nam ut antea in his, quae in toto corpore ad con-  
traria fiunt, transmutationibus dixerunt, sic in hypochon-  
driis fecerunt. Qui vero totam hanc copulant dictionem,  
hypochondria ventre tumidi, significari ajunt eos, qui  
praeter naturam his partibus intumuerunt. Quomodo et  
per orationem σίτων ἀπολελαμμένων, id est cibis intercln-  
sis, cujus deinceps meminit, nonnulli quidem ἀνορέκτοις,  
id est cibum aversantes, dictos esse ajunt, ac si dixisset, a  
ciborum exhibitione ἀποκεκλεισμένους, id est exclusos. Alii  
eos qui sunt ἐπεσχημένοι τὴν γαστέρα , id est ventrem ha-  
bent retentum, nempe et in libro de victus ratione in  
morbis acutis vocem hanc de deiectionibus dictam esse  
ajunt. Praefatus igitur haec omnia qui librum hunc  
scripsit, adjectoque in fine sudatiunculam, quod et ipsum  
totius corporis sudorem exiguum veluti νοτίδα, id est *hu-*nudi*tatem* significare notasse vel eum nui thoracem et ca-

put solum occupat, his superintulit aenigmaticam adhuc  
magis quam ea ipsa dictionem, inquiens: an his turbidus  
spiritus et geniturae quippiam simile suverveniens singul-  
tum indicet? nempe et hic ^ολερὸν πνεῦμα, i. e. turbidum  
spiritum , veluti jam antea ambiguum habere sensum re-  
perimus. At in ea quidem dictione turbidum spiritum  
ab eo de exspiratione dictum esse, ut enarratum est, veri-  
simile videbatur, nunc autem et ipsum de ructibus dictum  
esse quidam nos existimare jubent, quomodo alii de flati-  
bus. Diximusque antea verbum ^ολερὸν a quibusdam δυ-  
σῶδες, id est *graveolens* et ab aliis ἀτμῶδες, id est u*apo-  
rosum* intelligi , quomodo et ^λαλερὸν quidam per α seri-  
bentes, id est veluti ^άλλον, id est *germinans* et ἀκμἀ^ον,  
id est *storeas* et μέγα, id est *magnum*, dictum esse ajunt.  
Praedixi quoque et Hippocratem saepius in libris , qui  
omnium doctorum consens*u* ipsius legitimi censentur, alias  
alibi difficultatis spirandi differentias quum enarrarit, in  
fecundo et sexto epidemiorum omnes deinceps, nusquam  
tamen turbidum nominasse spiritum, sicuti neque turbi-

dum singultum neque turbidum flatum neque aliud qusp-  
piam tale. Magis etiam aenigmatice et hoc geniturae  
quippiam simile s*u*perveniens dictum est, sive urina fue-  
rit sive dejectio. Post haec et quam ob causam adjecerit  
singultum significare et turbidum spiritum et geniturae  
quippiam simile superveniens, difficile est reperire , nempe  
in symptomatum causis singultum fieri demonstravimus,  
quum venter ad excernenda ea humida, quae tunicis ipsis  
pertinacius adhaerent, mordentesq*u*e habent vires, excita-  
tur. Non contentus autem auctor symptomatum mintitu-  
dine deinceps adfecit: ventrique tum spumosa tum biliosa  
προσδιέρχειαι , id est procurrant? Quod et ipsum rursus  
bisariam scribunt, alii quidem in prima syllaba σ adji-  
cientes alii auferentes; quod si adjiciendum sit, tempus  
praedicto *s*uccedens significabit, si vero auferendum, quod  
praecedit. Non est tamen par neque simile alterum al-  
teri *s*uccedere aut praecedere , nempe quod praecedit,  
signum erit Iuturae excretionis , quod vero excernitur, a

praecurrente nunciabitur. Quum igitur tanta in his om-  
nibus existat obscuritas, neque ex iis, quae post ipsa in-  
feruntur, licet quippiam ad prae*s*entium explanationem  
accipere, sicut neque ad illa. Inquit enim: a*mictum in  
his splendidum* j*uvat.* Duplex autem et in hoc *s*ermone  
est obscuritas, una quidem est, quidnam λαμπῶδες, id est  
*splendidum,* significet, scriptum quidem ab aliquibus per  
duplex ππ, ab aliis vero per μ et π, altera vero in hac  
oratione in his nempe in quibus dicit? an praedictis om-  
nibus accommodabit an ultimis? et quibusnam ultimis?  
possunt siquidem etiam ultima dici omnia, quaecunque  
post principium dixit , an his turbidus spiritus et genitu-  
rae quippiam simile procurrens, singultum significet? au  
sola haec ultima dixit, ventrique tum spumosa tum bi-  
liosa procurrant? Praeterea his omnibus in fine adjiciens,  
*venter his perturbatur,* atque hic *s*ermonem ab*s*olvens,  
nullius gratia videtur eorum, quae in principio sunt, me-  
minisse. Nempe fatuitatem inferentia et inducentia cato-  
chen, magnam partis principem animae facultatem baben-

tis, noxam indicantia, frustra dici videntur et sine deu-  
rentibus quidem interficere valentia, cum illis vero ma-  
gis. At certe nihil de morte dictum est, sicut in aliis  
antea non paucis; *s*ed adjectis variante hypochondrio, ven-  
tre tumido et cibis interclusis, conjuncta insuper cum his  
sudatiuncuIa, an his, inquit, turbidus spiritus et genitu-  
rae quippiam simile superveniens singultum indicet? qui-  
busnam his? quibus praedicta omnia symptomata insunt.  
Atqui cum his omnibus turbidus spiritus factus una cum  
excretionibus geniturae similibus singultum indicat? quod-  
cunque ergo vel unum ex dictis deficit, singuItus non  
erit? Et forsan quis semel in annis pluribus talem cer-  
net aegrum. Q*u*od autem dictorum omnium est absurdis-  
simum, jam tibi reseram. Quum multos aegros sim con-  
temptatus et mille futura praefatus , neque tamen expe-  
rimento signis ex talibus singultum adfuturum novi, neque  
ex rerum natura indicative vel ipse inveni vel in sari-  
ptore aliquo legi. Sed praesens dictio ei, quod in ludo

proverbialiter dicitur, similis est, parturiebat montem et  
murem edidiI. Multa siquidem ubi recensuit pathemata,  
alia quidem *s*umme perniciosa, alia his minus, alia vero  
mediocria, singultus praedictionem prius *s*cripsit, deinceps  
splendidum, inquit, in his amictum juvaI. Sed quibus-  
nam his inquit? dementibus scilicet, fatuitatem inferen-  
tibus vel inducentibus catochen vel quibus variantia hy-  
pochondria et venter intumuit vel cibos aversantibus vel  
quibus alvus retenta est vel quibus sudatiuncula vel qui-  
bus turbidus spiritus vel quibus excretio genituram re-  
praesentans vel singultientibus vel quibus venter spumo-  
sus et biliosus προδιῆλ^εν, id est *procurrit*, quoniam et  
hoc ipsum bifariam scriptum est, cum σ et sine σ. Nam  
sive quibus unumquodque dictorum, sive quibus omnia  
dicta esse asseritur, admittere est consentaneum; nempe  
vox bis singulis apte cohaeret; quapropter omnino simul  
intelliguntur, etsi dictum non fuerit. Nempe et unum-  
quodque horum juvat splendidum emictum, atque etiam

si duo et tria et plura concurrerint, auxilium his praebet.  
Mirum a*u*tem fuerit tot pathemata diversas aliarum atque  
aliar*u*m partium *s*equentia assectiones cum splendido ju-  
vari, prorsus quidem spumoso existente, si utique album,  
quod in urinis detinetur, splendere novimus. Omnes au-  
tem spumosum inquiunt appellari, facta utique spuma,  
cum flatuosa substantia vel crudis, pituitosisque humoribus  
vel pinguedinis liquationi remixta fuerit; ut et praeterea  
eandem haec enunciatio distinctionem requirat, quam et  
in ea, quae hanc praecedit, dictione in iis, quae critice  
excernuntur, dixi. Omnia siquidem tum bonarum tum  
malarum judicationum communia distinguuntur, praesertim  
quidem et primo coctionis signis, quae perpetuo bonum  
quippiam indicant*, s*ed cum ipsis, ut dixi, facili scilicet  
tolerantia, contri*s*tantis humoris vacuatione et diei, quo  
haec stant, fiducia et securitate, praetermissa a nobis in-  
vestigatione, si non λαππῶδες scriptum per duplex ππ sig-  
nificat λαμπῶδες, quod per μ et π quidam *s*cribunt; ut

enim per eos scriptum ἀπὸ τῆς λαμπῆς, ita λαππῶδες  
ἀπὸ τοῦ λάππειν appelletur. Haec igitur omnia congesta  
sunt, veluti aenigmata, etiam si quis omnia percurrerit.  
Scriptae etiam in fine veluti insinuationis et venter his  
perturbatur, ratio afferenda n*o*n est , neque enim ratio  
neque experientia eorum, quae ut plurimum dicta conse-  
quuntur, ventrem perturbari ostendunt

; .st

*C*ALENI IN HIPPOCRATES PRAE-  
DICTIONUM LIBRUM I. COM-  
MENTARIUS III.

st, i *t* tl l t t su I t a a*A , .* e

Xcy.

Q*uibus coma spumosis prodeuntibus oritur, febris exacer-  
batur acuta.*

*.l l*

Primam omnium praesentis libri dictionem dum ex-  
ponerem, libellum, cui titulus est de comate secundum  
Hippocratem, scripsi ; in quo significatum vocis hujus, de-  
lationem in somnum , esse ostendi vigilare quidem aper-

tis oculis nequeuntibus comatosis, at non prorsus dor-  
mientibus, ubi eos clauserint, imo interdum etiam vigi-  
lantibus. Docui autem id significari per ea, quae Hippo-  
crates in confessis germanis libris tuip primo tum tertio  
legitimorum epidemiorum recen*s*uit ex iis , quae simul  
cum comatis nomine explicantur vel apparent vel quovis  
modo quis nominare voluerit; *s*olum enim hoc pacto sig-  
nificatum ab unaquaque voce reperitur. Nec tamen hoc  
in libro fieri potuit hucusque ut quod a comate signisi-  
catur per coënunciantia invenirem, dictionibus nempe  
omnibus aenigmatice pronunciatis; imo neque in fequen-  
tibus fieri potest ut quod significatur per coordinata ipsi  
nomina inveniatur. Quo fit ut in obscuris dictionibus  
*s*ecurius existimaverim vocem eam ita intelligendam ut  
usus est Hippocrates. Fieri autem cataphoram , ut in qui-  
busdam docui commentariis , atque iis quos de affectu  
locis confeci , interdum quidem gravato ab utilis succi

**copia cerebro, ut in ebriosis; interdum vero et propter  
pituitosuin humorem; .vel et propter- aegre separabilem  
absque humore frigiditatem-.- Quum autem vigiliae coma  
juuctum fuerit, succi mordentis permixtione fieri affectio,-  
nem hanc ostendi. In libris igitur epidemiorum siveax  
coordinatis sive ex iis quae simul enunciantur; quis no-  
minare voluerit,- demonstratae stant comatis differentiae,  
atque una demonstratum est Hippnciatem distincte interi.  
dum quidem profundum coma,. interdum vero fomniculo-.  
*t*um et interdum vigilans vel quippiam tale dixisse. In  
praesenti vero libro. neque ex hujusmodi distinctionibus  
neque ex. coenunciantibus differentiam comatis intelligere;  
neque ex his firtn iter - constituere praenotionem valemus.  
Ubi igitur .vel desipientiam vel phrenitin vel fatuitatem  
vel catochen in ea, quam scripsit, concursione praedicit,  
differentiam comatis scire commodum existrt*y*in praefecti  
vero concursione prorfus inutilis existit talis notitia. Ut  
enim libtja hujus auctor ini caeleris concursionibus non**

**pauca symptomata ineam, quam pronunciat praedictionem  
nihil conserentis adjecit, pari modo et nunc inutilis est  
ad praesentem judicationem mentio .comatis. Nempe .fe- -  
brem ex spumosis deflectionibus proritari ego quidem cou-  
tinue vini, singuli vero alii eorum, quae ipsimet viderunt,  
reminiscantur , non tamen in comatibus febres omnino  
exacerbantur. Sed fortasse quendam vidit comatosum si-  
mul et spumosis dejicientem, deinde febrem exacerbatam  
atque ob id coma invadenti febris exacerbationi conducere  
putarit. Vocavi autem plane fpumofam deiectionem, quo-  
modo fecit Hippocrates in prognostico inquiens: *defect*i*o  
autem st valde aqu*o*sa suer*i*t vel alba vel pall*i*da vel ad-*m*odu*m *ruben*s *vel spu*m*osa , mala haec sunt omnia ;* at-  
que in epidemiis faepiuscule. Quidam interpres libri  
hujus dicebat Hippocratem vocare ἔτἀφρἀ quae spumam  
sursum vectam habent, tanquam flexibus quibusdam exi-  
flentibus veI deiecti*o*nibus veI urinis vel succis; in qui-**

**bus. spuma poni alio ordine apparet. Quare autem in fo-  
lis febribus ad instar ignis urentibus fpumofum delicia-  
tur, dixi faepius;. sicuti et quod usitata nomina permutare  
studiofie contendat, qui librum hunc scripsit , quamquam  
id facere nequiverit. . Significata itaque permutando, simul  
et horum fyntaxin, rid est constructionem, fuo arbitrio  
statuendo figuras committit solecismos. Quod si non fyn-  
taxin appellare lubet, potes eam compositionem vocare.**

**XCVI.**

***si ex cap*it*is d*ol*ore vocis interceptiones stant atque. cum  
sudor*i*bu*s senti*ente*s l*axentur* i*n se ipsu*s *et*- m*a*l*a repe-  
tant, d*i*utiu*s *perdurant; et supe*m*gere h*is *ma*l*u*m *n*o*n esa***

**Discordia quaedam non parva inter dictionis hujus  
expositores orta est, aliis aliter eam exponentibus. Ego  
vero quae ex dictis in ea veritati adaptare potero, facere  
id conabor. Quod autem reliquum est non mea, sed ob-**

**fcurisatis scriptoria culpa existit; nempe quod viri ejus-  
modi, .qui adhibita multa diligentia quae- dicuntur et  
declarare et defendere volunt, omnes male creduli vi-  
deantur, scripturis est culpa. Videntur autem mihi. ex.  
dolore capitis vocis interceptiones ob id dici, quod capi-  
tis dolorem velit signum esse affecti nervorum principii,  
*n*on autem localem ipsius interceptionis vocis affectionem,  
quales fieri saepius. consueverunt vel propter tensionem  
vehementem vel propter exsolutionem et laxamentum vo-  
cem effor m antium tum musculorum tum nervorum. ora-  
tio autem haec cum sudoribus tenuis humiditatis copiam  
vel retentricis facultatis exsolutionem iudicat. Haec an-  
teur χαλῶνται ἐφβ ἑαυτούς, id est *laxen*t*ur* i*n su ipsus,- si*quidem, ut quam plurimi expositorum intellexerunt, de  
iis scilicet, quae praeter voluntatem excernuntur, ita et  
nos intellexerimus, vel mentis ostendet laesionem vel clau-  
dentium felem tum musculorum tum nervorum. Si vero  
verbum χαλᾶν, ut nonnulli existimant; de affectione ex-**

**ponatur, quod est moderatiorem ip*t*am efficere, ob fusiores  
quidem, inquiunt illi, morbum diuturniorem fieri contin-  
get. ob eam cau*t*am praetermittunt hi verbi ἐπα*ν*ιέντα,  
id est m*a*l*a repetant,* expositionem, quoniam idem di-  
cere cogerentur, quod in verbo χαλἄ*ν* antea dixerunt.  
ob id igitur permutantes ε literam, scribentesque o*v* in  
ea quae finem praecedit syllaba ἐπανιόντα dici ajunt, in-  
dicantes per id verbum recurrentes morbos; vocant autem  
ita morbos, qui paulum quidem moderatiores fiunt, sed  
rursus exacerbantur. Porro si oratio χαλῶνται ἐφἰ ἑαυτούς  
de involuntariis dejectionibus dicatur, totus *t*enuo talis  
erit ; *si ex capit*is *dolore voc*is i*n*t*erceptio stat , fabricate  
aegro cum sud*o*re et absume arbitrio supersiua excernun*t;  
et -su repetitio -quaedam symptomatum parimodo fiat, lu  
longius excidunt ejusmodi: morbi tempus. Quod autem in  
dictis gravibus symptomatis non dicendum erat sutum,  
quod morbi protraherentur,- sed- ante hoc, an sperandum  
esset servandos, qui ita aegrotant, an morituros, constat**

**omnibus; praetermittens autem haec fcriptor de diutur-  
nitate tantum explicavit. Sed ru*ct*us rei huic adversatur,  
quod in fine. dictionis narratur, *t*uperrigere his malum  
non est; in que quidam erratum este dicunt; nam *malum*sine negatione, non cum ea, *non malu*m, scribendum fuit.  
Concessa vero ea, quae in exemplaribus omnibus cum  
negatione reperiatur scriptura, jure inquiunt rigorem dici  
non malum esse propterea, quod exsolutam excitet natu-  
ram; quod autem exs*o*luta sit tum vocis interceptionem  
tum involuntariam superfluorum excretionem tum sudo-  
res id ostendere.**

**XCUII,**

**M*anu*s *tre*m*ulae, caput dolen*t*e*s, *cerv*i*cem d*o*lente*s, *sur-  
dastr*i, *n*i*gr*is *densata* m*e*j*ente*s, *qu*i*bu*s *haec sunt, his  
n*i*gra ventu*m *esse exspectare oporte*t , *perniciosum.***

**Capitis dolor caput his affici, veluti et *t*ensus .audi- ..  
torri laesio, cerebrum ipfum ostendit; quo fit ut et colli  
dolor et manus tremulae nervorum principium lae*t*um esse  
portendant. Quod vero nigrae urinae principii alterius  
affectionem indicent, saepe est dictum, fitque hoc propter  
vehementissimam caliditatem. Urinae vero densatae ex  
eorum *t*uus numero, quae ad obscuritatem tendunt, ve-  
luti et alia libri hujus multa, adeo ut impraesentiarum  
quoque nugari possint quibus id placet. Nempe Hippo-  
crates in prognostico differentias minarum omnes, quae  
in acutis morbis fiunt, enarrans, nullam de densis men-  
tionem fecit, sicuti neque in epidemiis neque in apho-  
rifmis. At qui talia quidem pronunciare audent,. de qui-  
bus notitiam exquisitam habere non possumus ,. neque si  
habuerimus plus aliquid iis quae scimus habemus, vere  
autem commoda non agnoscunt, inaequalem habere *t*uper-  
ficiem ajunt urinas densas, eminentiis scilicet tum parvis  
tum albis veluti capillis exasperatas. Suntque inter hos**

**no*n*nulli, qui spumosus tales urinas esse dicant, spumam  
scilicet tenuem lu superficie inaequaliter dispersam haben-  
tes, alii vero crassas quidem eas, duritiem in superficie,  
sabuli instar, valde tenuem obtinentes. Sed rane percur-  
rentibus omnia haec nobis nihil commodi accedit. Nempe  
auctor ipse ad dictionis finem ventura exspectare *n*igra  
scripsit et huic rursum ipsi adjecit perniciosum. Dixit  
vero antea nigra mejere aegrum; quare spes venturorum  
nigrorum de his relinquitur, quae vel dejiciuutur vel vo-  
uruntur, intelligenda-, superfluum autem existit illa ex-  
fpectare in gratia praedictionis eum, . qui perniciosiora  
vidit signa, urinas scilicet nigras. Adde quod neque per-  
petuo neque ut plurimum nigrarum urinarum excretio-  
nem consequuntur per ventrem .vel vomitum nigra. Eam-  
que ob causam mihi ridetur Dioscorides subnigras tales  
scripsisse urinas, Iul, praepositio*n*em adliciens, ut pror-  
rheticum quippiam, tametsi exiguum sermo haberet. Su-  
pervacanea. autem prorsus erit caeterorum symptomatum**

**adjectio. Nam subnigrae urinae, ut nigrae fiant inclina-  
tionem habentes, febris speciem expostulant, quae cer-  
tiorem definiat praedictionem, aliud vero nihil. Si enim  
abunde tum acris tum ignea febris fuerit, subnigrae uri-  
nae in nigras prompte transibunt , si vero. non talis ne—  
que magnopere ignea suerit, huic tremulae manus erunt,  
yeluti et dolor capitis , fubsurditas et cervinis dolor. Haec  
etenim omnia plirenitica sunt signa.**

**XCVHI.*r***

***Quae cum exsolu*t*i*o*ne e*i *ca*r*oche sunt v*o*cis intercepti*o*nes  
pern*i*ciosae. r***

**Rur*t*us in hoc loco particularem scripsit sermonem,  
veluti et antea, quum dixit, desipientiae pessimae. Com-  
muniter autem talibus omnibus inest,. quod et idiotis ipsis  
patet, ut magnae affectiones virtute praefatigatis perni-  
ciofae fiant ; *t*ed quod ibi praedebilitatorum dixit, id**

**impraesentiarum cum exsolutione dicit. Potest autem  
quispiam et cum exsolutione vel infirmitate vel imbecilli-  
tate inquiens, multitudini. indoctisque , quasi aliud quip-  
plam dicat, praebere opinionem , potest quoque et de par-  
ticularibus affectionibus ita agere ut interim alias alia .  
dicere videatur. Nam et peripneumoniae et pleuritides,  
quae cum facultatis fiunt imbecillitate , omnis item hujus-  
modrfortis affectio perniciosa est, si enim neque ex ipsis  
qui viribus valent omnes servantur, quod nemo ex iis,  
qui imbecillam habent facultatem, ferva*t*: possit, liquido  
constat omnibus. Hoc igitur .in loco duo symptomata,  
quae cerebri laesionem concomitantur, memoravit, quo-  
rutn qui vel alterutrum. tantum dicit, vera loquitur, nam  
catochae cum exsolutio*n*e pravae *t*uus, vocis interceptio-  
nes item cum exsolutione similiter his habent.**

**XCIX.**

***Lateri*s- *dolor ex sputis biliosi*s, *si abfaue rat*i*one evanue-  
r*i*t, in furorem agun*t*ur.***

**Sermonis quoque hujus universale saepius est dictum,  
quod omnia line ratione evanescentia malum quippiam  
portendant. In hoc loco autem adjectum etiam est. ali-  
.quod ex particularibus malum, quod ex biliosis sputis in  
pleuriticis affectionibus repente evanescentibus fit, neque  
tamen perpetuo, neque saepius,*A*ed quum biliosi humoris  
ad caput ip*t*um transitus fuerit, tunc susum aegri ἐξἰσταν-  
ται, id est i*n furorem agun*t*ur.* Atqui consueta jamenun-  
emtione u*t*us, qui librum scripsit alienam fecit dictionem,  
quum non habeamus , cuinam orationem in furorem  
aguntur ordinemus componamusque. Nempe quantum  
quidem ex dictione .est, lateris dolori, ordinamus, dicente  
utique ipsi,, lateris dolor absque ratione si evanuerit ,. lu  
furorem aguntur, valde vero improprie dictum fuerit, la-  
teris dolor absque ratione si. evanuerit, in furorem agun-  
tur;nam etsi. pro ἐξίσταμαι, id est *in furorem agun*t*ur,*scribamus ἐξίσταται, id est *in furore*m *agitur*, sine v fyl-  
laba quae finem praecedit per stola στ et a scriptas non.  
minus et sic absurda fuerit interpretatio atque priore**

**deterior iunge , nempe ru illa ab affectionibus ad aegrum  
per soloecismum transitur. Hoc autem εξίσταται, tametsi  
absque *v* enuncietur, ne sic tamen prorsus quid prius  
illud significet invenire queas, natu secundum naturam  
dixisse licebat, lateris dolore ex biliosis sputis absque ra-  
tione occultato aegri ἐξίστανται , verbo illo videlicet signi-  
ficante dementiam vehementem et maniae participem.**

**C. A . .**

***Ex cerv*i*c*i*s dolore co*m*atosu et sudante alvus* i*nstata , st  
ad necessi*t*atem l*i*qu*i*da demiserit infusu subluta, ex h*i*s  
bile carent*i*a* i*n ecsiasin aguntur.* T*al*i*a au*t*em si sur-  
ventur; d*i*utius aegrotat; an et h*i*s -non b*ili*osus prolu-  
vie*s *ben*i*gn*i*ore*s *sint etstatuose tumori- profuerint* P .**

**Acervantur quoque in hac dictione dissimilis generis  
symptomata. Cervicis etenim dolor cum comate morbo-**

**fiam in cerebro affectionem esse ostendit. Sudor verofan-  
quam symptoma et non judicatorius aut redu*n*dantiam aut  
retentricis facultatis imbecillitatem indicat. Alvus autem  
inflata eam ipsam partem asseclam esse indicat , ventrem  
scilicet. Ad *n*ecessitatem autem liquida .demittere sublu-  
tumque id facere jecu*e* oste*n*dit affectum. Ἐξίστασθαι  
autem, quod est παρακόπτειν σφοδρῶς, id est *valde -dest-  
pero,* eos ait, etsinullum fortis desipientiae, quam ἔκστα-  
σιν vocant, signum effectum fuerit, dictum est enim ce—  
matrium tantum, quae est affectio cerebri; contraria ecstasi,  
nisi quis cervicis dolorem signum ecstasis esse dicat; -quod.  
neque- simplicem desipientiam absque signorum aliorum  
conjunctione significare potest, ut sunt vigiliae, capitis  
dolores, ferox oculus; responsio audax, somni turbulenti  
aut aliqua in sensibus vel motionibus arbitrariis laesio,  
Jure igitur quidam pro ἐξίστανται legu*n*t ἐφίστανται,  
id est cohibentur, de alvi excrementis dici affirmantes  
atque melius copulari - illis , -ut ita continuetur dictio r**

***venter*. i*nstatu*s *si ad necessi*t*atem liquida dem*i*ser*i*t sublu-*t*u*s, *ex h*is *b*i*le caren*t*i*a *excre*m*en*t*a cohiben*t*ur.* Post haec  
vero inquiens; *ta*l*ia autem si serven*t*ur, d*i*ut*i*u*s *aeger  
aegr*ot*abit;* tandem fcripsit: *an h*is *b*i*le carente*s *proluvies;*m*i*tio*re*s m*el*io*ri*s*que m*o*ri*s *existun*t *e*t *qu*o*d sta*t*uosum est  
tum*o*r*is *adfecer*i*nt ;* quasi ile dixerit : *et statu*o*sum tumo-  
re*m *ad*i*uver*i*n*t? Quod rursus idem .in significatu potest,  
quod et flatuosis tumoribus opem ferre. Quod si aliena  
tibi videatur constructio, ignoscendum est iis *p* qui ita  
enarrant; permulta siquidem talia libro in hoc videntur  
pronunciari nominibus inusitatis. Jure autem optimo in-  
vestigare .videtur an hile carentes proluvies tales iuvent  
tumores ssetuofos , *n*on a bile, fed a frigidis humoribus  
substantia aquosis et flatuofo spiritu fieri coniiciens. Se-  
cundum hanc igitur expositionem consentire h*d*ec i*n*ter fe  
vide*n*tur; et *n*on perperam a quibusdam scriptum est συν-  
ίστανται vel ἐφίστανται, id est consistunt vel cohibentur,  
de deiectionibus et magis ipsirm ἐφἰστα*ν*ται , id est cohi-**

**bentur; nam quia ἄχολα, id est *b*i*le caren*t, ob id colu-  
bentur atque ad necessitatem vix deponuntur, hoc est.  
cum medici auxilio. Superflue autem inter initis con-  
junctum esse trudetur:. *ex cerv*i*c*i*s dolore co*m*at*o*su e*t.su;  
*stan*t*e*; nullo .pacto ventris symptomatis .cohaerens qua-  
dransque. Quo igitur..modo concursiones. alias multas in  
uno vel duobus contemplatus, ad eas scribendas .per ve-  
n,isse esu vifus, ita et nunc fecisse est verisimile, non prae-  
scripto aegrotantis nomine,^ ut in aliis ferit. Et si res  
ita habet, fieri potest ut in principio quidem morbi neo-  
pia quaedam humorum .al temperamento frigidorum et  
substantia tenuium, particulas circa caput cervicem que ri n;.  
sedaverit; defluensque in ventrem et flatuosam in eo. mo-  
lem pepererit et dejectiones tum tenues tum aquosas fe-  
cerit., atque ob id manentes in ventre et non penetran-.  
tes, quo penetrant modo, quae tum biliosae tum morde*t*r-  
tes existunt.- Caeterum non parum interest, au auctore  
libri quae. cuipiam evenerunt narrante, caulas nos red-.**

**dete eorum probabiles tentemus, quemadmodum ini opere  
epidemiorum fecimus, au veluti universales sermones in--  
dagpre. A capite enim ad Ventrem defluere potest humori.  
veluti et in fauces gutturque et pulmonem et thoracenr  
et septum transversum ^et lienem et Impar et quiduis aliud-;  
veluti et ex uno quoque horum rutilis ad. caput advehis  
fed vel perpetuo vel magna ex parte in unum dicturum  
permensio fiat, falsum existit; id quod plurimae. fibri En--  
jus dictiones ostendunt, in quibus simpliciter enunciatur  
ab*t*que adiectione coniunctionis ^dubitativae vel nominis  
aegrotantis. Verum in hac dictione inquiens, an et his  
bile carentes proluvies εύηθὲστεραι, id est *meli*o*r*is m*or*is,  
exissent? fele haud quaquam sermoni universali confidere  
declaravit. Γύηθέστεραι autem significat quidem et κακοη-  
θὲστεραι, id est maligniores et saepius in hoc significato  
plerique veterum usi videntur; verum et εύτροποι signifi-  
eat , - id est- mitiores , et ut vertantur promptiores; usu**

siquidem *s*unt et hoc significato quidam ex antiquis, juxta  
quod et nunc dictum esse videtur, nempe id commonstrat,  
quod in fine sententiae dictum est, adiuverint.

CL

*Alvi circumtenti*o *ad necessitate*m *liquida demittens, cito  
intumescens, .convulso*r*um quiddam habet ; ut et Aspasti  
solio. Ruperrigere his perniciosum; ex his convulsus et  
instatus quis quum .diutius aegrotaverit, in ore putredo  
viridis obor*i*tur.*

Dictum a me etiam superius est quod medicae *P*pe-  
culationis doctrina ab Hippocrate in legitimis omnibus li-  
bris per universalia facta sit, expromente etiam aliquando  
particularia quaedam gratia exempli ad eorum qui di-  
fcuut perspicuitatem. Sed quoniam non fatis est prae-  
cepta universalia condi*s*cere, ut ea prompte in operibus  
dignoscantur absque exercitatione, ob id gratia exeret-

**sationis aegros in epidemiis scripsit, in quibus nihil ec-  
rum, quae. his contigerunt, est .omissum. Quod vero  
quae a prorrbetici auctore emanavit. doctrina,. nonihabeat  
universale, nisi utique—raro, jam saepius est ostensum.  
Deficit quoque et ea ah exquisita illa particulari enarra-  
tione, quae in epidemiorum aegris descripta est; ubi pri-  
mum quidem, si insignis aliqua fit ex causis procatarcti-  
eis. indicat, recensens, si quis verbi gratia veI ex labori-  
hus vel exercitationibus intempestivis vel ebrietate aegro-  
tere coeperit; deinde quod primo quidem die haec circa  
aegrum contigerunt et secundo alio et ita tertio et quarto  
.et aliis deinceps diebus , omnia quae fuerunt explicat,  
iis qui ab. ipso didicerint, praeceptionem universalem  
censeo lan canitiis esse; quae in aegris apparuerunt,. osten-  
dens; ducitque simul interdum is ad exercitationem , ut  
in horum explicationibus ostendimus. Qui vero aegros in  
hoc scribit libro-,. ab hujusmodi enarratione ex quibusdam  
fiemeI visis. ejam universalia praecepta constituere intendit;**

**non parum in multis errans, ut in hoc, quod alteri fa-  
erum sit, alteri attribuere, quomodo et nunc. Nempe ubi  
Aspasii filii ventris symptomata solum scripsit, ea convul-  
sivum . quippiam. habere ait. Tria autem sunt ab eo seri-  
pta symptomata, unum quidem est ventris distentio; alte-  
rum ad necessitatem liquida demittere , quod pro διαχω-  
ρεῖν, id est dejicere, dicere consuevit; tertium ab ipsis  
est, cito intumescere. Significat autem cum hoc et. quod .  
venter minuatur forsan. ex liquidis deiectionibus ; nempe  
mox post ipsas dictum est, cito intumescens. stolis autem  
his symptomatis junctum, convulsivum quiddam, siquis in  
ita aegrotante homine praedixerit, falletur saepissime;  
verum aliquando vel etiam in paucis .semel voti fiet com-  
pos. Is quoque qui haec scripsit, ubi dictis nunc ven-  
tris symptomatis similia, in antecedente dictione comme-  
mo*t*avit, de convulsione nullum fecit sermonem, etsi cer-  
vicis dolorem factum cum comate dixerit. Ita autem ha-  
bet oratio*; ex cervic*is *d*o*lore c*o*matose e*t *sudan*t*e venter***

**i*nstatus, st ad necessi*t*atem humi*d*a de*m*iser*i*t, sub*r*u*t*us.*Quod igitur symptomata ventris haec similia iis sint, quae  
nunc si1nt dicta, liquido constat omnibus; fied praeter  
haec cervicis adjectus est dolor, nervosae partis et prope  
cerebrum sitae et dorialem medullam continentis, cum  
hoc quod cerebrum jam erat affectum; nempe comatofum  
cerebri est symptoma; verisimilius autem erat in ita la-  
borante scriptum fuisse , habere aliquid convnlsivutn , non  
autem in praesenti ; in quo fieri potest ut symptoma ali-  
quod aliud co*n*vulsionis indicatorium factum sit , quod in  
enarratione omisit; nisi ap*t*um fuperrigere in ea dictum  
quis co*n*vulsionis sig*n*um esse existimaverit ; quod sane et  
ipsum a quibusdam expositoribus est dictum, qur quoti-  
die tertianos quartanofque circuitus quibusdam cum ve-  
hementissimo rigore fieri, nihil convulsivnm habe*n*tes, non  
videnti Vernm qui talia scribunt, adeo in re medica sa-  
pientissimi sunt, ut rigorem nervorum affectio*n*em esse,  
ut convulsionem tremorernque existiment. Neque sane**

cur Aspasii filius convulsivus factus sit poterit quis di-  
cere, non fcriptis omnibus, quae ipsi contigerunt; neque  
cur viridis putredo in oris locis facta sit; succi etenim  
vitiosi soboles sunt ejusmodi pathemata, quam unde ali-  
quando acervaverit est incertum, quum quanam victus  
ratione sit usus ignoremus; neque vero quae in ipsius  
ventre facta sunt, putridae cacochymiae signum praefe-  
runt ; adde quod neque quamnam dicat putredinem viri*s.*dem, manifeste cognoscitur, quoniam χλωρὰ et quae ae-  
rugineum et quae pallidum habent colorem vocitant.

ClI.

*Lumborum tenues et diuturni dolores qui ad h*y*pochou-  
drium irretientes ciborum fastidium invehunt una cum  
febre, his ad caput dolor oehemens appulsus, ac*u*te c*o*n.-  
vulstoo modo perimit.*-

Sive ύπὸ λεπτὸν sive κατὰ λεπτὸν, id est tenues, feri-  
batur, utroque enim modo scribunt, multam habet obscu-

**ritatem. Eam ob cau*t*am quidam ύπὸ πλευρὸν, id est fusi  
costam, scripserunt. Q u*r* ergo vel ύπὸ λεπτὸ*ν* vel κατὰ  
Σεπτὸν scripserunt, sententiis sunt divisi;. nempe alii. te-  
nue intestinum dici asserunt, alii latum os et sacrum ap-  
pellatum. Su*n*t qui horum tertium quippiam fecerunt,  
ita ut simul utrumque dicant rationemque simul iis, quae  
inferuntur, adjungant; nempe a vena, quae ad portas  
jecnris est , propagines , fcissurasque plurimas in mefaraeo  
fieri ajunt *A*tque illis affectis lumborum dolores non con-  
tinuos, fed tenuibus quibusdam intervallis infestantes  
succedere ; quas ad dextrum hypochondrium in jecoris por-  
tas tum reduci tum contrahi et veluti convelli ajunt ; ubi  
velut radicem esse affectionis supponunt , quum haec vena  
una cum propaginibus phlegmoue lab*o*ret. Quare autem  
ita intelligendumsit verbum γῥιφόμενα, id .est griphorum  
modo euntes, praetermittunt quidem hi, fed quidam alii  
παρὰ τὸν γρῖφον. momen accepisse- ajunt; vocatur autem  
ita rete .quoddam piscatorium, non; ut hi existimant, per**

**Φ scriptum, nempe aliud vocis hujus significatum existit,  
sed per π. Quare quidam in prae*t*enti sententia scribunt.  
γριπόμενα; alii involutas membranas γριφ*ο*μέν*ο*υς dici. ex  
consuetudine inquiunt, quum quis digito descripserit, disi-  
creveritque; atque ob id. per metaphoram dolores., .qui.  
morsis descriptisque fiunt, γριφομένους vocatos; alii .et a  
princspio dictionis dictum esse ajunt, lumborum tenues^  
diutumcsque dolores, quasi hoc pactu dixisset, dolores,  
exigui min utique, quod est imbecilli: Condonantes bituri.  
tum iis qui itu exponunt tum iis .qui portas decoris. pati,  
asserunt, recte dicta esse omnia ; nam ciborum aversionem-  
argtimentum quoddam affecti Iecoris esse inquiunt, ab eo,  
quodnam ex sic dictis futurum sit nobis emolumentum,  
audiamus, . Inquit .enim orationis scriptor , dolor his va-  
lens contentusque ad caput - perveniens acule convulsivo  
modo perimit . ..Numquid igitur. consulent nobis, ut prae-**

**dicamus omnino haec fequi? Nempe quod infestantium  
commutatio non solumtn caput, verum quoque et in  
quamlibet aliam partem, sive mesienterium, sive et hepar  
pati vestnt, fieri queat; condonet quis; at certe- quonam  
pacto commutatio fiet praeunire possibile non est, prius-  
quam peculiaria parti *s*ymptomata adsint, quamquam facta.  
cognosci queat; et praesertim quum,. quae prius infesta-,  
bant, sudata fuerint. Quin etiam commutationes ejusmodi:  
in aegrotis, in epidemlorum libris scriptae sunt. Et sane,-  
sin*o*ne quoque ita.- scriptum fuisset, ejuscemodi quibusdam.  
symptomatis in ventriculo obortis,. ac postea repente oc—  
collatis, doluit vehementer in capite aeger, diceremus  
in ipsum transmutationem factam fuisse; neque tamen  
quid faceret certo licebat dicere, priusquam aliquod aliud  
signum compareret ver cataphorae ver delirii vel. convul-  
sion is, nempe et id fieri potest; potest quoque et natura  
morbo robustior proritat a, sanguinis .per nares eruptionem  
moliri vel parotidas suscitare. Didicisti .siquidem horum**

**omnium incipientium esse signum ; sied priusquam incipiant, ,  
capitis dolorem solum existentem suspicionem quidem om-  
nium praebere, certam vero nullius. ex ipsis praenotionem.**

**CHI.**

***superven*i*ente*s ri*gore*s *et nocte* m*ag*is *qu*o*da*m*modo exa-  
cerban*t*e*s *cum v*i*g*i*l*iis *et venarum^ ag*i*tationibu*s a*sin  
somn*is *atque ur*i*na*s i*n su* i*psu*s *laxante*s , *in comato/a*s  
*al*i*quand*o *siniuntur c*o*nvulsione*s.**

**Libri hujus auctor ut in singulis dictionibus vel no-  
men aliquod inusitatum veI compositionem inveniret  
magnopere laboravit; quomodo et nunc utrumque fecit.  
At quae in singulis dictionibus inusitata fit compositio,  
transeunte eo vel ab affectionibus ad affectos vel ab asse-  
ctis ad affectiones, praetereunda nobis est, propterea quod  
quantum in ipsis est nullam formo fit habiturus obscuri-  
talem. In prae*t*enti vero dictione φλεβοδονώδεαι novum**

**peregrinumque nomen fecit, venas agitari; quantum ex  
voce est si ostendens ; vel etiam, ut quidam nomen fori-  
pserunt, per φλεβοτονώδεα , venas extendi. Sive igitur  
proprie appellatas venas sive arterias ipsius, quod has in-  
turdum venas antiqui. appelle*n*t, -agitari^ .vel extendi au-  
dire - oporteat, mirari licet : quomodo. nunc primum eas  
memoraverit. Nam si arterias indicare voluerit vel tendi  
vel agitari, quod de vibratitla motione est intelligendum,  
de ipsis aliquid in multis aegrotantibus dixisse oportebat.  
Nam si auctor circa arteriarum motiones usque adeo diti-  
gens erat, ut et vibrari eas et tendi observaret, nequa-  
quam alias pulsuum differentias ignoravit. Quomodo igi-  
duride ipsis nihil. scripsit? si vero proprie appellatas ve-  
nas. tendi memoravit, quomodo et non hujus symptomatis  
jam antea mentionem fecit, quod scilicet in vehementibus  
capitis doloribus fieri confuerit? Videntur siquidem in  
his. et praesertim ubi cum multa caliditate fiunt, pulsam**

tes et quasi vibrari temporum venae. Saepius autem et  
colli juguIarias, quae videlicet in superficie collocantur,  
motione pulsui cuidam non dissimili agitari vidimus. Vi-  
detur quoque et in temporibus ex fubjacentibus arteriis  
motio accidere quo tempore illae maxime pulsant. Am-  
biguitates ergo hujusmodi quidam effugere volentes pro  
φλεβοδονώδεα φλεδονώδεα inquiunt, nomen ἀπὸ τῶν φλε-  
δόνων facientes ; quod autem φλεδόνας et φλυαρὶας et λὴ-  
ρους, id est nugas et deliramenta, quidam veteres nomi-  
naverint non te praeterit. Assectiones igitur, inquit, cum  
vigiliis existentes et in fomnis delirantes, urmam incon-  
su Ito laxantes, quod est ἀποκρὶνοντες , id est excernentes.  
Nempe ab affectionibus ad aegrotantes transiit ; et rursum  
ad affectionem revertens inquit , in comat*u*los aliquando  
finiuntur convulsiones. Inquiens autem aliquando nos a  
molestiis liberavit; principio siquidem nervorum affecto, ut  
vigiliae, nugae et urinarum involuntaria excretio osten-  
dunt, nil mir*u*m inde phrenitin fieri et coma et convul-

sionem et vocis privationem et quodvis aliud tale pa-  
thema. Superfluum itaque fuerit, ad hanc praedictionem  
tum *s*uperrigere tum nocte magis exacerbari ; *s*ed quod  
jam saepius est demonstratum , scribit etiam quae praedi-  
ctionihus ab ipfo dictis minime conveniunt, communia a  
propriis separare nescius.

CIV*e*

*A principi*o *leviter exsudantes .urinis concoctis, aestuantes,  
qui c*u*ra crisin perfrigescunt et celeriter peruruntur,*t*orpidi, saporati, conoulst, perniciosa*

Rursus h*a*c in Ioco qui principio leviter sudant uti-  
nis coctis supervacaneum est. Nempe et deuri et absque  
iudicatione refrigerari, perimere hominem sufficiunt; deinde  
et celeriter peruri; veluti et quae funt alterius principii,  
nimirum cerebri, per se ipsa aegrum corrumpere queunt;  
de quibus ita fcrspsit, torpidi item comatosique et con-

vulsivi perniciose habent. Ab his ergo utrisque principio  
leviter *s*udantes cum urinis coctis scripsit, quod perinde  
est atque quispiam dicat in periculo mortis videri homi-  
nem, quoniam et cerebri membrana perforata sit et tbo-  
rax con solius atque in coxa ulcusculum aeger habuerit;  
aut si quis periclitari hominem dicat propter hydropem et  
unguium abscess*u*m. Quidnam proinde adhuc desideremus,  
quasnam dicat urinas coctas? de quibus antea dixi a Rufo  
Ephesio ^euxidem empiricum increpatum fuisse ; nempe  
falsum esse id, neque malum esse aliquod, ubi tales uri-  
nae factae fuerint; verum autem esse quod laboriosae  
urinae malum aliquod significent; nempe eas indicari,  
quae cum labore excernuntur. Secundo vero loco fori-  
ptum hoc de urinis coctis in utraque sententia aeque  
sermonem vitiasse non amplius credibile est, ut Rufus  
censuit ^euxin redarguens. Sed forsan auctor coctas  
urinas crassas et albas vocavit, quoniam sedi mentum hujus-

modi et in vere coctis urinis vidit; quae vero returbatae  
iument*o*rum modo , non coctas.

CV.

U*terum gerentibus capitis dolores cum supore et gravi-*s*ate oborientes mali sunt; fert asus autem et his con-  
vulst*u*um quid pati* c*ontingit.*

Quidam rursus praesentem nominum constructionem  
soloecismum habere videntes verbum his permutaverat,  
talem efficientes dictionem : forsitan vero et haec convul-  
sionum aliquid pati juvat; verum ut antea retuli, dum in-  
telligentia ipsa maneat, scribere unicuique suo arbitratu  
concedentes, de eorum quae restru*a*tur veritate dissera-  
mus. At de ea certe jam disserere non sinit dictioni ad-  
jacens nomen ἐπιφόροισι, id est *uterum gerentibus*, quod  
explicatione egeI. Non solum etenim nominum inusita-  
tam compositionem dictionibus in singulis excogitare con-

tendit auctor, verum quoque et ex nominibus ipsis unum  
duntaxat atque interdum et duo et tria inserit vel plane  
peregrina vel non in eo significatu, qui apud Graecos usui  
fuit; quidam igitur ἐπιφόρους, gravidas eas, quae non  
longe a conceptione abfunt intellexerunt; alii prompte  
concipientes atque assidue uterum gerentes. Inquit igi-  
tur: *st capitis dolores suporesuue cum gravitate stant ,* usa  
t*iost exstant.* Sed commune omnium ita habentium no-  
men ἐπιφόρους adjecit; quomodo et orationem, cum gra-  
vitate, ut pervestigemus, utrumne praeter id, quod la-  
boranti totum corpus grave videatur, id adfecerit vel ca-  
pilis dolores cum capitis gravitate vel soporem cum gra-  
vitate. Sed ubi quis universa haec transcurrere, ad prae-  
dictionem nihilo plus assequetur, neque secundum hunc  
scriptorem , inquit ergo : f*orsitan vero et his conoulst*n*um  
quid pati contingit.* Q*u*um autem virum audieris dicen-  
tem , forsitan atque ex particularibus tanquam universa-  
lem inconsulto fecisse orationem, raro rem usu evenire

liquido cognoscas; quae vero raro contingunt, a prorrhe-  
tica speculatione descivisse saepius tibi diximus. Nam si  
tanquam contingentia fieri quis dixerit, saepius jam au-  
divisit affectum cerebrum posse quodvis *s*ymptoma vel in  
sensibus vel voluntariis motionibus comitari; si vero tan-  
quam saepius fieri, non solum non fit saepius, fed neque  
ambigue, quod nunc dixit.

**CVI.**

*Dol*o*res in fe*ra*cibus gracilibus sufocantes convulstvum quid  
habent, tum alias tum a capite oborti; ut et* T*hrasu-  
nontle consobrinae obtigit.*

Ex hac quoque dictione librum hunc non esse legi-  
timnm Hippocrate quis dixerit, ubi inquit φάρυχγι ἰσχνόῆ  
id est *faucibus gracilibus.* Nempe scripturam hanc ha-  
hent tum antiqua exemplaria omnia tum interpretum com-  
mensarii ; nisi scribent*i*s vitio id vertatur, quomodo et alia

multa in exemplaribus multis vitiata reperiuntur. Arte-  
midorus tamen et Diofcorides manifeste φάρυγγι ἰσχνἢ  
scripserunt, nempe quod φάρυγὶ; femineo scribatur ge-  
nere, superioribus omnibus est consessum. t Reperitur quo-  
que et in hac dictione φάρυγ^ ἐπώδυνος ἰσχὴ, μετἀ δυσφο-  
ρίης πνιγὼδης, id est *fauces graciles dolentes cum* j*acta-  
tione, strangul*a*ntes.* Quod autem aegros cernens, con-  
cursiones horum scripserit, neque ex iis quae viderit se  
ipsum instr*u*xerit, neque ad universale particularia redu-  
xerit vel ex hoc palem fecit. Fauces enim non semel  
memoravit, veluti i*n* pr*a*g Hostico Hippocrates fecit, omnia  
quae de eis sun*t ,* continuata serie et non saepius peron*e*i-  
reus , alias in alia libri parte. Quod ergo in praesenti  
dictione ait auctor, si saepius seorsum dictorum memor  
fueris, etiam in hac cognosces, quonam pacto ex invento  
particulari in enuncialionem ire universalem ausus sit,  
nominatim Thrasynontis fratris siliam perstringens, in qua  
scriptam concursionem conspexit.

**CUII.**

**T*remores convulsuri cont*i*ngente*s *in: sud*o*r*i*bus rever*ti su-  
*lent, . his judica*ti*o evenit, abisuperr*i*guerint;superri-  
gen*t *hi ardore circa ven*t*re*m *pr*o*v*o*cati.***

***r .***

**Dictionem hanc quidam in duas dispertiunt orationes,  
unam quidem, quae .ita habeat:.. τὰ τρομώδεα σπαημώδεα  
γενόμενα, id est. *tre*m*ula convulsar*i*afac*t*a;* fatentur vero  
.hi orationem hanc. mancam esse, subaudiendumque alis  
quid, de quo paulo. post dicam, volunt Alteram oratio-  
nem principio alter*a* efficiu*n*t, τὰ ἐφἈδρῶσι, id est *cum  
sud*ori*bu*s, redire con fu eta judicatio his evenit, si fuper-  
riguerint. . Qui vero . orationem utramque connectunt, sine  
articulo τὰ .scribunt, tremula convulsoria facta, cum fu-  
floribus redire consueverunt ; id quod quia falsum sit, ab  
expositoribus est damnatum; alterum vero quod mancum.  
At quod dictioni deest, scribentis delicto id accidisse pot-.  
est ; falsitas autem ipfa nullam admittit excusationem.**

**Nempe quod tremula co*n*vulsoria facta cum sudoribus  
redire consueverint, falsum est, quum redire no*n* consue-  
verius, fed letalia existant, sive eum sudore fiant sive non.  
Considerabimus igitur ea quae hi dicunt , tremula convul-.  
foria facta .mortem inferunt, aut tremula vel convulsoria.  
per fe legi praecipientes. Nempe et hoc intelligi pacto  
posse- inquiunt, tremula convulsoria sueta mortem inserunt;  
posse autem et in hunc modum; tremula vel convulsoria,  
si fuerint, prava existuut.; .ut prius quidem plane perfe-:  
etam abfolutamque ex tremulis in convulsoria degenera-  
tionem doceat; posterius vero, tremulis pathematibus ubi  
supervenerit convulsuri um , scqui mortem. Utrumque si-  
quidem est letale ; fed prius quidem tanquam tremulis ad  
convnlforia ante hominis mortem transmigrantibus; postea  
rina vero tanquam plane cum hoc factis , .atque ubi firma  
fuerint, mortem inferentibus. Cui vero haec placent, ipsis  
licet uti. Ego autem ad eos pergam, qui principio al-**

**lero sententiam cum articulo τὰ legunt :τὰ ἐφ ἱδρῶσι  
φιλύπόστῥοφα, id est *cum sudor*i*bu*s *redire consue*t*a* ; deinde  
fubticentibus nobis et p*o*stea legentibus iudicatio his eve- .  
nixi si superriguerint, ut *t*emno hujusmodi sit; cum fiu-  
dore quiescere vi*t*a pathemata, rurfumque .revertentia et  
ru*ct*um ignescentia, ac iterum sudoribus solvi visis, veram  
certamque habent solutionem judiciumque, ubi super*v*i-  
guerint. Quod autem deiecte dicitur, *t*uperrigent hi prae-  
cluso in ventre ardore, ejusmodi habebit sententiam;  
ventris aestus antecedit, si praememoratis superventurus  
sit rigor.**

**CURI.**

***Lu*m*borum dolor. et cap*i*t*is *do*l*or et c*o*rd*is *do*l*or, cu*m  
*excreatu violen*t*o , convulstvum quidda*m *habe*t ; *submu-  
tu*m*que cum* i*udica*ti*one r*i*gorem.***

**Quidam sententiam coniunctione *et* semel.scripta ex.-  
ponunt, convulsivum quippiam habere non ex praedictis  
quatuor fieri, sest ad veritatem de .omnibus praedici voo  
lentes ; quatuor dico, lumborum dolorem, cephalalgiam et  
cardialgiam et violentum excreatum, ita fit ut hoc. scri-t  
haut modo: *lumb*o*ru*m *dol*o*r,. capi*t*e- et st*o*ma*c*h*o *dolent*i.  
Alii coniunctionem *ec*his scribunt; quo ego modo proti-  
nus ab initioscripsi, propterea quod exemplaria complura  
ita habeant. Descriptio autem tale quippiam indicabit:  
*lu*m*b*o*ru*m *dol*o*r*i, *si et cap*i*te d*o*luer*i*t :quiiijet sto*m*acho  
vel .cu*m *screa*t*u v*io*len*to , co*nvulsivu*m *qu*i*pp*i*a*m *habet;*quamquam .et sententia ita scripta utrumque simul aegro-  
tanti . factum. .signisicare possit et lumborum dolorem, et  
cephalalgiam. Ego autem neque experientia neque rei  
natura convulsionem. praedictis consequentem esse pro-  
nunciare possum. Quin etiam auctor adjecit , convulsivum  
quippiam. habet , quod non idem est ac sist. dicas *t*ymptc-**

**mata hujusmodi oonvulsiva esse. Docui porro antea quod  
non similiter audire ..conveniat cautum hominem^ tales.  
expromentem voces et eum, .qui facile de particularibus  
tanquam universalibus pronunciat. Nam quum.temera-  
rius ille haesitans . dicat, . convulsivum -quippiam . habet; -vel  
exiguum esse v vel raro; contingere quod . dicitur ostendit..  
De singulorum autum, quaefn omnibus -tertii hujus com-  
m.entarii dictiouibusreferuntur, symptomatum virtute pau-  
cis quidem docui in horum .commentariorum primo et fe-  
cundo , longe autum lateque in. prognostici commentariis;  
uberius item ac. fusius. in libris de crisibus et symptoma-  
tum causis; non pauca quoque de .his in -libris epidemio-  
rum siunt enarrata. Satis ergo hoc loco fuerit solam sen-  
tentiam explicare atque. insuper verum ne an falsum sic  
quod enunclatur.iaun frequens aut ambiguum. aut rarum  
sententiam adiungere- .. Post orationem, convulsivumquip-  
piam habet-, fcriptumsest ύπάφωνον -numen:, id est *submu-***

***tum*, quod quidam cum praedictis connectunt, ita ut fiat  
talis dictio, convulsi.vum quippiam: habet. submutum. . Alli  
principium sententiae .quae infertur esse -existimant, coum  
mntantque iterum hi ipsi sententiam; nempe aliilsine ar-  
ticulo scribunt, alii.neutrum articulum adjungunt,. talem  
fabricantes dictionem, τὸ ύπάφωνον,υ d est siubmutus cum  
iudicatione rigor,: ventris dejectiones sublividae, turba-  
tionis plenae et. .urinae tenues. .. Quidam .legunt per su,.  
cum iudicatione. rigor , neque cum praedictis neque. cum  
sequentibus ordinantes. Alii totam scntentiam commutant,  
atque ita scribunt: ύπόφοβον ἅμα κρίσει ῥῖγ*ο*ς, id est.*sub-  
terresuc*i*ens eam*. /a*d*i*ecti*o*ne r*i*gor*. i Consequenter .autem  
tibi*r*utrorumque expositionem per fe exacte scribam. .. Qui-  
dam igitur ἅμα κρίσει ῥῖγος, id est cum iudicatione. rigor,  
per *t*e scriptam esse volunt, multasque fieri cum rigore  
judicationes significare. orationem vero ύποφοβον ἅμα  
κρίσει ρῖγος , diri jam antea quosdam permutare et pro  
υπάφωνον ύπόφοβον scribere ; geminamque faciunt expo- .**

**titionem, alii quidem pro φοβερὸν ἅμα κρίσει ῥῖγ*ο*ς dici  
putantes , alii pro μετρίως φοβερὸν , quasi mediocriter ter-  
riftcum dixeris, ut τὸ ύπάφωνον simile sit τω ύπὸφοβονὶ  
Fuerit autem et- tertia quaedam scripturae hujus expositio  
talis. Componerequovis .modo rigorem bonum non esu;  
veluti ;si dum vel per sanguinis eruptionem quis vel vo-  
initum vel ventris-vacuationem vel- sudores vel haemor-.  
rhoidem .judicatur veli mulier per- menstruam purgationem  
rigeat. Saepius certe fieri ridetur. ut bonam aliquam  
vacuatlonem antecedat rigor, quum vero jam excernunt;  
rigorem incipere. malum. - Quod autem id verum sit, qui  
multus aegros diligenter contemplati *t*unsi norunt; si vero  
prorrhetici auctor ita censuerit est divinandum; .principio  
siquidem neque an ab illo scriptum τὸ ύπόφοβον sit no-  
alimus, in antiquis enim exemplaribus plurimis non- ita  
fcriptumelli: nec**

Clx.

***A ven***t***re subliv***i***da , turbu***l***enta ; et lotia. tenuia aquosuqu***a  
***suspecta.*** .r

**De his utrisque scor*t*um lu prognostico disseruit Hip-  
poerates tum liventes ventris dejectiones pravas esse. in-:  
quiens tum urinas tenues aquosasque; nunc *t*uo more di-  
versi generis notas complectens nihilo plus docet. Potuit  
*t*ane et his auctor prava sputa- coniungere vel spirandi  
difficultatem vel aliud quodvis malum signum. Quidam  
vero expositores dictionem hanc, huic submotus cum ju-  
dicatione rigor, coniungunt, utramque totam efficientes,  
*t*uper dictis omnibus illatum esse ab - auctore . .dicunt ; id  
quod in calce dicitur, υποπτα, id est sufpicionemhabent;  
nempe et his *t*ubliventibus scilicet ventris deiectionibus,  
urinisque tenuibus et aquosis , non absque ratione infer.  
.tur, suspicionem habent. Si vero quispiam his addi de-  
rit et τὸ ύπἀφωνον,η est submotum, non suspectam fo-**

**lum aic esse conourfionem, verum quoque et evidenter  
malam.**

**- - . CX.**

**E*duces .levi*t*er exasperatae et alvus inan*i*bus surrec*t*ionibus  
- obmurmurans et suont*is*dol*o*re*sf*pa*l*pantes , sut*i*gati*, i*n  
stragul*is *ac vesti*m*enti*s *dolente*s, *quae ex h*is *augen*t*ur;  
mo*l*esta sunt, summ*is *multu*s *in his convulstvus et dolo-  
res* i*n pon*t*em grave*s *et* mi*c*t*io d*i*sponis. -***

*- - . .. . , r --* . .t . . . *r*

**Ventrem murmurantem cum inanibus surrectionibus  
quidam phreniticum esse symptoma contendunt, nempe  
duobus modis errare eos, ver quod quae fusi *t*ensum ca-  
dunt non sentiant, quamquam cum dolore persaepe fiant;  
vel quod quae sub scu*t*um .non cadunt , sentire videntur;  
assero. autem modo .restrrgere quidem eos tanquam morsos  
ajunt , *t*est nihil operari ,.. quoniam neque quod morderet**

**erat; morderi siquidem fe*t*e putant,. sed non mordentur.  
Oratio autem,. in stragulis vestimentisque dolentes; uem  
assueto sibi enunciandi modo absurde dieta .est, quae ta-  
lem habet sensum; tactum cotum quae ipsis substernuu-  
tur, non fere*n*tes, fed dolentes. An ne quidem et ob id.  
quod ab incumbentibus graventur, dura siquidem essent—  
bitrantur vel mordentia, quae substrata sunt atque iuvi-  
fam habent, .quae circumfunditur, vestem stragulam, anesi  
ob aliud quippiam ipsis contingit; prot*i*us est incertum..  
Deinde et alia deinceps recensens, quum inquit , somnus  
multus in his eonvulsivus sophistis praebet pervestigandi  
occasionem , an possit aliquando somnus laedere ; nam aut;  
juvare ipsum inquiunt, aut si non juvet, nequaquam ta-^  
men unquam laedere. De ea re autem in aphorismorum  
commentariis antea disserui. Neque vero si somnus mul-  
tus laedit, convulsionem efficere .videtur; at solum .peri-.  
eulosum esse morbum .ostendit. Mictio autem δ*ν*σκολαί-  
νουσα, id est *d*ispic*itis*, miro modo ah auctore in obscuri.,**

**tatem est excogitata; ita ut inter expositores alius dicat  
δυσκολαίνο*ν*σαν, eam quae fit cum dolore. esse dictam, alius  
eam quae retinetur , alius eam quae aegre fit et eam  
quae continue et eam quae in stranguria fieri solet; eam  
vero quae praepotenter mordet , alius. ; Ubi vero omnia  
percurrerimus , nihil quod effatu dignum sit, ad praedi-  
*o*rionem consequemur propter eam, quam saepe retuli  
causam, quod scilicet permulta diversi generis permiscet  
symptomata. Argumentum rei hujus maximum est vel hoc,  
quod interpretum; nonnulli eo quidem ierint, ut dictionem  
pertingeread hanc usque orationem, somnus multus in  
hisconvulfivus, existimarent, principio alio quae conse-  
quuntur, legi praecipientes; alii vero coniungant; atque  
ex coniungentibus alli alsa in parte consequenter dictorum  
circumscribi dictionem velint. Si igitur om*n*ia ad finem  
usque quis persequatur , quae in singulis suspicionibus *t*e-  
paratim expositores dixerunt, longum sime. efficiet fermo-  
nem, nihilque eos, qui in hunc incident librum, juvabit.**

*c***u . - Ai i i . CXI. .** *p. sum. . .*

**u*rinae suppre/sto quibu*s *r*i*gore*s *et in hi*s *convulsur*us *afa  
suc*ti*onibu*s,. *ut et* i*psu ubi inhorruit, lev*i*ter sudav*i*t. .***

**Si coniunctionem *et* permutaverimus, ferme erit.di-  
lucidior ,. talis redditus:. .*ur*i*nae re*t*en*t*io , qu*i*bu*s *rigore*s. *et  
ex h*i*s c*o*nvulsione*s. Haec particula quibus rigores dicta  
est et in libris epidemiorum in. hac .dictione t *ante r*i*go-  
re*m *ur*i*naru*m *retentione*s. Quod autem .et ex. convulsivis  
affectionibus urinae- retineantur^ praeposuit auctor in prae-  
lenti dictione.,. Quae autem temere a quibusdam senten-  
tiae hujus explanaloribus dictu sunt fubticere .est melius.  
Ego autem explanationem ad eam, quae idonea sic, ..prae-  
notionem, dico. Sequitur et ita al*i* i*nhorruit, sudav*i*t.*Quintus quidem , solam hanc quum *t*erret -scriptionem,  
quam in antiquis, ut ait, exemplaribus repetit, fatetur  
fe non intelligere. Verum in compluribus exemplaribus  
scriptum est et ipsa, ubi inhorruit, sudavit, ut mulieris,**

**nomen ea voce intelligamus, quam, ubi inhorruit, parum  
sudasse contigit. -**

**CXII.**

***s*i*ncerae desinente*s *purgat*i*one*s, *alibi qu*i*dem in o*mni*bu*s  
*exacerbant; h*is *ver*o *et*i*am valde* r. *.exi .ta*l*ibu*s *quoque^  
circa aurem abscessi*t *exsurgunt*. i .a: ...**

**-o ger at.. - - . . . .....isa.p...** *q . .*

**Ut pro purgationibus vacuationes diceretur praesta-  
bat. Nempe quum excerni contigerit. quae corrupta sirnt,.  
purgatio est corporis; quum *vero* excern*u*ntur quae vi  
morbi fiunt, *evacuatio.* Cuivis autem ,quod de his dica.-:  
tur , patet ex verbo- desinentes , quod expurgantes corpus.  
vacuationes principium quidem a sinceris. interdum ha-  
bent, fed desinunt in benignas mitesque deiectiones. His  
vero et valde tales exacerbantes esse vacuationes, ad ea,  
quae prius dicta sunt relationem habet. Antea autem di-:  
ctum est: *urinae retentio, quibus r*i*gores et. convulsione*s,**

**Praenotio autem in ea re.est, quod paretis suscitari possit;  
atque ob id scribitur, quod aegro cuidam ex iis , quae in  
dicta fyndrome relata sunt, parotide habere - contigerit ;  
non tamen perpetuo, sed. magna ex parte parotidas prae-  
dietam sequi *t*yndromen est -rationi. consentaneum; didici-  
mus siquidem talium abscessuum notas.**

, c ; oro*r d-lu ri -r.* υη

**CXIH.**

**T*urbulentae , sur*o*ci/st*ma*e e sa*m*n*o *excita*t*ione*s , *c*o*nvulsi-  
. vae .tu*m *al*i*a*s *tum eu*m *sud*o*re.***

**.Jam antea co*n*cursiones hujusmodi explanavimus, ni-  
bit sane neque quod necesse sit neque magna ex parte  
habentes; atque ob id praesentem sententiam quidam iis,  
quae inferuntur, nectunt, caeteri autem distrahunt. n**

.. .i - CXEV.r; s f

**T*um cerv*ini*s tum .dorsi persui*eti*ones- apparente*s; *sed. e*t  
p*er. totum .c*o*rpus r* u*t his et. spumosae. mict*i*ones* r*eu*m  
*animae..del*i*qu*i*o atque. ocul*o*rum ^hebetudo- convulsio-  
.nem p*r*ope este* i*ndicant.***

**In multis quidem exemplaribus dictio ita scripta est,  
*persu*i*c*t*ione*s *apparente*s, in aliis vero melius hoc pacto:  
*apparente*s *per totum c*a*rpt*is, tanquam fieri no*n* possit ut  
totum simul .refrigeratum sit corpus atque ob. id bene  
adjectum sit, *apparente*s. Quod deinceps dicitur;. non  
parvam habet in scriptura controversiam ; quidam enim  
scribunt ἀφρώδεες, id. est spum*osae* inlationes , alii autem  
πυώδεες,. id est *.puru*l*entae.* Sed ad totum rei *t*en*t*um ver-  
bum spumnsae est .magjs rationi consonum Luam puru-  
Ientae mictiones, suproprie utique intellexerimus et non  
ut libri hujus auctor impropriis nominum metaphoris uti  
consuevit, pus urinis permixtum esse indicunt ; puris au-**

**tem generatio tantum abest ut convulsionem significare  
possit, . ut etiam in aliquo , qui .convulsionis incurrit su—  
spicionem, signum bonum sic, morbum concoqui osten-  
dens:; Spumosae vero estve.ob colliquationem- sive ob per-  
turbationem .quandam flatuofumque spiritum exoriantur;  
suspectae utroque modmad convulsionem existunt; non  
tamen purulentae his . similiter. Si vero inproprie puru-  
lentas dixit .urinarum;.tum crudarum- tum-- crassarum ex-  
cretiones, neque ita .suspectae sint, neque adconvuisio-  
nis generationem proficiunt. Animi autem deliquium et  
oculi hebetudo imbecillae animalis facultatis signa exi-  
fiunt. Convulsionem igitur non ea symptomata dictis  
adjectai, - sed stola illa -possunt indicares illa dico cervicis  
dorfique perfrictiones. sina cum toto corpore ; urinam item  
fpumofam aut crudam aut incoctam. - oculi autem hebe--  
tudo per accidens convulsionis exspectationi fidem faciet,  
quod principium nervorum affectum significet. Nosse au-  
tem oportet et concursionem hanc eorum quae possunt**

**inferre convulsionem; no*n* tamen perpetuo vel ut pluri-  
mum, fesi ambigue magis) si ἀφρώδη, id est fpumofae fcri-  
pferimus; neque si scribatur πυώδη, id est *purulentae,* ex-  
pers, nt dictum est, exspectationis erit; medium utrius-  
que obtinente, si ύπνώδεις *somn*i*cu*l*osae*, scriptum siti;- fed  
illis adhuc magis, si crudae et incoctae videantur. Quibus  
autem haec cessaverint , his prope esse tum convulsionem  
tum mortem indicant oculorum hebetudo et apfychm..  
Intelligit autem procul dubio animi defectionem. Dio-  
fcorides pro ἀψ*ν*χίη scribit ἀποψ*ν*χη. :**

**CXV.**

***Cub*i*t*i *et cerv*ic*i*s *d*o*lore*s or*onvulsivi ; a sume au*t*e*m *sii  
atque* i*n faucibu*s *son*i*tu*s *crebri cumsul*i*vat*m*ne albi*s  
i*n somni*s *sudore*s *bon*i; *an et .sudore qua*m *plurim*os  
*levar*i *non malu*m?** nt

**orationem a facie autem hi intellexerunt omnes , ut  
aequam habeat conditionem. cum hac. a capite, nempe et  
supra insulis dictione- dixit tum alias tum a capite ortis  
Quare autem convulsiva haec dicat symptomata, non est  
incertum iis, qui ante dictorum meminerunt.. Quidam -vero  
primam dictionis partem per fe tum scribunt tum legunt,  
ut sermo talis sit: *cub*i*t*i *cerv*iri*sque* d*olore*s *convu*i*siv*iy*a  
facis aute*m *hi;* non amplius indigentibus .nobis ad oon-  
.vulsionis praenotionem conloquente oratione.- Hi autem  
coniunctionem atque tollentes, principium -consequenter  
scriptorum hoc fecerunt , in faucibus sonitus frequentes.  
Quidam pro ἡχοι, id est *san*itas; . *s*cribunt δχλοι, id est  
*tumultu*s, ita in faucibus tumultus multi, ut Diofcorides.  
capito autem ita scripsit.: *atque* i*n fauc*i*bu*s ώχρ*ο*ὶ, id est  
*pallore*s *suequen*t*e*si prompte siquidem, ut persaepe est  
dictum, recentiores in obscuris libris veteres scripturas  
pro arbitratu mutabunt.: At haec quidem quoquo modo**

**habeant , symptomata mala sunt; videuturque ad.praesen-  
tis dictionis veritatem quippiam conferre. Sed justa est  
quaestio, quam ob. causam adjecit, sudores per somnos in  
his boni, nihil enim est peculiare hoc pacto laborantibus,  
ut a sudoribus per somnos duntaxat Iuventur. - Nempe  
commune est commodis sudoribus tum in dictis afscctio-  
nibus tum lu cunctis aliis distinctiones habere alias, ut. si  
ex morbi coctione^ fuerint, si per universum -corpus-, si  
diebus judicatoriis, si febres et symptomata sedaverint.  
Sudores autum qui in somnis fiunt , vigilantibus fieri fu-  
pervacaneum. Quidam vero sermoni opem ferre cupien-  
tes, fudores in iis qui convelluntur, ob morbi robur fieri  
ajunt. Si igitur corpore tum .exsoluto tum relaxato; quod  
in fomnis fit , id oriatur , sudare hos fecundum naturam  
est existimandum. Quod deinceps dicitur, majorem. adhuc  
habet dubitationem, scribente ipsi,: *anet sud*o*re quam  
p*l*ur*i*mo*s*. levari n*u*n* m*alum st n*ullam siquidem ambiguitatem**

**habet, quum manifeste sit bonum; sin minus, at protius  
certe non malum.**

**CXVI.**

**D*olore*s *si ad insera*s *di*l*abun*t*ur parte*s, *hi*s t*o*l*era*t*a fac*i*le*s.**

**Quod quasnam inferas dicat non adjecit, propterea  
geminam expositores fecerunt scripturam; alii siquidem  
είφοροι, id est *fac*il*e*s .*toleratu*, scripserunt;- alii autem  
δύσφοροι, id est *d*i*scede*s *to*l*era*t*u.* Nam si ad partes  
quae circa thoracem et os ventriculi funt, pervenerint  
dolores, majorem inducent tolerandi difficultatem quam  
quum in cervice cubitoque essent; si ad crina, morbosam  
totam affectionem insigniter juvabuut.**

**CXV1I.**

***su- fantibu*s *^sudantes, capu*t *dolen*t*es , in*t*ercep*t*a a*l*vo,  
c*ti*nvulsiv*i *saint.***

**Ex brevissima interdum exspectatione convellendos  
scribit; nempe forsan femel quendam ita- habentem con-  
vulsum vidit non saepius. Liber autem fere totus ad de-  
lirii convulsionisque praedictionem expenditur. Si quis  
igitur auctori crediderit et in febre capite dolentes cum  
fudatiunculis et alvi retentione convulsione correptum iri  
enunciare ausus. fuerit, saepius admodum aberrans, femel  
petitum assequetur. .**

**CXVIII.**

***Arenulen*t*ae l*i*quidae defectione*s Pe(smg*eratisnesque pra-  
vae; r*i*gores ex hi*s *tu*m *vesicam tu*m *ven*t*re*m *prehen-  
dente*s, *dolorem* i*nserunt. An et in .h*is *comatosum al*i-  
*qu*i*d convulsion*is *habe*t ss *n*o*n fuer*im *ad*m*iratu*s.**

**Ινάθυρὰ per δ Attici scribunt, per Θ vero caeteri  
omnes, voca*n*tque ψαθ*ν*ρὰς carnes, quae duris.fibrosisque  
et aegre dissolubilibus atque mandi contumacibus co*n*tra-**

**rio habent modo; tales autem maxime funt quae a multis  
σαγναὶ appellantur ; diem unum vel duos a Iugulato ani-  
mali repositae; ἑώλαρ autem eas Graeci vocare consueve-  
runt, quasi biduanas vel triduanas dixeris; et ἑωλἰζει*ν* ita  
ante putrefacere ; hinc edulium summe recens ἐπὶ βραχὸ  
προσεωλτσμὲν*ο*ν, id est parum ad putrefactum mortisicatum-  
que dicitur. Constat autem ex eo, quod postea ita dictum  
est; lenibus exquisite mutatum. Ego igitur ostendi, quae-,  
nam dicant homines ψαθυρὰ, in eduliis et non in excre-  
mentis orationem habentes. Sed libri hujus auctorem  
aequum erat nobis dicere quaenam excrementa ύπθψά-  
θυρα, id est fubarenofa vocet; nempe quod mediocriter  
ψαθυρὰ, id est arenula , constat. Prorsus siquidem ad eum  
spectabat nobis ostendere, quaenam dicat ύπ*ο*ψάθυρα.  
Quum autem prophetae ipsi a sese dissideam invicem, ma-  
Ior adhuc nobis qui prophetae non sumus, existit dubita-  
tio. Nempe est qui liquida nunc simpliciter diri ait;  
alius cum aquositate liquida, crassitremque et substantiam  
nullam habentia; alii ea tanquam pinguitudine vacua;**

**alii veluti non. glutinosa-. alii , nescio quod ipsis visum  
sit, ajunt ea quae humidis aliis,. olei instar non rniscen-  
tur; alii in liquida deiectione biliosus ec incoctos globos;  
alii autem quae facile dissolvuntur , ut- si arenam aqua  
consperseris , deinde digitis compo*n*ens constrinxeris et  
mox ubi solveris, dissolutam dixeris, videnturque hi cae-  
teris probabiliores esse. Eadem vero potestate dicunt,  
qui non glutinosa esse ajunt, quae quis composita et una  
voce dixerit ἄγλισχριτ, id est *non glu*t*inosa;* si enim ab  
arenulentis eduliis est dejectioues transscrre similitudinem  
liceat, probabilius fuerit dicere ψαθ*ν*ρὰ alvi excrementa  
esse quae de facili dissolvuntur nullamque habent aegre  
dissolubilem unionem. Talia vero. excrementa fiunt et a  
cibis qui arenulentam et solutu facilem habent fubstan-  
tiam. Vidi ego , quum in agro essem , hortulani pueros  
frumenti quidem indigos, pyris vero abundantes, talia  
dejicere. Qui milium panicumque edunt vel hordeaceos  
pauca, similia his excernunt. Si vero triticeos panes quis**

**edens talia defecerit , quod tenuis et dissolvens humiditas  
excrementis permixta sit, quae mutuam prohibeat unitio-  
nem, est suspicandum. Diosuorides, ut multa alia in ob-.  
fcuris libris prompte commutavit, ita et verbum ύποψά-  
θυρα permutavit, fecitque ύπσψέφαρα, appellarique is ita  
ait fubuigrantia ; nempe et tenebras ψέφας dictas esse apud  
Pindarum. Post vero ψαθυρῶν vaticinium vel coujecta-  
tionem vel temeritatem, nempe quod quis in talibus, tan-  
quam certe noverit, enunciet, temerarium existet, ad  
consequentes pergamus dictiones,; ex quibus prima est,  
perfrictionesque non sine ardore , quod rursus ipsum certo  
nosse , quid sibi velit, temerarii est hominis. Coniicientes  
vero et in hac re, ut in aliis libri hujus multis fecimus,  
persrictiones non sine ardore dici asseremus, quum quis  
superficie quidem perfrixerit, in imo autem corpore fen-  
tiat igneam caliditatem. Has igitur pravas esse- ait.; quis  
enim cute quidem perfrigefcentem , intus vero ardorem**

**sentientem prave habere no*n* novit, etiam non quaeren-  
tibus nobis an *t*ubarenida dejecerit. Nempe scriptis in  
prognostico contenti ad dign*a*tionem tum. bonarum tum  
malarum dejectionum non fallemur. Deinceps autem in  
praefenti dictione fcrsplum.est ileo. *rigores ex h*i*s* t*u*m *ve-  
sica*m *tu*m *ven*t*re*m *prehendentes do*l*orosa* Quaerere igi-  
tur rursus nos hoc loco vult scriptor quidnam significet  
verbum ἐπιλαμβά*ν*οντα, id est *prehendente*s. .Nempe antea  
ipsas ἀπισχέσεις, id est *re*t*ent*i*one*s, vocavit ἀπολήψεις, id  
est *intercep*ti*one*s; nunc autem qui ἐπιλαμβἀνοντα scripsit,  
aliis quidem inre ejusmodi nomen ferre videtur de inter-  
ceptionibus, retentionibusque quas ἀπολήψεις vocant; aliis  
vero quod veluti admodum extendantur, indicare. Quod  
vero dicitur ὸδυνώδεα, id est dolorosi,. sufficit ostendere  
aegrotationem quandam. significari per vocem ἐπιλαμβά-  
*ν*οντα. ln caeteris quidem operibus plurima eorum, quae  
dubitationem afferunt sex illatis dignoscuntur; in hoc vero  
libro major perpetuo priore infertur quaestio. . Quomodo**

et nunc, quum inquit, an et in his comatosum, nempe  
vel tale est, quod ait in his memoratis vel tum omnibus  
tum postremis; nam et id patet, comatosum pathema ha-  
here quippiam simul existens et convulsivi, veluti in quo  
quidem ipsum etiam simul extitit, quod praedicta coma-  
tofum sequatur. Sed neutrum horum neque est necessa-  
rium neque .ut plurimum evenit, et quidem auctor ipse  
consentit; adjecit enim conjunctionem dubitandi *an;* deinde  
ipsi acclamavit, quum dixit, non admiratus fuerim, nempe  
ita in compluribus et fide dignis exemplaribus est fcri-  
ptum, veluti et in aliis quibusdam nullo pacto scriptum  
rep eri tur*e*

**CXIX.**

*Quae in acutis morbis vomitorio trahuntur,* n*itiofa; atque  
albae defectiones , d*i*spe*l*let, lentore carentia ex his pro-  
deuntia multo cum aestu* i*n mentis eunt aberrationem ;  
au ex his comatost torpidique postea stunt; morbus ex*

*talibus diutius manet; an et circa* i*udicationem arefeen-  
tes dispculter spirent ?*

Quae in acutis, inquit , morbis vomiti*o*ne trahuntur,  
vitiosa sunt; tale autem quippiam et antea est scriptum;  
nosque in similibus similia dicere cogimur. Adjiciam vero  
nunc et illud, quod ante dictum non fuit, quum nauseam  
fieri dicebam , quando ad expurganda quae contristant  
venter cietur. Quidam et ob phlegmonem ipsius nausea-  
hundam fieri affectionem dixerunt ; quod in supra dicto  
universali sermone continetur. Nam si phlegmone sua  
propria ratione nauseam pariat, nunquam venter phleg-  
mone obsideri citra nauseam reperietur. Incidit autem  
huic symptoma ejusmodi , quum phlegmone obsidetur,  
quandoque duobus modis ; altero quidem , quum tenues  
quidam ichores ex inflammatis partibus ad interiorem ipsius  
capacitatem decumbentes , collectione in eo loco os ipsius  
contristaverint; altero autem, quum permixtio affecti*o*num

fuerit. Duabus siquidem inter fe complicatis affectionibus  
per fe in utraque fieri sidet. Permixta igitur ea, quae  
nauseam parit, affectione cum phlegm*o*ne, propter alte-  
rata earum nauseantes aegri fiunt, non propter phlegmo-  
nem. Contingit autem nonnunquam, ut ex moderatis  
nauseis vomitus statim incidat; nonnunquam *s*ane et con-  
turbatio quidem plurima et frequens fiat, vomatur vero  
vel nihil vel prorsus paucum; quod coniicere licet his  
verbis vomitorie trahuntur, ipfum velle significare, quae  
in praesentis dictionis capite s*u*nt posita. Pravum autem  
est non ut signum tantum, verum etiam ut causa symptoma  
hujusmodi. Nempe quatenus succi malitiam excerni con-  
tumacem , contineri in ventris ore ostendit, eatenus fig-  
num pravum est; quod vero continuis lacerationibus vel-  
licationibusque ventrem cruciet, ob id rursum tanquam  
causa ipsius erit, phlegmones quidem n*o*ndum existentis  
tanquam modo futurae; ejus ver*o* quae jam adest, tan-  
quam incrementum suscepturae. Praeterea, inquit, albi-

cantes deiectiones difficiles, quod quidam ab ante dicto  
separant, caeteri copulant. Caeterum quod de praedictis  
antea diximus, idem et de his nunc dicimus; assiae et-  
enim dejectiones siunt non defluente ex hepate in ven-  
trem bile; quod sane et per fe et cum ante dicto con-  
stare potest; quia vero auctor dissimilia multa inter st  
commisceat, legentes ob id ea et copulare et separare ab  
invicem possunt. Sed quod mox post albicantes delectio-  
nes scriptum est, lentore carentia ex his percurrentia  
multo cum aestu, in mentis eunt aberrationem, inter ea,  
quae semel forsan vel bis Visa sunt auctori est, nulIstab  
quae necessaria sit, habentia consequentiae causam, stdt  
ut saepius jam dictum est, quae fieri possint, interdum  
quidem quod infesti transmittantur humores, interdum  
vero quod dividantur, atque aliquando quod increscens  
affectione plures occupent locos. Adde quod neque co-  
matofos eos fieri inter necessaria sit, fed inter conIingctse  
tia ; quod et ipse confessus est, quum inquit, an e^ Ia-

libus comatosi? visus est siquidem et id fupra perpetuo  
adscribere, ubi enunciare quippiam non audet. Caetera  
quae deinceps ad finem usque dictionis dicuntur, similem  
habent absurditatem, ut forsan jam ab earum, quae huic  
libro *s*upersunt, dictionum explanatione temperandum sit.  
Nempe qui exacte didicerunt tum quae in libris Hippo-  
cratis scripta sunt tum quae in ipsorum explicationibus  
funt a me dicta, hi cognoscere possent, quaenam sane ex  
signis scripsit, quae vim praesagiendi aequaliter perpetuo  
habentem obtineant, quaenam magna ex parte et quae  
ambigue vel raro : atq*u*e amplius quae in ipsis pro ma-  
joris minorisve ratione sunt differentiae; ut nihil ope  
mea ad praesentia indigeant. Caeteris vero, qui priusquam  
illa didicerint *s*ese ad haec conferunt, prolixiflimae in  
horum singulis orationis est necessitas , ut non tribus, sed  
triginta opus sit libris. Ego vero comprobata fide digno-  
rum exemplarium scripturas in praesenti percurri dictione.  
Sunt vero et aliae multae scripturae, aliae aliter pro

cujusque arbitratu; sed ad infinitam, ut dixi, prolixus-  
tem incidere cogar, si omnes memoravero.

CXX*e*

*Quae ex lumbis ad collum caputque redundant, rescloun*t-  
*que paraplectico modo, con*u*ulstva et mentis* v*acillatio-  
nem parient*i*a;* n*u et talia concu*s*sione sulcantur?* E*x  
his* n*arie aegrotant et per ea profecti.*

In hac quoque sententia est incertum, quonam pacto  
legere nos voluerit, qui librum hunc scripsit ; an ex or-  
dine universa connectentes symptomata deinde ab hi^  
dicentes, an et talia convulsione solvantur? an ad lune  
usque orationem , resolvuntque paraplectico modo, sede  
continuata legere mox silentes, rursum postea dicere, con-  
vulsiva et vacillationem mentis parientia, nempe quidam  
hoc modo, alii illo legerunt; deinceps etenim inquit, an

et talia convulsione solvantur? Convulsiva certe convul-  
sione solvi inter absurda est; praedicta vero solvi con-  
vulsione probabilius quis inteliexerit ; sunt autem quae  
praedicta sunt haec; quae ex lumbis ad collum caputque  
redundant, resolvuntque paraplectico modo, postea facta  
fuisse convulsiva et talia reddita paraplegiam solvisse. Haec  
siquidem sensum quendam habere videntur, propterea quod  
paraplegia affectio unius partis corporis talis sit , qualis  
est paraplexia totius, huicque adversissimum sit fecundum  
motionem pathema convnIsio. Nempe quum partes asse-  
ctas motu privet paraplegia, convulsio ad motionem agi  
naturali vehementiorem, ita ut violenter hae concutian-  
tur; quod si obstructio vel humidorum aut crassiorum aut  
glutinosorum impactio in nervis suerit, ob id paraplegiam  
juvare videbitur. Quod vero in calce orationis dictum est,  
ex talibus varie aegrotant per ea prosecti, in quopiam id  
factum conspexisse mihi videtur. Nempe et semel ego

quendam, qui ita affectus erat, permutationemque varie  
sese mutuo excipientium symptomatum habebat, vidi. Fie-  
haut autem et illi haec, praegressis lumborum collique et  
capitis doloribus , post quos manus tota aegre tum sen-  
fiebat tum movebatur, sicuti et in dictione dictum est,  
paraplectico modo, quum non esset exacta parapIegia;  
mox superveniens convulsio sensiliorem eam atque ad mo-  
tiones expeditiorem fecit; placata autem convulsione sen-  
sim rursum deterior reddebatur; deinde rursus tum lustl-  
horum tum colli tum capitis dolore correptus universam  
subi tam que habebat paraplegiae in manu adauctionemi al-  
que rursus postea non parum con vellebatur.

CXXI.

*Con*o*ulstones in hysteric*a *sine febre suciles sunt; ut t*t*ia*m  
*Dorcadi contigit.*

*e*

Et in hoc loco quod a nobis cognoscitur *s*ententiae  
adaptabimus, nihil ab ea discentes. Nomen siquidem εύ-  
χερἐς, quod facile dixi, ambiguum , quantum in se est,  
existit; potest enim quis intelligere ex eo rationabilem  
earum, quae in hystericis affectionibus fiunt, convulsio-  
num generationem; potest quoque et dici securitas ipsa-  
rum et a periculo recessus. Nihil itaque dictio nos do-  
cet, sicuti neque alius, qui ambiguus sit *s*ermo. Qui au-  
tem in rebus quae dicuntur veritatem scire praevertunt,  
uni ambiguitatis parti conveniunt, interdum autem et  
duabus; quo pacto et nunc hi legunt. Nempe mulieribus  
hystericis appelIatis, quae strangulationibus uteri capiuntur,  
fiunt et continue totius corporis contractiones convulsivae  
nec simile caeteris convulsionibus periculum habent. Sed  
quoniam et in magnis uteri inflammationibus convulsiones  
interdum assident, ab iis nunc dictas *s*eparavit, adjiciens  
dictioni ἀπύρως, quod est sine febre. Nempe quod mag-  
nas uteri inflammationes febres con*s*equantur, neminem

a

latet; et non saepius fiunt ex uteri inflammatione con-  
vulsiones; si fiunt, periculosae sunt.

CXXH.

*Vesica intercepta tum alias tum cum capitis dolore cost-*u*ulstvum quid habet, quae in his cum stupore exsolvun*t  
*tur, di*f*ficilia ex*i*stunt, non tamen perniciosa; num et  
id mentem emovet, quod ejusmodi est?*

Interceptionem tum urinarum tum defectionum pro  
retentione appellare consuevit. Convulsivum autem qmp^  
piam habere ait; quod idem cum hoc est, posse aliquando  
convulsionem provocare et praesertim quum dolor capsit  
advenerit; fuisse siquidem nervorum principium in focte-  
tate affectus vesicae ostendit. Quod vero postea scriptu tu  
est , quae ex his cum stupore exsolvuntur , bifariam est  
expositum. Nempe quidam de urinis dictum inqui*o^*tanquam ex retentione cum stupore excretae sint; volosl

siquidem quae exsolvuntur, dictum esse pro quae excer-  
nuntur; alii verbum exs*o*lvuntur de corporis partibus  
dictum elfe intellexerunt; alii de universo corpore, quasi  
sensione quidem torpens ipsum, voluntaria vero motione  
exsolutum f*u*isse dixerimus. Volunt igitur haec quidem  
difficilia pro periculosa, non tamen perniciosa. An vero  
in sententiae fine dubitanter enunciet, in dementiam pel-  
Iero, quod tale est nec ne saepius mentem ipsius didici-  
mus, in quibus addubitat.

CXXHL

*An et ost***i***um, quae in temporibus sita sunt, d***i***scissiones,  
convulsionem arcessant? vel temulentum sauciari cei  
sanguinem valenter erumpere, in principiis, st id su-  
ciunt, convulsum* **P**

Quod in fine orationis dictum est convulsiva , in  
exemplaribus quibusdam adjectum non est; neque si non

adjectum sit, quantum ad intelligentiam rei spectat, quip-  
piam refert, quia sub eo intelligatur, quod principio di-  
ctum est, convulsi*o*nem arcessant? Dilucide igitur hoc in  
loco id ipsum, quod in unoquoque aegrotante apparuit,  
demonstravit; quum justum esse sibi *s*cripturam interpre-  
tari visum fuerit, interdum quidem tanquam universale  
enuncians, interdum vero addubitans; sicuti et nunc in  
aliquo, cui os capitis positum in temporibus discissum fuit,  
qui temulentus *s*auciatus est, confestimque erupit vehemen-  
ter fanguis et tandem est convulsus. Quum ergo tria ipsi  
evenerint; unum quidem ossis temporalis discissio, alterum  
quod temulento id factum sit, tertium vero sanguine  
eruptio; inquirit a quonam horum sit orta convulsio. Cm  
respondeb*o* facile, nam de ossis temporalis discissione ast  
Hippocrates : *quod plagae temporibus infectae graves sunt  
et saporem inducentes;* quod item in convulsionibus d^  
stentionibusque temporum musculi primi patiuntur. He  
ebrietate vero aphorismum illum dixit : *st ebrius quiipsa^*

*.e* e *r - N* T .Va

**r***epente obmutuerit, con*u*ulsus moritur.* De sanguinis au-  
tem eruptione : *quod convulsio a repletione stat vel oacua-  
tione, non autem totius corporis, fed nervorum ipsarum;  
quo set ut ex sanguinis eruptione haud quaquam con*u*el-  
lantur, nisi re***f***rigeretur oel propter praesentium incuriam  
oel quod sedare velint stuxionem sanguinis per refugera*m-  
*tia remedia.*

**CXXIV.**

**s***u sudore sputa desi***n***entia fabricati aegro lema insueta;  
an ad dies aliquot oentres humectentur? arbitror; an  
his abscessus ad articulum futurus?*

Quidam sententiae antecedentis finem principium hujus  
efficiunt bifariam; alii quidem cum articulo, τὰ σπασμώ-  
δεα, id est *convulsam* in sudore sputa praeterfluentia; ve-  
rum quod ad intelligentiam ipsam attinet, nihil interest

sive adjectus sive ademptus fuerit articulus; qui vero  
deinceps dictis conVulsiva praeordinant, magnam faciunt  
tensus permutationem ; atque adhuc magis *s*criptura alia,  
quam recentiores quidam moliti *s*unt, pro ἐν ίδρῶτι, id  
est *in sudore,* nomen compositum ἀνιδρωτὶ, id est non in  
sudore et absque sudore, facientes. Si igit*u*r non saepius  
in sententiis multis ea, quae nihil conferant ad praedi-  
dionem, pro conferentibus adscripsisset, confestim culpas-  
fem eos, qui dictioni convulsiva praescribunt praeordi-  
nantque. Quum vero et ipse adjecerit quod nihiI con-  
ferret, ignosco iis qui conscripserunt convulsiva; quam-  
quam ad prae*s*entia nihil quod effatu dignum sit , confe-  
rat; siquidem in febribus cum sudoribus non criticis de-  
fluentia sputa, ob copiam immoderatam vel facultatis im-  
becillitatem oriuntur; atque ob id sunt ἀὴρη, id est levia,  
quasi εῦἔροπα, id est non contumacia et ver*s*u facilia, di-  
xerit. Absurdior autem fuerit intelligentia, si ἀνιδρωτὶ,  
id est non cum *s*udore scripserimus ; quamquam qui feri-

pturam antiquam permutaverunt , tanquam sapientius qusp-  
piam invenissent, ita scripserunt, pr*o* ἐν ὶδρῶτι, ἀνιδρωτὶ  
facientes; orationem autem hanc, an ad dies aliquot ven-  
tres humectent*u*r? in aegro factum id videlicet conspica-  
tus ita scripsit, an multis evenire id possit, inquirens.  
Nihil autem certi, quantum ex dictis est, quod ipsi respon-  
deamus habemus ; nempe quo pacto tali in aegroto eae-  
tera habeant, limitare oportet, de quibus dixit nihil. Mo-  
dus idem est de suturis in articulos abscessibus; constat  
enim quibusnam ex signis talia definire oporteat, de qui-  
bus in praesentia nihil dictum esa

CXXV.

*Quae m*o*dice sur*o*citer* m*entem concutiunt, melancholica  
sunt ; st oero a mulieribus retentis suerint, ferina ; mul-  
toties autem haec accidunt an et hae conoulstoae ? an  
cum caro quoque vocis interceptiones convulsione? quo-  
modo coriarii siliae obvenit, coepit autem malum prae-  
sentibus menstruis.*

Quamnam appellet melancholicam desipientiam dixi  
antea ; nam is dictionis ejusdem, quam nunc retulit, scri-  
psit principium. Praesens vero sermo, ut auctor fatetur,  
est quod coriarii filiam ex menstruorum retentione ferine  
delirasse conspexerit; demonstravit autem per vocem hanc  
melancholica intensionem; prompti siquidem sunt ad in-  
ferenda propinquis mala, qui ex melancholia delirant; ubi  
autem ingentia mala faciunt, ferinas desipientias appelIat.  
Sed quod ex purgationis menstruorum retentione *s*alis  
oriatur desipientia , neque prorsus verum neque magus  
ex parte. Nam si melancholicus fuerit sanguis atque in  
cerebrum iverit, desipientiam hujusmodi parit ; si vero bt^  
Bosus, non talem, sed consuetam familiaremque, si copia  
pituitosa fuerit, cataphoram lethargumque magis efficiat,  
si vero mixtum ex his , mixtam etiam affectionem ex ca-  
taphora et vigilia vel desipientia conficiet. Ut autem bo-

rum nihil universale ipsis inest; sic neque con*s*equentium  
aliud quae coriarii filiae evenisse *s*cripsit.

CXXVI.

*Quibus convulsis* o*culi fac relucent, non apud se hi sunt  
diutiusque aegrotant.*

Quidam pro παρ ἐωυτῶσι scribunt παρὰ σφίσιν αύ-  
τθις*; s*ed quod utraque oratio et παρὰ σφίσιν αύτοις εἰναι  
et παρ ἐαυτοισιν εἰναι, de his dicatur qui sapiunt, cuivis  
patet. Osis εἰναι παρ ἐαυτοισιν autem est non intelligere,  
fed mente circumagi, distrahique judicium. Sed quod  
nota habeatur ex oculis fixe relucentibus, ut ex aliis  
quibusdam ignorant, fatis vero fuerit in eam rem, quod  
ab eo dictum est: *oculi ferocitas desipientiam indicat;*quomodo et idiotis ipsis dilucet, qui non prorsus stupidi  
existunt; nempe quod id semper subaudire oporteat, con-  
stat omnibus. Vocamus siquidem in ejusmodi omnia testes

**idiotas, qui rudes tum existunt tum vocantur; fed maxime  
quidem, si fleri possit, natura prudentes ; si non, at non  
mente desides ignavofque. In praesenti vero sermone su-  
pra modum relucere oculi ponuntur, quod per *t*e ipsum  
.signum irascentium erat; fed forsan id oculo ἀτενεῖ, id est  
*suto* contentoque quod est θρασεῖ,id est *feroc*i concur-  
rena , vehementiorem indicabit fore desipientiam. Super-  
vacue autem ad praedicendum; quod deliraturi .t ales sint,  
convulsorum meminit; nam et sine his procreari potest  
desipientia et praesentibus his non procreari. Aegrota-  
toros autem diutius., adhuc etiam temere magis dictum  
est;. nempe in quibus convulsis fixe ferociterque relucent  
.oculi, hos acute aegrotaturos non diuturnius, rationi est**

**consentaneum.. ,**

**CXXVII.. ...**

***sanguini*s *erup*ti*one*s ec *contraris malae; .ut* i*n*..li*ene*m*agn*o, *si dex*t*ra ex nare stud*ii*; atque re*s. *inh*y*pochon-  
dr*ias *ita se habet; veru*m *c*o*m sudore* i*d de*t*er*i*u*s *ex*istit.**

**Si quippiam aliud ^saepius contingere ipfe .vidi , ita  
et hoc. Videtur autem Hippocrates ex multa experientia;  
quam ex particularibus sibi fecit, universalia collegisse;  
Nempe et in epidemiorum libris aegrotos scripsit multos;  
alios quidem, quibus -sanguis salubriter erupit; alios vere  
quibus insalubriter. Causam horum alibi enunciantes con-,  
sideravimus. Nunc id nosse satis fuerit, quod qui assint  
mut quomodo ex hepate cava vena sursum per thoracem^  
fertur, ita et ex liene aliam ortatu partibus distribui sini-  
striis non vera dicant; -quum una sula vena sit, quae exi  
partibus fepto transverso inferioribus -adscendit. Quaeritur  
autem non sine ratione ab expositoribus; quam ob*d*causam  
verbo lien adjeeerit magnus ; ajuntque ♃ui maxime p*i*o-  
*h*abilia dicere visi -sunt, in parvo liene non admodum  
manifestam esse in -utraque veL praesidii vel offensae ru .*t*clinationem. Ego vero *s*ermoni adjectum esse existimave-  
rim verbum magnus; quasi vel tumefactus Vel in molem  
assurgens vel phlegmoue obsessus adscripserit. Nam si .**

**lien simpliciter scripsisset, rursus alia oriretur quaestio,  
quonam vit*i*o lienem. affici dicat. Si igitur hoc non in-  
quiramus, fed nobis constet in. omni tumore. praeter ua-  
turam .lienem fatigante, lu latus diversum.sanguinis eruo  
ptionem noeuam esse distinctionis gratia verbum magnus  
adscripsit. Exemplum autem hoc ipfum videlicet de liene  
omnium commu*n*e est, quibus ad latus diversum sanguis  
erumpit; atque ob .id sermoni additur adverbium, ut per-  
rnde. atque si. itu dixisset; ut si quum Iecur magnum fue-  
rit, ex.sinistra nare erumpit sanguis; caeterum ita a liene  
tanquam .exemplo ad jecur transire in pr*o*mptu esse ar*r.*bi status, -jecoris non meminit. Quod. autem a viscere ad.  
visens., migratio fieri possit, adjecit hypochondrium, in-  
quicns; atque res in lrypoch*o*ndriis ita .habet, ne tantum  
ex visceribus directas sanguinis eruptiones bonas esse exi-  
firmemus veh malas, quae in latus diversum fiant, *t*est  
etiam ex hypochondriis ipsis. Quum autem vitiosa sit,  
quae in latus diversum fiat sanguinis eruptio, deterius**

**adhuc fuerit signum, si cum sudatiuncula contingat, fuda-  
tiunculam autem jam saepius quidem in hoc scripsit li-  
bro, *t*ed nusquam ita lucide ut cognoscamus numquid  
sudores circa thoracem caputque apparentes ita appellet,  
an eos qui toto emanant corpore, ubi tum pauci tum  
nihil conferentes sint. Pravum autem utrumque horum  
est, deterius autem quod in superis fit partibus. Nempe  
quum omnis sudatiuncula demonstret vel copiam in fu-  
dantibus partibus vel facultatis retentricis imbecillitatem;  
utrumcunque eorum in locis tum thoracis tum capitis  
fuerit , deterius est signum quam si in alia quapiam  
parte fuerit. .**

**CXXVIII.**

***Ex naribu*s *e/siuen*t*e sangu*i*ne tenu*i*bu*s *cum sudor*i*bu*s *per-  
scigescen*ti*a ma*li*gna pravaque.***

**Russus hoc loco i*n*terpretatione est u*t*us non adjecto  
orationi ex naribus perpetuo erumpenti sanguine, quod**

**nos de necessitate subaudire oportet,. propterea quod nihil  
aliud intelligere valeamus. Fiet autem ferum integer, si  
ita interpretari liceat ; si ex naribus sanguis erumpat,  
quum sudores vel fuerint vel supervenerint, perfrictionem  
quidem ferunt,. quae indicat malum esse morbum. At  
quum perfrictio tum in extremis fiat tum per totum cor-  
pus gravior certe dissiciliorque quae per totum corpus esu**

**CXX1X.**

***A sanguinis e*m*ptione n*i*grorum per alvum transitu*s m*a-  
lum; prava aute*m *etpraerubra, num vero ee quarto  
d*i*e haec sangu*i*ni*s *erupt*i*o stat* P *comat*o*si ex h*is *con-  
vulstone moriun*t*ur; -an n*i*gr*is *praegressi*s *et tu*m*efacto  
ven*t*re?***

**Rurfum et hoc loco, ut in aliis multis, sermonem  
manifestum utilemque ab Hippocrate dictum confudit.  
Est autem ipsius primum quidem universale hujusmodi:**

***sudicator*i*o*t*um n*o*n iudican*t*iu*m *a*l*ia qu*i*dem letal*i*a, al*i*a  
vero* j*ud*i*catu d*i/*sic*Hi*a.* Quum autem iudicatoria multa  
sint, in horum singulis *t*uus est *t*enuo, particularis qui-  
dem ad eum, qui dictus est, relatus, universalis vero ad  
suffectus subordinatosque qualis est talis; sanguinis eru-  
ptio non judicans veli letalis vel judicatu difficilis. Ita  
sudor vel copia tum urinarum tum dejectiouum tum ve,-.  
mituum vel quae per haemorrhoides vel uterum excernun-  
tur et parotides et caeteri abscessus. omnia siquidem  
haec si non judicant, interdum quidem letalia, interdum  
vero et judicationis difficilis, hoc est morbos judicatio*n*is  
expertes faciunt. Communissima autem ex his efficitur  
oratio universalissima generalissimaque, vocet enim unus-  
.quisque pro tuo arbitratu, judicatoriorum non judicantium  
alia quidem letalia, alia judieatu difficilia. Praestat au-  
tem hoc loco quando sint letalia et quando judicatu disi-  
sicilis definivisse ; id quod ab Hippocrate ipfo est demou-  
stratum. Quae namque ex judicatoriis nihil juvant sunt  
judicatu difficilia, quae vero etiam in contrarium repunt**

**fiunt letalia. Jam quae ad contrarium inclinant aliis ex  
signis certitudinem capiu*n*t; quomodo et malignas scripsit  
hoc in l*o*co dejectiones; acciderit quoque aliter cuipiam  
altera talis affectio maligna, ut vomitus vel pravae uri-  
nae; veluti et perfrictio, quae cum difficultate excalefieri  
possit aut totius corporis aut extremarum tantum partium.  
Sic etiam profu*n*da sitis aestusque et caligo et jactatio et  
vigilia atque pravorum aliorum quippiam. Didicisti vero  
haec eadem omnia ex commentariis de i*n*dicationibus, at-  
que ex prognostico , quaedam item ex epidemiis. Scripsit  
certo et hoc loco sermonem universalem, particularium .  
fpeciem unam commemorans. Nempe qui modo artem  
discit, putat sula haec maligna este, de quibus audivit; t  
si vero^ acri est ingenio, potest et alia quaedam talia esse.  
suspicari tempusque exspectare aliud , in quo et ip*t*a per-  
distat. Quod si *n*o*n* ita didicerit , fed ea quae particula-  
ria existunt, rursus exspectabit luscius quantum doctri-  
nae adhuc ipsi desit; qui vero universale didicerit, parti-**

**ostiaria omnia cognoscit. At qui prorrhetieum hoc sicri-  
psit, in particulari versatur; atque ob id interdum qui-  
dem ex diversi generis symptomatis concursionem acervat ;  
interdum vero ex uno aegro aut duobus universaliter pro-  
nunciat; atque aliquando addubitat ambigitque quomodo  
et nunc inquiens; an et quarto die talis eruptio fit?  
Nempe quod quempiam viderit , cui quarto die sanguis  
erupit, omisso nomine sermonem fecit, quamquam dies  
ipsi universalem in prognostico habeant doctrinam. Rur-  
fus autem particularia enuncians prorrbetici auctor, non  
tanquam particularem , fed tanquam universalem fecit fer-  
monem, scribens ita, comatuli ex his convulsione finium-  
tur, non necessario fieri inquiens, fed - interdum contio-  
gere, veluti et aliud quippiam inutile, quod habet gene-  
rationem , sed id quidem simpliciter enunciavit. De ni-  
gris autem prodeuntibus et ventre tumefacto respondemus  
ipsi et hic posse quidem et ea fieri, fissi neque perpetuo  
neque ut plurimum.**

**CXXX.  
*sangu*i*nem pr*o*sundent*iu *cu*m *sudariunc*ii*lis vulnera, ma-  
ligna; loquen*t*es* i*ta affec*t*i occul*t*e pereunt.***

**Quidam τρώματα *vulnera* per τ et p et ω primam  
syllabam scripserunt, alii autem τρομώδεα per τ, ρ et o;  
et usitatissimae quidem scripturae hae funt tum exposito-  
ribus tum scriptoribus , fe d concursionibus rarae existunt;  
veluti et quae primam scriptam habet per τ, ρ, α et *v.*Exordiendum igitur est et nobis a constrata usitataque,  
quam per T, p et ω scriptam reperimus et quae idem  
significat cum ea, quae per *t*, p, a et *v* scribitur. Nempe  
τρώματα laesiones eas appellat etiam Hippocrates ; quae  
ab externis inferuntur causis. Fecisse igitur in praefentia  
sermonem non fotum in vulneribus vel exanthematis vel  
abscessibus vel divisionibus, verum quoque et in sanguinis  
eruptionibus par est; quin in vulneribus consonant magis,  
quum fota haec sanguinem profundant. Quidam scripto-**

**rem hunc etiamnum de sanguinis e nutibus eruptionibus  
nunc agere dicunt, non in febribus siclum, verum quoque  
et .in .nuper dictis affectionibus interficere. Sive igitur  
de omnibus his fermo. sit, sive .et vulneribus duntaxat,  
sanguinis cum sudatiuncula eruptiones malignae sim t; nec  
dissimili modo, si et τρομώδἐα, id est t*remore*s, scriptum  
fuerit. Illud autem, loquentes. autem eos occulte perire,  
tale quippiam indicare ajunt, quod tales.nihil mali habere  
videantur, fed tanquam extra periculum constituti et prae-.  
fentibus loquentes repente pereant. Quod si adverbium  
λαθραίως, id est o*c*c*ulte*,. hoc velit ipsi significare, natura-.  
lem interpretationem alienis metaphoris permutare sunt- ,  
mopere studere videntur; putant namque virtutem esse  
orationis semper a communi loquendi consuetudine rece-  
dere , perinde ac si nihil referret , si quis vel ad deterius  
recedat.**

**CXXXI.**

***post modicam sangui*nis *erup*ti*one*m *et nigrorum defec*tio-  
*ne*m i*n acut*is. *surd*it*a*s *malu*m; *sanguin*is *desec*t*io in hi*s  
*pern*i*ci*osa, *surd*it*atem vero solvit.***

**Continetur in hac fyndrome verum quippiam et uni-  
versale. .Nempe in acutis morbis, nigris ex dejectionibus,  
si fanguiuem dejecerint, perniciosum vere existit; id quod  
et nos scimus et caeteri, qui in artis operibus consenue-  
runt. Atqui symptoma esse ridetur secundum eam ra-  
tionem, qua in s*n*perpurgationibus ultimum excernitur  
quod sanguineum est; *t*ed particularium est , in quibus  
scriptor nominarit. .**

**CXXX1I.**

***Lumbis dolen*ti*bu*s *cardia*l*g*i*ae accedente*s, *signa erup*t*i*o*ni*s  
*sangu*i*n*i*s puto n*o*tamque progre*s*sum.***

**Non recte explanaverunt sententiam hanc plerique  
qui in hunc librum commentarios scripserunt fimulque et  
pugnantia dixerunt. Videtur autem mihi quidam eam in  
discentium utilitatem exposuisse; .sed hoc modo non me-  
minit febrium vel acuti morbi , ut consuevit. Ut ergo  
sermo ejus in nun febri entibus sit verisimile est, ex nulla  
manifesta causa consequentes dies lumbis dolentibus atque  
ore ventris; in his igitur vacuationem per haemorrhoidas  
exspectare oportet. Posses autem non solum id lore prae-  
dicere , fed et propter haemorrhoidum retentionem ea  
fuisse coniicere; magisque si ejus, qui haec patitur, tem-  
perient videas melancholicam, ut. tibi ex dictis praedictio  
non solum futuri, verum et praeteriti et tertio praesen-  
tis fit.. Nempe quum ab aliis distinctus fuerit lumborum  
dolor et. cardialgia, praeteriti quidem erit praenotio, quod  
et antea fuisse illi. per haemorrhoidas vacuationem nove-  
ris; futuri quod et nunc erit; praesentis autem affectio-**

**nis perspicua sirnt symptomata, nempe copia. in venis  
acervata tenue quoddam *l*erum in ventrem confluens car-  
dialgias parit, in os ipsius adscendens, quod omnium fere  
partium maxime sentiendi facultate praeftati Plurima au-  
tem abundantiae portio ad inferum repens locum, in quem  
et primum deferri consueverat, lumborum dolores efficiet..**

**CXXXHI.**

***Qu*i *statis temporibu*s *sangu*i*ne*m *fundunt, siticu*lo*si hi,  
d*i*spellet et exsolut*i, *si non fuder*i*nt, ep*i*lept*ici m*or*i*untur,***

**Hoc.rnrfum loco fatis erat universaliter dicere pri-  
mum quidem quibus vacuatio sanguinis con*tac*ta retenta  
fuit, nis morbos fore plethoricos, manante ipsu ad eas  
corporis paries, quae retentis excretionibus propinquae  
funt vel ad eas, quae imbecilliores existunt; particulatim**

**vero de iis, qui ex haemorrhoide, utpote excreme*n*tis ex-  
euntibus melancholicis, alunt vel melancholiam vel phthi-  
sin vel hyderum vel varices vel cancrum vel elephantem;  
praeter hos autem unicuique ea parte fore affectionem,  
quae caeteris manifeste imbecillior existit. Non recte au-  
tem duorum symptomatum concursionem adjeeit, sitis et  
exsclutionis in sanguinis retentione ; nam sitis nullo pacto  
retentionis sanguinis proprium existit ; exsolutio autem  
immoderatas excretiones, non retentiones consequitur, et  
recte dictum est in secundo epidemiorum: *sangu*i*ne mu*l*t*o  
*sinente lagegere* t ubi et quod ex voce exsolutionis sigui-  
ficatur exposui.**

**CXXX1V.**

***Qu*i *c*o*mp*o*sit*i *per*t*urbantur, pervig*il*ant, e naribus sun-  
gu*i*ne*m *stil*l*ant, sexto d*is l*evantur, no*c*te laborant, po-  
strid*i*e lev*i*ter sudant*, i*n somnum seruntur de*l*irantque,***

***abunde sangu*i*nem pr*o*fundent t an et aqu*o*sa urina tale  
quidda*m i*nd*i*cat* P**

**Dilucide r*a*rius hoc loco ostendit quod in particu-  
laribus apparet concursionibus. Nempe profluvii sanguinis  
peculiaria sunt signa clare in commentariis de crisibus  
deinceps scripta; nunc autem in bomine, qui abunde san-  
guinem profudit, omnia quae sanguinis profusionem prae-  
cedunt scripsit.**

**CXXXU**

**Q*uibu*s *sanguinis erup*tio*ne*s *plure*s *suer*i*nt , procedente tem-  
p*o*re alvi male asp*ici*untur, n*i*si ur*i*nae* c*onc*o*ctae fuer*im,**

**Dixit in aphorismis Hippocrates: *quibu*s *in fant*i*bu*s  
*sangu*i*n*is *quacunque ex parte c*o*pia ^eruper*it, *quu*m *rest-  
eiuntur, alv*i *h*is *humec*t*an*t*ur*; hic autem simpliciter in-  
quit: πονηρεύονται, id est m*ale asp*ici*untur;* forsan in  
verbo m*ale afac*i*untur*, complecti volens et. *humectantur***

**et quaecunque in ventre perperam fiunt, aliis quidem  
morsis, aliis inflatis vel ructu acido correptis vel protius -  
non concoquentibus. omnia autem caloris nativi inopiam  
consequuntur, ob quam et urina aquosa ridetur.**

**CXXXUL**

**E*n* j*udica*t*or*ii*s persu*icti*onseu*s *sangu*i*ni*s *erup*tio*ne*s *vehe-*m*en*t*e*s *pessi*m*ae. .***

**conspicuus est sermo nullamque quaestionem habet,  
si vehementes et pessimae scriptum fuerit. Si vero, ut  
nonnulla exemplaria habent, pro κάκισται, id est *pe/st*m*ae,*fcriptum fuerit κράτιστἀι, id est o*p*tim*ae*, maxima oritur  
quaestio; quod defendentes nonnulli tale quippiam signi-  
ficari ajunt: *quaecunque sangu*i*ni*s *erup*tio*ne*s *vehe*m*ente*s  
*re*fri*geran*t*ur in judicator*i*i*s *diebu*s o*pt*im*ae sun*t ; tanquam  
refrigeratio sanguinis eruptiones retineat. Hi autem non  
scriptam enarrant sententiam, sed alteram, qua ita dici  
oportebat: *quae in /ud*i*cat*o*riis siun*t *erup*t*i*o*nu*m *sanguinis***

***vehementium re*f*rigerat*i*ones* o*pt*i*mae sunt.* Adde quod  
frustra additum sit, *judicatori*is, nempe quocunque die  
fanguinis eruptionibus vehementibus perfrictiones advene-  
rint, sanguinis eruptiones sistunt.**

**CXXXVH.**

***Capite grava*t*i, ad sinc*i*put d*o*lente*s, i*nsomne*s, *sanguine*m  
*profundunt* t*u*m *a*li*a*s *tum si qu*i*d* i*n cerv*ic*e contendat.***

**Sanguinem profundunt quidem et in hujusmodi con-  
cursionibus, fed non multoties.**

**CXXXVHI.**

**Fi*g*ulis *vexa*ti *derepen*t*e cum lactat*i*one sanguinem pro-  
fundunt, tum al*i*a*s t*um si quid non ante fi*n*xeri*t *; num  
et ub*i. i*nhorruer*i*nt? .***

**Concursioni quoque huic sermonem adliciam eundem,  
quod quidam horum sanguinem profundu*n*t in capitis do-  
Ioribus.**

**CXXXlx.**

***Cerv*i*cis dolore*s, *valde rubri oculi, sanguinis eruptionem  
significan*t.**

**Vere haec, quod saepius ad sanguinis eruptiones con-  
currant, intulit; caetera vere quae ante dicta fiunt , raro  
concurrunt. lu re ejusmodi magna praestant virtute im-  
pensie rubri oculis**

**CXL.**

***Quibu*s *alvu*s *est suppresse, sangu*i*nem hi profundun*t su-  
*perr*i*gen*t*que ; an a*l*vu*s *l*i*enter*i*ca ac* o*bdura stat vel  
asearide*s *adsin*t *vel utrumque^***

**Verbum αἱμοῤῥαγέειν, id est *sanguinem profundere,*ridetur saepius non semel auctor intelligere sanguinem e  
naribus fluere; arbitrorque eum adnotasse aliquem, qui  
suppressa alvo sanguinem profuderit, deinde fuperriguerit  
et postea lienteria correptus sit. Sed quod alvus cum  
lienteria induruerit, controversiam habet manifestam.**

**Nempe quidam duritiem in ipso ventris corpore intelle-  
xerunt, non in excrementis. Alii nihil id prohibere in-  
quiunt, aliis quidem ita sanguinem profundentium adhuc  
magis quam antea, superinduratum esse ventrem; aliis vero  
contractam intestinorum laevitatem, veluti et habere asca-  
ridas. Alii fieri posse inquiunt lienteriam duram, si quae  
permeayerint, non solum qualitate vel quae converti non  
possint vel immutabilia secundum qualitates manserint,  
verum quoque et dura , qualia devorata sunt, citra ullam .  
madesactionem. Dioscorides praesentem praedictionem in  
duo secans seorsum quidem scripsit: *qu*i*bus venter tendi-  
tur, sanguine*m *h*i *pr*o*fundunt et superrtgent; an ad sun- -  
gu*i*nis profusione*m t*ale consequatur?* deinde principio al-  
tero , inquit, venter intestinorum laevitate correptus vel  
durus vel ascarides vel utrumque. Seribit autem non  
ἐπίσκληρος, sed ἐπίσκληρον per v et .juxta illud superne  
imponens λ, utrinque punctis includit; vult autem per  
vocem hanc ἐπίσκληρ*ο*ν corpus induratum significari.**

**CXLI.**

***Qu*i*bus ad capu*t *manusique ex lu*m*bi*s sit *recursu*s .*siupesu-  
c*t*i h*i, *ven*t*riculi ore d*ol*ente*s *e*t *san*i*osi, sangu*i*ne*m *ab-  
unde pr*o*fundunt , ven*t*erque turba*t*i*s *hi*s *cop*i*ose sutis.***

**Diligenter rursum hoc consideres loco auctorem, qui  
concursiones itu scribit, ut in quibusdam sanguinem pro-  
fundentibus vidit; et si quae a me sunt demonstrata, .me-  
moria tenueris judicare ipsis quaenam superflue .scripta  
sint fanguinemprofundentibus facta indicia poteris. .. Cae-  
tera quidem. sententiae similiter quam plurimi scribunt;  
quidam vero non ἰχωρώδεες, id est *san*iosi, sied χολώδεες,  
id est *b*i*l*i*osi*, scripserunt. Si vero eorum, quae supra di-  
cta funt, memor fueris, quonam modo -utrumque. defendi  
possit non ignoras.**

**CXL1I.**

***Qu*i*bu*s *ex copiosa sangu*i*n*is *eruptione e*t *faequen*ti *nigro-  
rum mu*l*toru*m *est delect*i*o et a*l*v*i *content*i*o ac supprese***

***sic, sanguine*m *h*i *profundunt a*l*v*o *do*l*ente*s *r cu*m *qua-  
dam vero siux*i*one facile ferunt. An hi sudatiuneula*s  
ful*g*i*da*s *habeant multa*s ? *Re*t*urba*t*a h*is *urina mala  
non est, neque quod residet gen*i*turae sim*i*le; faequen-  
tiu*s *vero hi mesun*t *aquosa.***

**Conspicatus quoque haec omnia; universale inde com-  
prehendisse ostendit , quod singulorum quae dicta sunt,  
vires non cognoverit ; quae tibi constant , si es memor  
eorum , quae dicta *t*u n t tum in his commentariis tum in  
iis, quos in prognosticum fecimus, tum in libris de crisi-  
bus ; meditationem quoque eorum exercitationemque in  
epidemiis perdidicisti. Lectis autem aut femel aut bis ta-  
libus, ut memoriae tuae confisus a reliquo temperes non  
oportet; vix enim eam tum facilem tum promptam ha-  
bebit, qui etiam assidue in omnibus ver*t*etur commentariis.**

CXLHI.

*Quibus e naribus in surditate et torpore pauca sanguinis  
est destillatio molestum quid habet, vomitus his confert  
aloique perturbatio.*

Nescio quomodo parvum malum esse intelligat sangui-  
nem e naribus stillicidii instar fluentem ; nempe orationem  
ἔχει τι δύσκολον , id est *dissicile quippiam habet*, in parvis  
dicere homines consueverunt. Sed non parvum id malum  
existit et si absque surditate ignaviaque fuerit ; cum his  
quae cerebrum affectum esse indicant, letale signum erit  
sanguinis e natibus stillicidii instar fluor. An vero vo-  
mitus Vel ventris perturbatio his conserat, non potest sim-  
pliciter absque distinctione pronunciari. Distinctio autem  
est quibusdam morbi in principio, si vires valentes vel  
sanguinis redundantiam habeant vel pituitae vel alterutrius  
bilis. Nam si valenter excernunt sanguinisque redundan-  
tiam habeant, quod sectione venae, non vomitu vel ven-

**tris perturbatione indigeant, neminem latet. *Q*uod vero  
in vomitibus ventrisque perturbationibus aulea est dictum,  
patescit, quum medicum. vomitum. ciere- et. ventrem. per-  
turbare velit; non de fis quae a natura fiunt, enunciet.**

**. CXL1U -ti.. .-**

***Quibu*s *ex rig*o*re fabre*s *cu*m .*lassitudine suerint, muliebr*i*a  
.hi*s *menstrua decurrunt; cervix au*t*e*m *in h*is *dolens  
sangu*i*n*is *e*m*p*ti*one*m *portend*it.**

. fur i - *c****ur*** lu. iaA

**Mulieribus quoque recte valentibus, etiam citra rigo-  
rem cum febre .menstrua fit purgatio, cum *t*ensione qua-  
datu lassitudinis. .Quum igitur. et rigores fuerint, majorem  
totius corporis i motionem. patientes ; et sanguine in eo  
redundante naturam. ad superflui vacuationem excitent;  
magis utique muliebrium, id est *menstruaru*m *purgationum,*vacuationem fora sipes est, si et purgationis, quae per. cin-  
cultum repetit, tempus adfuerit. Si .vero cervix ex prae-**

**dictis doluerit, vergentis ad superas partes humoris signum  
constituitur.**

**CXLU**

***E*t *per nare*s *sangu*i*ne*m *pro*f*undere sperandum effi ea,  
quae capu*t *concutiunt et quae aur*i*u*m *sonitu*m *faciunt,  
sangu*i*ne*m *profundunt vel* m*uliebria deducunt tu*m *alia*s  
*tu*m *si ad spina*m *aestu*s i*nsequetur; farta/st*s *vero et  
d*y*senteria*m -*concitabun*t.**

**Rursirs hoc loco nomen unum adscripsit anceps am-  
higuumque totam sententiae ferrem quaestionis cujusdam  
opus habere efficiens; nempe quaenam sint caput σείοντα,  
concutientis, obscurum admodum ridetur. Quidam. enim  
capitis symptomata omnia ita dieta esse inquiunt, inventa  
generali quadam hac voce ab eo, ut antea quum de ven.-  
tre ageret, vocem hanc π*ο*νηρευεσθαι , id est male affici,.  
invenerat. Alii in palpitationibus pulsationibusque tem-  
p*a*ralium venarum vel tremulis vel quodammodo viliran-**

**tubus, motionem quandam t*o*tius corporis. Haec igitur  
caput concutientia movent interdum et sanguinis e- nari-  
hus eruptiones .veluti et menstrua.- Sperat autem id fore  
magis , si mulier sensionem aestus citra spinam habuerit.  
Potes etiam iudicare humores n*o*xios, qui ad inferiora  
impetum faciunt, nisi per uterum vacuati fuerint, dyfen-  
feriam este facturos.**

e r. i ;

**CXLVI.**

**V*en*t*ri*s *quoque palp*i*tat*i*one*s *eu*m *h*y*poehondr*ii *tensi*o*ne  
sub*l*onga et tumen*t*e i sangu*i*nis erupt*io*nem significant;*i*nh*o*rrescunt au*t*e*m *hi.***

**Incertum est de quonam symptomata dictum sit pal-  
pitationum nomen. Nempe praeter id, quod neque ap-  
pellationes antiquorum aperte discretae funi, ut et osten-  
dit liber de palpitati*o*ne, in quo de arteriarum pulsibus  
disseritur, sic et libri hujus auctor ad nomina constituenda  
vel ex abusu veI ex metaphora promptus existit. Non**

**ignoramus autem, quod quum Hippocrates in prognostico  
diceret: -*sivero pulsu*s. *in h*y*p*o*ch*o*ndr*i*o insi*t; subintulit:  
*perturbat*i*one*m *aut. de*m*en*t*iam* i*ndicat*. j Caeterum et hi  
quidam intellexeru*n*t pro pulsu palpitationem dictam esse,  
nonnulli verut proprie de vehementi spinam perreptantis .  
arteriae motione. .Quamquam autum et hi palpitationem  
scripserunt, non .tamen sanguinis profundendi signumfn-  
dicatorium pulsum .hunc. esse enunciavit in prognostico  
Hippocrates; sed postea de. hypochondrii inflammationibus  
scribens sermoni adjeeit: *sit autem h*is. *ce sangu*i*ni*s *per  
nare*s .er*up*ti*o e*t. *valde suvat.* Atque ut magis fore quis  
ex naribus sanguinis eruptionem speret, interrogandos lesse  
ait, an capite doleant -aut oculi caligent; nam si horum  
quippiam fuerit; in- eam. partem sanguis repet. Ut autem  
bene Hippocrates in hypochondrii inflammationibus dixit;  
fit autem his et sanguinis per nares- eruptio; sic hoc loco  
fermonem ex universali. in particularem transtulit, in-  
quiens: cum hypochondrii tensione: fublonga. Fit autem**

**fublonga tensio ea mediorum musculorum, qui a thorace  
ad pubis ossa pertinent; fit autem et lienis fublonga phle-  
gmone. Sed nemo phlegmonas hujusmodi, quae cum pal-  
pitatione fiant , baemorrhagicas esse dixerit; phlegmonas  
vero hepatis caeterorumque hypochondrii musculorum, fiex  
enim reliqui a duobus praedictis existunt, bene quis hae-  
morrhagicas affirmaverit. Quod ergo in dictionibus multis  
libri auctorem redarguerint y redarguere quoque et nunc  
non pertimescam ; qui scilicet particularium enuuciationem  
multam fecerit, brevem autem et veram doctrinam uni-  
verfalium reliquerit. Praeterea in fine praedictionis ad-  
jecit, inhorrescunt autem hi tanquam universaliter his  
contingens, quamquam universale non sit; fit enim ex  
talibus concursionibus interdum et hoc fymptoma ; i perpe-  
tuo autem vel magna ex parte non fit. Scribenda vero  
sinit in pr*o*rrhetica doctrina quaecunque vel perpetuo vel  
magna ex parte fiunt;.ut si in proposito veluti exemplo**

**fermo manifestus fiat. Si quis dixerit. inter musculos ab-  
dominis octo numero existentes, medios rectus haemorrha-  
giae .indicantiores caeteris esse plus edocebit, quam qui  
haemorrhagias supervenire dicunt; si vero simpliciter fo-  
los hos dixerit inflammari, si et aliud quoddam haemor-  
rh agi corum sig*n*orum his supervenerit, haemorrhagiam  
infert.**

CXLVH.

***Quae e naribus c*o*piosa, v*i*olenta,* m*ul*t*a suxer*i*nt. ad con*-i  
*vulsione*s *in*t*erdum deducunt venae sect*i*o sal*vis.**

**Si in hujusmodi sanguinis eruptionibus convuIsicnem  
adscisci simpliciter dixisset, hominem reprehendissemus, quod  
ut in caeteris multis , ita et nunc particulare tanquam  
universale pronunciasset; quia vero i*n*t*erdum* apposuit,  
laudamus et vera loquitur. Nempe et nos saepius vidi-**

**mus in haemorrhagiis hujusmodi convulsos aliquos non  
folunr ob exsuperantem vastationem, fed etiam pro-  
pter refrigerationem , si medici caput refrigeraverin*g*sanguinis profusionem retinere volentes. Quod autem in  
sententiae fine dictum; est, *venae sec*ti*o solv*i*t,* tale qum-  
piam indicare videtur. Tales affectiones in quibus vehe-  
menter sanguinem profundunt, venae fectioefolvit ; ante  
sanguinis profusionem adhibita; constat autem, quod gra-  
vata sanguinis multitudine natura excitata quidem sit ad  
ipsius evacuationem, fed modum obtinere non valens,  
vocatam a recentioribus medicis excretio nem immodicam  
fecerit. Potest autem et vehementis ipsius Haemorrhagiae  
auxilium factionem venae dixisse; nempe et nos saepius  
auxillum experti fumus , . perspicue immoderatam; faugui-  
nis lationem. sistentes. Quod autem manum. recto tramite  
nari , unde sanguis. abunde fluit , . respondentem . secare,  
man usque ejusdem humeralem venam ferire oporteat, lis  
quido constat omnibus; si vero ex nare utraque. fluxerit**

**sanguis , fecare ambas nihil prohibebit ; non enim per eas  
vastationis, sed revulsionis gratia sectionem facimus.**

**CXLUHI.**

**f*requentes et paucae surrec*ti*one*s, *subsiavae, len*t*ae, ster-  
c*o*racea pauca habente*s, *cum h*y*pochondr*ii *et la*t*e*ris  
*dol*o*re* mo*rbum reg*i*um praenunciant. Num aute*m *h*is  
*suppressi*s *h*i *exsolvuntur, simu*l*que sangu*i*ne*m *profan-  
dun*t*? lu*m*boru*m *tensio h*is *et dolore*s *sangu*i*ni*s *erupt*i*o-  
ne*m *significan*t. .**

**Congessit rursus hoc loco symptomatum diversi gene-  
ris multitudinem, quam vidit nec- -ipsa affirmat; singulo-  
rum autem vires didicisti in iis , quos paulo aule dixi,  
Hippocratis libris et nostris commentariis.**

**- CXLlx**

***H*y*p*o*ch*o*ndri*i *tensio cu*m *cap*itis *gravi*t*ate et surdita*t*e; e*t  
*quae sp*l*endores perturbant , sanguin*i*s denunc*i*ant pro-  
fusionem. ,***

**Unit sane quae circa adspectum Hippocrates tenebrosa  
dixit,- in dicta symptomatum concursione haemorrhagica  
ostendere, sicuti per commentarios nostros didicisti. Nempe  
rursus admonere quae nuper saepius memoravimus , com-  
mentarios in sermonis prolixitatem est extendere.**

**CL.**

**U*ndecimo die sangui*nis sti*l*li*c*i*d*i*a d*i*fficilia ; tum al*i*a*s *tum  
si supe*istiH*aver*i*nt.***

**Verbum quidem superstillaverint, supervacuum existit,  
nam si et quarto et quinto , similiter absurdum. Quum  
autem omnes e naribus stillationes difficiles sint, quoties  
crassae et nigrae destillationes fuerint, maxime pemiciofas  
ι**

**has reperies. Si vero tale quippiam diebus quibusdam  
vel indicatoriis vel judicatoriis contingat, certius prae-  
ostendisse licetjundecimusautem .decimi quarti est iudex.  
Ubi ergo theoremata universalia diximus , nunc libri hujus  
auctor particulare aliquod unum dixit, undecimi diei in  
ipsis mentionem faciens. In universali autem de iudicibus  
et judicatoriis id dixisse par .erat-.**

**--- .m . uit-.q.**

**CLI.** l nuptu ri ni

***Qu*i i*n horr*ori*bu*s sim*u*l *sudscator*i*e sudarunt, postridie ver*o  
*ubi inhorruer*i*nt, prae*t*er ra*tio*nem vig*il*an*t, *ho*s *sungu*i-  
*ne*m *efusuro*s *esse arb*i*tror.***

**Recte dixit, *puto*, praedictionis eorum quae neque  
assidue neque magna ex parte fiunt, affirmationem adi-  
mens. .**

CLU.

*Quibus ab initio largae sanguinis eruptiones, rigor stuxio-  
nem sistit.*

Est quando rigorem moderatum videmus praegressum  
sanguinis profusionem in corporis plenitudine ; turbatio-  
nem etenim in ipso faciens, naturam ad excernenda^  
quod insestat irritat. Magna igitur ex parte sudores vo-  
mitusque biIiosorum et defectiones ex rigore fiunt; con-  
tingit vero et interdum, ut dixi, per sanguinis profusio-  
nem copiam vacuari.

CLUI.

t^*iu copiosa supervenerit sanguinis profesto*, i*n contrarium  
revelli*m*ur. Ex haemorrhagi*ae *rigores longi.*

Ubi morbum non sudaverit sanguinis eruptio excepe-  
ritque eam rigor, utrumque longum redditur ex eo, quod  
corpus difficulter calefiat; quod pluribus superveniat diebus

**ex circuitu quidem plurimum; contingit autem interdum  
et errabundo.**

**CLIV.**

***Qu*i*bu*s *capitis dol*o*re*s *et cervicis labores atque totiu*s -  
*corpor*is *eum tremore imbecill*i*tas quaeda*m *sanguinis  
erupt*i*one*s *solvunt,. sed et te*m*pore sta solvuntur.***

*— r-*

**Multas in hoc toto Sermone co*n*cursiones ex ordine  
scripsit, methodum universalem in iis, qui sanguinem pro-  
fundunt , paucis describere non valens. Considerare au-  
tem oportet duo haec prima, febrem valde aestivam cujus-  
modi cauli *t*unt; symptomata item tum capitis tum cer-.  
vicis et praesertim plethorica; connumeranda quoque haud  
dubie sunt et cum symptomatis capitis, quae circa faciem  
fiunt; deinde et quae loto in corpore abundantiae Langui-  
nis signa existunt ; silique nihilo minus ex anui tempore  
aestivo veI regione verna vel commoderatis veI calidiori-**

**bus, si in hypochondriisphlegmone quaedam fuerit; postea  
quae circa caput faciemque sunt haemorrhagica signa et si  
aliquod i*n* thorace hypochondriisque conversionis ad *t*u-  
peras partes signum fuerit. Haec siquidem omnia in com-  
mentariis de crisibus exposui praeterea in prognostici  
primique epidemiorum; in quibus distincta sunt et quae  
jamjam venturae sanguinis profusionis su*n*t signa et quae  
talia non funt. - - . . --**

ec:tr: . - . . .tr.cv*rr, .. . ..... - - .*

**n . CLv**

**u*rinae, qu*i*bu*s *absce*s*sus post aures stant, st celer*i*ter et  
exigue c*o*ncoquan*t*ur v*it*i*o*sae ; et* i*ta re*f*rigescere* m*alum.***

- - . su : . . .o : —— . -ese . . . . *g .*

**Quod in hac quoque oratione recensetur particulare,  
est sermoni universali subjectum ; . nempe urina in morbo  
omni celeriter et exigue concocta, deinde vero cessans, via.  
trusum quippiam indicat. Liquet autem quod et refrige-  
rari malum sit, nona n his fotum, verum et omnibus. Ne-**

**que enim in communibus adest quippiam peculiare, veluti  
in ardentibus febribus; nempe quod urentes hae summas  
partes non calefaciant malignae existunt, benignis man-  
fuetifque totum corpus aequaliter ure*n*tibus.**

**CEVI.**

**A*liquantu*l*um saporat*i, la*ter*i*c*i, *non adm*o*dum sentiente*s,  
*quibu*s *singultu*s *alvu*s *hi*s *erump*i*t, farta/si*s *et suppre/sto,*sii *exso*l*vuntur; an At hi*s *par*o*t*i*de*s *stant?***

**Si ex nobis propria parotidum signa didicisti, perni-  
eiofe item habentium signa facile, quae nunc dicuntur,  
propria non esse tibi constabit.**

**CLV1I.**

***suppresso*s *cum rigore ur*i*nae malae tum alia*s *tum si an-  
tea soporato*s *parot*i*de*s *prehenderint; an spe*s *ex h*is?**

In his quidem quae antecedunt hanc *s*ententiis, su-  
turarum sanguinis eruptionum concursiones *s*cribere voluit,  
fed complecti, quae propria essent paucis, ut dixi, ne-  
quivit. Rursus quoque et alteram hanc dictionem ad  
praedictionem futurarum parotidum scripsit; sed quod pe-  
culiare sit, nihil habet et ipsa praeter id, quod permixta  
sint quaedam perniciosa *s*ymptomata, ex quibus raro pa-  
rotides fiant. Quod autem neque ip*s*e de parotidum ge-  
neratione enunciare ausus sit, id sane ex adiectione con-  
iunctionis an , plane constat.

CLVllI.  
I

*Ex torminosu fedimentum liminosum sublividumque malum;  
an ex h*y*pochondriis dextrum dolere videatur, exsuloan-  
turque? atque his parotides parum dolor*o*sa ae* P *Al*v*us  
copiose sinens his in omnibus perniciosum.*

In caeteris omnibus exemplaribus feriatum in prin-  
cipio dictionis reperi torminoso, praeterquam in exempla-  
ribus Dioscoridis et Capitonis. Nempe hi scripserunt  
ἐκστροφωδέων dictaque apud eos est de urinis oratio; atque  
ob id sedimenta harum tum ab Hippocrate tum ab ipsis  
considerari et non dejectionum , inquiunt. Dioscorides  
igitur στροφώδεα σύρα recenseri ait, quae πεπηγότα, id est  
concreta, quaedam per ipsas invecta habent, facto nomine  
a verbo διαστρέφεσ^αι, quod est πὴγνυσ^αι, id est con-  
crescere. Neque enim ignoramus poetam ita dixisse, καὶ  
ττεριστρέφεται κυκλωδῶς , quod est περιπὴγνυται, id est cir-  
culariter concrescit. Caeteri fere omnes expositores limo-  
fas subli vidasque in defectionibus subsidentes dici nunc  
ajunt, quoties humectatur alvus putantque torminosas con-  
venire; nempe ejusmodi dejectiones cum torminibus pror-  
sus fiunt. Subsidere autem inquiunt ita dejectis liquidis  
subsistentias tum limosas tum sublividus , ubi prava affectio  
fuerit, in qua talia excernuntur; prorfusque iis, qui ta-

**lia desierunt, affectum esse. hepar ajunt, atque ob id an-  
.olorem adiecisse dictioni, an ex hypochondriis dextrum  
dolere videatur? Nempe quamquam dejectiones ejusmodi  
perpetuo bepaticae existant, non tamen femper *t*uor cum  
visceris inflammatione; quo fit ut orationi adjecerit con-  
iunctionem an, quod ita affectis dextrum bypochondrium  
perpetuo dolore asserere non potuerit. Praeterea quod  
deinceps dictum est, exsolvantur, hepaticum procul du-  
hio symptoma est, ut in fecundo epidemiorum est demos-  
stratum. Post haec. de parotidibus scripsit. Videtur au-  
tem in his omnibus dictionibus ex concursionibus- quibus-  
dam praenotiones harum scribere, atque id esse maxime  
in eo , quod ipsi proponitur et in prae*t*enti praedictione.;  
sied de his enunciare. ausus non est , quamquam in parti-  
cuia*t*ibus persaepe universales enunciationes scribere con-  
sueverit. Praeterea inquit.: . *atque h*is *par*oti*de*s *paru*m *d*o-  
*l*o *risi eae?* rursirs quendam talem .aegrum vidisse se*t*e osten-  
deus, in. quo a natura impetus quidam factus sit ad pa-**

rotidum generationem , a qua tamen illuc deponi non  
potuerunt, quae contristarent; contigitque aegrum copiose  
fluente alvo perniciose habere, non judicationis scilicet  
ratione, natura contristantes humores deorsum excernente,  
sed propter facultatis, quae in hepate est, imbecillitatem.

CL1X.

.I*n anxiis quibusdam pervigiliis parotides maxime.*

Adjecit in prae*s*entia haec , quod saepius viderit et  
non *s*emel. Quocirca per eam, quae subsequenti succedet  
Iententiam, verum est anxios esse, quibus excitentur pa-  
rotides, fed id sufficiens non est; nempe quod dementiam  
denuncient talia symptomata supra declaravit. Si igitur,  
quae Hippocrates nos docuit ante contemplatus parotidas  
fore speraveris, deinde aegrum si anxium aut vigilem vi-  
deris, parotidas excitandas exspecta. Signa autem, per  
quae parotidas fore sperabis sunt haec. Primum sane abs-

cesseum omnium commune est, quod diutius trahenti eve-  
nit aegr*o,* deinde si morbus deses suerit et deorsum ver-  
gat vel calidus et sursum repat vel cervicis capitisque  
gravitates fuerint et dolores et faciei rubor. Nam per  
hoc, si parotidas fore ante speraveris, certior praenotio  
erit, quum quae in dictione relata sunt apparuerint.  
Sermonem quidem illum ante omnia teneri velim. Post  
haec vero signa omnia sigillatim dixi ab Hippocrate duo-  
bus jam libris scripta ipsa; quibus apponenda sunt quae-  
cunque per pulsus in singulorum praenotionem conserunt;  
quae et si praetermissa quidem ab Hippocrate existant  
habes tamen scripta ea a nobis in pulsuum libris.

CLX.

*.Ex volvulis graveolentibus , cum febre acuta h*y*pocho^  
drioque sublimi diutius permanente, parotides exsurg*e  
*tes enecant.*

In hac oratione facta quidem est obscuritas quaedam  
et ob scriptorem , facta quoque et ob interpretes quos-  
dam , incertum esse existimantes utrumne ex unoquoque  
dictorum *s*ymptomatum vir nos sperare velit, ut paroti-  
des fiant, an omnia una concurrere. In principio quidem  
libri hujus, quum mens auctoris adhuc ignoraretur, con-  
gruenter incerta talia esse quis existimare potuerit; ubi  
vero in toto libro propositi ipsius experientiam habuimus  
idoneam cognoscamusque praenotiones ex eorum quae  
ipse vidit concursione scribere, constat et nunc ex omni-  
bus, quae scripsit, simul factis nos sperare ut parotides  
fiant velle. Quod vero letales sint si fiant est manile-  
stum, quod et nunc viderit in ita laborant*i*bus factas pa-  
rotidas seqnutam mortem, quae ob parotidas facta non est;  
quodque talia videantur constat ex iis quae scripsit; nempe  
quod febris acuta erat non sine periculo, quodque Veluti  
perniciosa affectio. Quoniam vero amplius nihil scripsit,  
sed graVeolentem hunc esse vult, mullo sane magis; quo-  
a , ,

nam siquidem pacto graveolentem intelliges volvulum per-  
niciosiorem esse non graveolente? Fieri autem potest ut  
graveolens intelligatur primum quidem in quo stercus  
evomatur, signum maxime letale; deinde si graveolens  
fuerit respiratio, tertio si ructus graveolens; quarto si sta-  
tus talis, et quinto si graveolens corpus; nempe talis vosa  
vulus aliquando a nobis visus est.

CLXI.

*Ex surditate moderate parotides siunt tum alias tum st* ηιιι^  
i*actatio supervenerit et comatosts magis.*

Quoniam adverbium ἐπιεικῶς, id est *mansuete*, m me-  
dio dictum est eorum quae multam et eorum quae pau-  
cam habent spem in omnibus symptomatis; sic et hom*i^*nem vocamur ἐπιεικῆ moderatum et a qu*o* nihil p^  
tam fit nimis. T*o*tus itaque *s*ermo talis quidem est.  
surditas accidat, parotidas fore mediocriter spera. Adj^

ctione autem orationis, fastidio*s*um quippiam, sperat fasti-  
di*o*f*o* facto aegro fore; idque magis, si comatofus ip*s*e  
fuerit. Verum tum haec tum antedicta non minus desi-  
pientiae et phrenitidis signa funt quam parotidum, quum  
non praefinito dicat, in biliosis quidem humoribus ab ini-  
tio morbi desipientiae ipsius potius esse signum, procedente  
vero morbo in crudis craflioribusque et magis ubi jam  
occupasse parotidum generatio apparuerit; hoc siquidem  
univer*s*ale caput est in parotidibus, si non amplius lateat  
quod invasit, ita ut aeger impetum infestantium humorum  
caput petere *s*entiat. Potest itaque quis hic denuo hallu-  
cinatus in unoquoque eorum, quae ad supernas partes  
motum indicant scribere, tanquam ex praedictione paro-  
tidas fequuturas; sunt vero et modo dicta impetus ad ca-  
put signa. Dico sane surditatem et comatosum non ma-  
gis horum quam eorum , qui ventre et thorace laborant,  
esse symptoma; cum utrocunque autem fuerit, horum  
simul praecognitionem augebit.

CLXH.

P*araplegic*i*s parotides odiosae.*

Paraplegias quibusdam corporis partibus accidere ab  
affectu didicisti , quatis est totius corporis assectus apople-  
xia. Videtur autem mihi visis forsan vel duobus vel Iri-  
bus paraplegicis, nihil a parotidibus adjutis, signum vi-  
tiosum eas esse pronunciasse. Ego autem non simpliciter  
dixerim malum signum esse supervenientes parapIegicli  
parotidas, sed quod is abscessus morbo minor sit, referre  
fuerit fatis. Constat siquidem ex Hippocrate *abscessus b*o-  
*nos esse, quum morbi circuitus ad inferas corporis partes  
insigniter devolvitur;* quorum neutrum parotides habent;  
nempe et affect*u* minore sunt et ad inferas partes non fit  
devolutio; quare si id duntaxat, perniciosum pronunciare  
fatis erit.

CLXIH.

*Quae convulsa*m *modo cum catoche exacerbantur paroti-  
das movent.*

Quod ex concursione nihil observatio reperiat, rerum  
fide didicisse in promptu est; nisi enim naturam rei, in  
qua praenotionem dicendo curationem faciemus , fuerimus  
contemplati, de singulorum signorum vi judicare nequa-  
quam licebit. Et nisi rerum singularum vires noveris,  
conflari ex iis quippiam nequit; id quod vos edocui in  
omni arte fieri, nedum in medicinali. Atque hinc quan-  
tum Hippocrates superiores suos in virium cujuslibet sim-  
plicis medicamenti inventione evicerit, in omnibus suis  
est demonstratum libris; id quod memoria tenere oportet.  
Ad praesentem autem *s*ermonem, qui particularis est, tan-  
tum rursus ex universali accepisse convenit quantum ad  
id quod nunc dicitur congruit. Catochae etenim cerebri

affectus sunt, ut didicisti, veluti et per totum corpus con-  
vulsiones; de quibus nunc ipsum dixisse par est, non enim  
simpliciter de manu vel crure vel alia quapiam parte pro-  
nunciavit, inquiens: quae convulsivo modo exacerban-  
tur , quamquam licebat. Convulsionem autem ex repIe-  
tione malam esse inquit Hippocrates. Constat autem con-  
vulsivos assectus appelIari , in quibus principio aut non  
multo postquam fieri coeperint, convulsiones perseverant,  
ex repletione ortum habentes. Veluti vice versa, quae  
ex vacuatione, post s*u*dores multos vel vomitus vel de-  
jectiones vel sanguinis eruptiones vel inediam vel vigilias  
vel motiones tum multas tum vehementes fiunt. Nempe  
ex convulsionibus aliae vacuationes consequuntur magis,  
aliae statim a principio repletiones. Propterea ut pa-  
rotides ex convulsivis comatosisque , ubi protrahunt, fiant  
est rationi consentaneum cunctante aegro.

**CI.X1V.**

*Concussio , tremor***, i***actatio cum catocho parco circa au-  
res abscessus pror***u***ant.*

Non in exemplaribus omnibus , quibus scripta est  
haec oratio, eadem habet verba. At in quibusdam prae-  
dicto verborum scripta est tenore, in aliis autem tali:  
*quae con*u*ulst*u*o tremuloque modo accedunt, cum catoche  
abscessus post aures suscitant.* Laudo eos, qui in suis  
exempIaribus sententiam non scripserunt; abunde siquidem  
nobis erat, permiscente eo symptomata multa multis didi-  
milis generis hucusque pervenisse et non ab aegris re-  
ceflisse. Nempe symptomatum Graecis ignotorum per-  
mixtionem facere fumme absurdum per se existit. Non  
autem ferme apparent in convulsione tremoris fympto-  
mata; fieri siquidem non potest, ut aegris ipsis in con-  
visionibus tremores deprehendantur, nisi utique talem sit  
auctor contemplatus symptomatum vicissitudinem, ut quum

convulsiones quidem relinquerent, tremulus fieret homo.  
Ubi vero convulsio inciderit, tnon posse dignosci tremo-  
rem arbitrantur. Symptomatum implicatio ejusdem ge-  
neris quaedam existit, verum supervacua. Nempe ex ca-  
toche parotidas fieri abunde a nobis dictum, angente  
simul et generationis exspectationem fastidioso ipso. Imo  
vero urinarum affectiones exspectationem simul adauge^  
fiunt. Nomen praeterea σπασμοτρομὥδες, id est *convulsa  
vum tremulumque* , pravum existit. ,

**CLXV.**

*An primum capite doleant? an et superiori parte le*n*t*o*r  
sudent et superrigeant? deinde et venter de*i*iciat et e*o-  
*matosum quippiam suerit* P *an et aquosae urinae susueosu  
alba habentes? et varie albae graveolent*i *quodam*modo  
*deinde post aures abscessus? au et quibus eaedem* a*r*i-  
*nae, saltationes e naribus feequentes ? au et linguu  
laevis* P

Si, ut dixi, praenotionem ab his exordiretur, quae  
*s*cripsit Hippocrates tum in prognostico tum in epidemiis,  
de abscessibus omnibus universale quoddam fieret et ex  
iis, quae ab ipso dicta sunt, ad securius pronunciandum  
adjumentum. Nam fi abscessum fore speraveris, humorum  
considera inclinationem, ad quam videlicet fiat partem;  
atque ita, ubi singulorum capitis symptomatum vires ad-  
notaveris, parotidas fore tum magis tum minus sperabis.  
Exempli igitur gratia de iis, quae nunc ante oculos po-  
fuit, sermonem facere non malum fuerit. Capitis dolor  
ex eorum est numero, quae humorum ad caput inclina-  
tionem significant. Sed quod leviter sudent, pusillam ad  
ejusmodi praenotionem facuItatem habet; sed majorem ha-  
bet quod superriguerit. Deiectionem vero alvi quonam  
quis pacto generationis parotidum signum demonstrativum  
esse dixerit haud scio, quum potius modo contrario ve-  
cantium humorum ad infamas partes inclinationem ope-  
retur. Comatosum ad parotidum generationem signum

effatu dignum existit. Aquosae praeterea urinae, in qui-  
bus alba sublime petunt, ad praenotionem per accidens  
conserunt; quoniam aquosae quidem absque albis suspensis  
incoctum esse morbum significant; quae vero substantiam  
fecundum naturam habent, atque praeter id suspensum  
album continent, coctum morbum esse indicant absque  
abscessu. Oportet igitur eas neque prorsus incoctas ne-  
que absolute concoctas esse , ubi natura abscessem factura  
sit. Quae vero varie albae et graveolenti suerint, raro  
quidem abscessum qui fiat habent; quod si aliquando ha-  
buerint, malum habebunt. Bene igitur adjecit addubitans,  
an et quibus ejusmodi urinae, lunationes e naribus sre-  
quentes? malignitates siquidem in succis incoctis et si ad  
caput ferantur, lunationes magis e narib*u*s malignas fa-  
ciunt, non parotidas. Oratio praeterea, an et lingua his  
laevis? dubitativa est ; nempe in praedictis et febres m a-  
lignas fieri et linguam exasperari rationi magis consen-  
taneum.

CLXVI.

*Quibus magnum ac crebrum spiritum ducentibus icteri et  
febres acutae cum duris hypochondriis ressrigeratae sue-  
rint,num his abscessus magni secundum aures suscitantur* P

.^νευματουμένους eos, quibus magna est et frequens  
respiratio, dixisse videtur, quoniam et in libro de victus  
ratione in morbis acutis hoc pacto eos nominavit Hippo-  
crates. .Iure optimo suscitandos post aures abscessus spe-  
rat , nempe et ratione non caret, atque hoc saepius fieri  
videmus. Si vero πνευματουμένους eos dixerit, qui ven-  
tre inflantur, ut nonnulli intelIexerunt, qui et πνευμα-  
τωδεις scribunt et πνεύματα, nihil hoc ad parotidum ge-  
ne*c*ationem contulerit, sicuti neque morbus regius. De  
febribus autem acutis et praesertim ardentibus dictum est  
antea, sanguinis eruptiones movere, sanguinem tum fun-  
dente*s* tum ad caput sursum ferentes. Quaenam praeterea  
dura hypochondria dicat, non clare cognoscere possemus,

propterea quod dolentia non adiecerit; nempe hoc adlecto  
jam phlegmonem horum indicabit ; non adject*o* vero, fri-  
gidiusculum tumorem scirrhosum magis quam phlegmono-  
*s*um. Solvuntur vero talia abscessibus magis, non sangui-  
nis eruptionibus; nempe in iis quae inflammantur san-  
guinis eruptiones maxime fieri conspicimus. Propter alie-  
nam vero auctoris enunciationem cognoscere exquisite non  
possemus, an praetermissum sit nomen doloris, obscurius  
tum pronunciante tum scribente ipso ; an bypochondrio-  
rum duritiem vere scirrhosam inteIlexerit. Verbum vero  
*re*f*rigeratae fuerint* , nempe et id dictum est; potest signi-  
ficare non solutam esse febrem, fed partes corporis insu-  
riores , cum aliis collatas minus calidas esse; ut calidita-  
tis reversionem ex ea re conjiciamus. Quum vero magnos  
abscessus in eisdem fieri dixit, pone aures videtur mihi  
in aliquo vidisse ; et ita de particularibus pronunciasse,  
tanquam universaliter pronuncians ; fatis siquidem fuerit  
pronunciationem sine nomine *magni* scriptam fuisse.

**CLXV1I.**

*Quibus comatosu, cum* i*actatione, hypochondr*i*a dolentia,  
vomitoria pauca, in his parotides exsurgunt; antea au-  
tem et faciei signa.*

Quod futurus quidam abscessus ex iis quae Hippocra-  
tes scripsit, sperabis, deinde in qua corporis fiet parte,  
utilem habebis dictam concursionem; nam comatosum, si  
et aliud *s*ymptoma, parotidas praecedit. Dolentia vero  
hypochondria phlegmonem habent, si quis animadverterit.  
Quum autem haec ita habeant, ad generationem confe-  
rent et fastidiosa et vomitoria symptomata. Quod vero in  
calce orationis dictum est , *antea autem et suciei signa,*valde utile existit, si quis convenienter orationem inteIle-  
xerit; convenit autem hoc pacto intelligere, ut verus fiat  
sermo; verus autem erit, ubi intelligi hoc sensu intesto-  
xerimus. Ante parotidum generationem faciei signa con-

siderare oportet, sunt autem haec, rubor, tumor praeter  
naturam, oculorum humiditas , caliginosa visio et quaecun-  
que talia. Si quis vero non omnia, quae circa faciem  
apparent, intelligere voluerit, saltem tumorem praeter na-  
suram prorsus intelligere oportet. Postquam enim dixis-  
set: i*n his parotides exsurgunt,* deinde serie continuata  
dicens, *antea autem et se*r*iei signa,* videbitur enunciare  
a c*o*mmuni intelligendum verbum, exsurgunt.

CLXVHI.

*Al*n*o nigra et stercorosa de*i*iciente, coma superoeniens pa-  
rotidas excitat.*

Haud recte scripsere quidam, ventre nigra stercorosa-  
que biliosa deficiente, neque in antiquis reperi exempla-  
ribus, neque quisquam eorum, qui librum enarraverunt,  
hanc novit scripturam. Quin et biliosa, quae de pallida  
hile ab antiquis medicis dici consueverunt, non sane dicta

essent eodem sensu, quo nigra. Hac de causa biliofa ex-  
punxi scripta; nigra quidem a Capitone in ipso contextu,  
in margine vero a Dioscoride. Videtur autem mihi libri  
hujus auctor concursionem hanc in aegro contemplatus,  
totam voluisse explicare, non distinguens ea, quae cafu  
quodam parotidas praecesserunt ab eo , quod vere paroti-  
das signifIcat. Sufficiens namque ipsi signum est coma.

.... ..... .. n.

CLX1X.

**T***ussiculae cum spiratione ex***i***stentes abscessum post aures  
evacuant.*

Potest et thoracem scribere; fieri siquidem potest, ut  
facta intro inclinatione, per canalem naturalem effluat,  
quod tenuius est ex conficientibus parotidas succis , ad oris  
capacitatem et ita sputationem fieri; consistentibus autem  
ita rationabiIe quidem alias apparere parotidas. Nempe  
verbum ἀπαλλάσσει proprie vacuare significat, ipsum au^

tem vacuari consequuntur et contrahi in fe ipsum et mol-  
Iius fieri.

*I r* . V sa l , D*a* l Util*i i*

**CLXX.**

**I***n capitis dolore coma et surditas abscessum aliquem post  
aures eructant.*

Vere semper haec signa sunt parotidum , quoniam ita  
fore abscessum quendam ante speravimus. Succi enim ad  
caput recurrentes, calidi quidem et tenues, desipientes  
et sanguinis eruptiones procreant; orasti autem et frigidi  
comata et parotidas. Capitis dolor utrisque communia  
existit, veluti et surditas; sed calidis magis capitis dolor,  
frigidis vero surditas. Comatis vero nomen *s*criptori fatis  
fuit, qui *s*cilicet lethargi appellati*o*nem tot*o s*ubticuit libro.

CLXXL

*Hypochondrii contentio cum comate et sectat***i***one et capi-  
eis dolore parotidas attollunt.*

Rursus et hoo loco coma una cum capitis dolore  
signum indicandae parotidum generationis effatu dignum  
existit, coindicat autem et hypochondrii contentio. Per  
hanc itaque appellationem phlegmone indicatur, neque  
enim magna est ipsius indicatio. Si vero absque phle-  
gmone contentio fiat, in humorum ad superas partes in-  
clinatione signum ad parotidum generationem notabile exi-  
siit, sanguinisque ostendit eruptionem. Anxium vero per  
fe quidem parotidas nullo pacto indicat, fed simuI appa-  
reus, dictae concursioni fidem addit.  
*t*

CLXXII.

*Dolorem concitantes aurium abscessus citra cr***i***sin sensim  
dissipati damno sant***e**

Iam saepius *s*ermo hic tum particulariter tum uni-  
versaluer dictus est; meliusque ostenditur, si adjiciatrrr  
repente occultati; nam καταμωλυν^έιἰτα *s*olutionem, ^uae  
*s*ensim fit, significat. Repente vero occultari dolorificum  
affectiones ab*s*que hoc, quod in alia quadam, quae mani-  
festa sit, parte abscessus fiat, transmigrationem infestantium  
*s*uccorum ad Vi*s*cera ipsa factam ostendit.